

LA TRIBUNE

ENLÈVEMENT D'UN BÉBÉ
À TROIS-RIVIÈRES

Valérie Poulin-Collins
s'excuse et écope
31 mois de prison

PAGE 17



ARCHIVES LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

6 98329 19501
1 PP40011259
87 c taxes en sus



DR GAÉTAN BARRETTE,
MINISTRE DE LA SANTÉ

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

RÉFORME DU RÉSEAU DE LA SANTÉ

« LE CHUS GARDE SA MISSION »

De passage à Sherbrooke hier, le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, s'est fait rassurant au sujet de l'avenir de la mission du CHUS. Malgré l'ampleur de la réforme qu'il propose, le projet de loi 10 n'a pas été conçu pour changer la mission des établissements de santé. «Ça reste tel quel», a insisté le ministre.

PAGE 3

UNIVERSITÉS

Québec impose de nouvelles coupes

Les universités devront faire face à une deuxième vague de compressions cette année, de l'ordre d'un minimum de 25 millions \$. Le ministre Yves Bolduc a rencontré les recteurs pour annoncer qu'il y aurait des coupes supplémentaires durant l'exercice en cours, sans en préciser la somme.

PAGE 2



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIENDEAU

DÉCÈS PAR SUDATION
DE CHANTAL LAVIGNE

Révélations
troublantes
à l'ouverture
du procès des
trois accusés

PAGE 8

3398924

Boston Pizza
On aime faire plaisir.

**AILES
à volonté**

15.99 \$
par personne

Pendant tous les matchs
du Canadien

819 565-0606

3584434

BMW



Le plaisir
de conduire.™

Suprem Automobile

4620, boulevard Bourque
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Ouvert le samedi

L'ÉVÉNEMENT LE PLUS PERFORMANT DE L'ANNÉE

PROFITEZ DE 0,5 % DE RÉDUCTION SUPPLÉMENTAIRE SUR LE TAUX DE LOCATION ET DE FINANCEMENT DE MODÈLES EN STOCK**.

ENTRETIEN
RÉGULIER
SANS FRAIS

4 ANS
80 000 KM†

Berline BMW de Série 5, Coupé BMW
de Série 4 et Berline BMW de Série 3 illustrées

* Une déduction du taux de location et de financement est applicable sur toute nouvelle transaction seulement. Une demande de crédit valide doit être faite auprès des Services financiers BMW le 16 octobre exclusivement, afin d'être éligible à ladite promotion. Offre valide seulement sur certains modèles 2014 en stock livrables durant le mois d'octobre 2014. ** Sur une sélection de modèles 2014 en stock, livrables immédiatement.



ÉVÉNEMENT
EXCLUSIF
JEUDI 16 OCTOBRE

Taux de location offert
à partir de 0,4 %*



Québec impose de nouvelles compressions aux universités

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Une deuxième vague de compressions frappera les universités cette année, a appris *La Presse*. Le ministre de l'Éducation, Yves Bolduc, a informé les recteurs que des coupes s'ajouteront à celles, déjà imposées, de 172 millions de dollars. Du jamais vu en fait de restrictions budgétaires, estime le milieu universitaire.

Les nouvelles compressions font partie d'une commande que le Conseil du trésor a passée à des ministères afin de resserrer le contrôle des dépenses. Le mois dernier, un rapport du ministère des Finances démontrait que pour le premier trimestre de l'année financière, les dépenses ont bondi de 2,9 % par rapport à l'an dernier. Or la cible du gouvernement est de limiter leur croissance à 1,8 % cette année. Un coup de barre s'impose.

« Le Conseil du trésor fait ses suivis budgétaires pour atteindre ses cibles pour 2014-2015. Le ministère de l'Éducation, comme les autres ministères, est appelé à contribuer à l'atteinte des cibles. Il y a des échanges entre le Conseil du trésor et les différents ministères, mais ces échanges-là restent entre le Conseil du trésor et les ministères », se contente de dire Marie-Eve Labranche, attachée de presse du président du Conseil du trésor Martin Coiteux.

Chose certaine, les universités feront les frais de l'opération. Selon ce qu'a appris *La Presse* de source sûre, Yves Bolduc a profité d'une rencontre avec

les recteurs, le 3 octobre, pour annoncer qu'il y aurait des coupes supplémentaires durant l'exercice en cours. Il n'en a pas précisé la somme. Un peu plus tard le même jour, les vice-recteurs aux finances ont rencontré des hauts fonctionnaires qui leur ont confirmé les intentions du gouvernement.

Des chiffres circulent sur « l'effort supplémentaire » imposé aux universités, pour reprendre la formule d'Yves Bolduc. On évoque un minimum de 25 millions de dollars. Mais le montant ferait toujours l'objet de pourparlers entre le Conseil et le ministère de l'Enseignement supérieur. Le cabinet du ministre Bolduc n'a pas voulu commenter ces informations.

Après le dépôt du budget Leitaio en juin, Québec a annoncé aux universités les premières compressions de 172 millions. De cette somme, 123 millions correspondent aux coupes que le gouvernement Marois avait imposées au cours des deux dernières années et qui deviennent récurrentes. Les libéraux les avaient condamnées avec force à l'époque.

Différentes enveloppes, comme celle du soutien à l'insertion professionnelle, sont également réduites d'un montant total de 31 millions. Le reste des compressions, autour de dix-huit millions, découle de mesures imposées aux secteurs public et parapublic. Le gouvernement réclame entre autres de faire des gains de productivité représentant 2 % de la masse salariale et de réduire de 3 % les dépenses administratives.



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Une deuxième vague de compressions frappera les universités cette année, de l'ordre d'un minimum de 25 millions \$. Le montant ferait toujours l'objet de pourparlers entre le Conseil et le ministère de l'Enseignement supérieur.

Dans ses orientations budgétaires datées du 3 septembre, le ministère de l'Enseignement supérieur calculait que l'enveloppe budgétaire des universités pour 2014-2015 augmentait de 1,4 % — 41 millions — par rapport à l'an dernier, si l'on tient compte des compressions. Elle passait de 2,87 à 2,91 milliards. La deuxième vague de compressions remettra en question ces chiffres.

Des universités soutiennent que le gouvernement ne leur permet pas de couvrir la hausse des

coûts de système et de répondre à l'augmentation du nombre d'étudiants. Le 17 septembre, avant même l'annonce des nouvelles coupes par le ministre Bolduc, le recteur de l'Université de Montréal, Guy Breton, écrivait dans *La Presse* que le réseau est « en récession » et qu'il reçoit moins d'argent que l'an dernier par étudiant, « une première en plus de 15 ans ». On est loin du réinvestissement promis à l'issue du Sommet sur l'enseignement supérieur de février 2013, sous le gouvernement Marois.

Une deuxième vague de compressions à ce stade-ci de l'année est un casse-tête, explique-t-on dans le milieu universitaire. La marge de manœuvre est mince, puisque des coupes ne peuvent s'appliquer que pour la session d'hiver. Et 75 % du budget est constitué de salaires dictés par des conventions collectives.

Résultat : des universités estiment maintenant qu'elles seront acculées au déficit. Or, la loi leur interdit d'écrire leurs livres comptables à l'encre rouge. Québec a toutefois levé cette interdiction au cours des deux dernières années, ce qui a poussé la grande majorité des universités à enregistrer un déficit ces années-là en raison des compressions. Jusqu'ici, le gouvernement Couillard a indiqué qu'il refusait d'accorder une telle permission cette année. Il imposerait donc un plan de redressement à chacune des universités déficitaires. Un cauchemar administratif, prévoit-on.

Les universités québécoises se plaignent depuis des années d'un sous-financement par rapport à leurs homologues du reste du Canada. Elles le chiffraient à 850 millions l'an dernier. (*La Presse*)

La mosquée A'Rhamane ouvre ses portes au public

SHERBROOKE — La mosquée A'Rhamane, qui vient de faire l'objet de travaux d'agrandissement de 600 000 \$, ouvre ses portes au public. Une journée « portes ouvertes » est en effet organisée ce samedi 18 octobre, entre 9 h et 17 h, dans le cadre d'une campagne de rapprochement mise sur pied par la communauté musulmane.

Propriété de l'Association culturelle islamique de l'Estrie (ACIE), la mosquée A'Rhamane est située au 1200, rue Massé, dans les

anciens locaux des Services techniques de la Ville de Sherbrooke.

L'activité intitulée « Portes ouvertes sur l'islam » s'adresse à toute la population sans exception, indique Talha Hamidi, vice-président de l'ACIE, qui compte près de 4500 membres.

« Il est important pour nous de tisser des liens d'amitié avec notre communauté d'accueil et en particulier celle de Sherbrooke, notre ville, que nous chérissons si fort. Les gens seront accueillis à bras

ouverts », assure M. Hamidi.

L'horaire de cette journée « portes ouvertes » prévoit une visite guidée de la mosquée, la tenue de conférences suivies de débats, une exposition sur l'islam, et la visite de stands offrant des produits traditionnels (nourritures, breuvage, vêtements, etc.).

L'ACIE prévoit également participer à d'autres activités d'intégration au cours des prochains mois, dont une collecte de sang en collaboration avec Héma-Québec.

— Alain Goupil

CAHIER PROMOTIONNEL À LIRE AUJOURD'HUI

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE:
De 8h30 à 17h

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	28 à 35
Arts et spectacles	21 à 24
Décès	35 à 37
Économie	19 et 20
Horoscope	29
Loterie	10
Monde	18
Mots croisés	30
Opinions	16 et 17
Sports	41 à 47

MÉTÉO

Jacob, 10 ans
École St-Gabriel



AUJOURD'HUI

NUAGEUX

MAX.: 23° MIN.: 16°

Lever du soleil: 7 h 04
Coucher du soleil: 18 h 02

JEUDI

averses, max.: 24° min.: 15°

VENDREDI

averses, max.: 16° min.: 12°

Une nouvelle
à nous
communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE

Les colons sur Mars mourront
après 68 jours ? Faudra donc
régler la facture avant le départ

— La Société Mars One

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Barrette se fait rassurant

La réforme du réseau de la santé ne modifiera pas la mission du CHUS, promet le ministre

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré l'ampleur de sa réforme, le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, n'a pas l'intention de modifier d'un iota la mission du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) telle qu'on la connaît aujourd'hui.

De passage à Sherbrooke hier soir afin de rencontrer les administrateurs des établissements de santé de l'Estrie, le ministre Barrette a été on ne peut plus clair quant au rôle qui attend le CHUS une fois que les Comités intégrés de santé et de services sociaux (CISSS) auront été mis en place dans le cadre du projet de loi 10 qui sera débattu en commission parlementaire à compter de lundi. Le CISSS de l'Estrie, a insisté le ministre Barrette, en sera un à vocation universitaire avec tout ce que cela comporte d'avantages



IMACOM, FRÉDÉRIC COTÉ

Le ministre de la Santé Gaétan Barrette était à Sherbrooke hier soir pour rencontrer les administrateurs des établissements de santé dans le cadre de sa réforme. Il en a profité pour rassurer la population quant à la mission et la vocation du CHUS.

pour une région, a-t-il ajouté. « Pour nous, c'est très

important que le CHUS garde sa mission (...). Toutes les missions et les activités d'un centre hospitalier universitaire ne changent pas une fois placées sous la gouverne d'un CISSS. Ça reste tel quel », a insisté le ministre de la Santé d'une voix érayée par le virus de la grippe...

Selon le ministre libéral, le projet de loi 10 n'a jamais été conçu pour changer la mission des établissements de santé. « Le projet de loi vise à faire une intégration des soins et des services. Une intégration, ça ne signifie pas qu'on va changer la mission; ça signifie que nous allons intégrer tous les types d'activités, que ce soit la réadaptation, la jeunesse ou le volet universitaire, dans une entité qui va assurer aux citoyens l'accès et la fluidité dans le système » de santé.

Même position en ce qui concerne le statut suprarégional du CHUS. Même si le projet

de loi 10 ne fait aucune référence aux Réseaux universitaires intégrés de santé (RIUS) qui permet au CHUS d'étendre son rayonnement jusqu'en Montérégie et au Centre-du-Québec, il ne faut pas y voir de menace, assure le ministre. « Les RIUS ne sont pas des entités légales. Ce sont des corridors de services. Vous ne pouvez pas être un employé du RIUS. Vous ne pouvez pas aller dans un RIUS et débattre de vos budgets, ça n'existe pas. C'est la raison pour laquelle ils ne sont pas dans la loi », a-t-il rassuré.

Le ministre Barrette a de plus assuré que la région conservera son statut en matière de soins et de recherches sur le vieillissement, notamment à l'Institut universitaire de gériatrie.

Quant aux inquiétudes que sa réforme peut susciter parmi les administrateurs du réseau, il se dit convaincu de pouvoir les convaincre du

bienfondé de sa démarche. « Ce qu'on leur propose, c'est de leur donner les leviers qu'ils n'ont jamais eus pour rendre le système plus efficace et centré sur le patient (...). Une fois qu'ils ont compris ça, ils ont le loisir de participer aux transformations. »

Plan quinquennal

Pour ce qui est du dossier du centre femme-jeunesse-famille, le ministre Barrette a réaffirmé son intention de lui accorder un statut prioritaire dans le cadre du Plan quinquennal des infrastructures (PQI) 2015-2025. « J'ai dû faire des changements l'année dernière parce qu'il y avait urgence en terme de vétusté à l'hôpital Sacré-Cœur de Montréal, a rappelé le ministre Barrette, mais cette fois nous allons mettre le projet dans le PQI 15-25, de sorte qu'il va revenir sur la table officiellement à ce moment-là, avec les mêmes délais pour sa réalisation »

225 000 \$ pour l'incubateur d'entreprises

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke injectera 225 000 \$ par année jusqu'en 2017, un montant qui sera indexé à l'indice du prix à la consommation, en aide financière à son nouvel incubateur d'entreprises innovantes.

C'est du moins la proposition exposée hier en comité plénier qui devrait être entérinée lors du prochain conseil municipal. Comme *La Tribune* le dévoilait la semaine dernière, cet espace pour soutenir les entreprises en démarrage sera installé dans l'ancien poste de police du 400 rue Marquette.

La Ville fournirait donc sans frais les espaces disponibles dans son immeuble en plus d'assumer pendant trois ans toutes les charges qui y sont liées, soit l'équivalent d'environ 33 000 \$ par année.

Dans le sommaire décisionnel présenté au conseil, il est mentionné que « l'incubateur offrira d'abord un milieu de vie pour les entrepreneurs et veillera à soutenir les entrepreneurs qui n'ont pas atteint la rentabilité en leur offrant à la fois un programme " clé en main " de support administratif et d'affaires à très faible coût ».

« C'est un outil de développement économique incontournable pour aider les jeunes entrepreneurs dans leurs projets d'affaires. On parle d'aider des entreprises qui ont des innovations difficiles à mettre en marché et à financer. Il faut capter les jeunes qui ont des bonnes idées pour créer des entreprises prospères. Créer un



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La Ville de Sherbrooke injectera 225 000 \$ par année jusqu'en 2017 afin de soutenir des entreprises en démarrage dans son nouvel incubateur installé dans l'ancien poste de police du 400 rue Marquette.

milieu de vie pour les entrepreneurs amènera du dynamisme et de l'interaction et provoquera de la rétention de nos jeunes », explique Chloé Legris, gestionnaire du projet d'incubateur.

Pourquoi un projet d'incubateur? « Parce qu'il y a une nécessité, une urgence de prendre le virage entrepreneurial. S'il y a un salut en développement économique, c'est en misant sur nos forces », a commenté le maire Bernard Sévigny.

« L'entrepreneuriat aide les villes à créer de la richesse,

ajoute Josée Fortin, directrice générale à Sherbrooke Innopole. La mondialisation fait en sorte que de partir une entreprise aujourd'hui, ce n'est pas la même chose qu'il y a 25 ans. On fait rapidement face à l'international. »

Tel que mentionné la semaine dernière par *La Tribune*, le projet verra d'abord le jour sous la forme d'un projet-pilote.

« Il sera important de développer un modèle adapté à nos particularités régionales. Nous sommes jeunes en entrepreneuriat à Sherbrooke. Nous avons

une ville bilingue... Il est important que la communauté d'affaires s'approprie l'incubateur », a commenté Chloé Legris.

Le démarrage officiel et l'arrivée progressive des entreprises sont prévus en janvier 2015. Une dizaine d'entrepreneurs ont été identifiés et rencontrés pour participer à cette première étape.

Inquiétudes

Plusieurs élus, dont Pierre Tardif, Jean-François Rouleau et Hélène Dauphinais ont démontré leur inquiétude

quant à l'absence de mécanisme pour assurer la rétention des entrepreneurs participants.

« Rien ne dit que ces gens-là vont rester après avoir reçu nos services pendant trois ans », a formulé Pierre Tardif.

Jean Bibeau, entrepreneur, consultant et doctorant s'intéressant à l'entrepreneuriat, a mentionné que « si on arrive à créer une synergie, les gens ne voudront plus partir ».

M. Rouleau aurait aussi souhaité une participation du privé plus importante. Le Comité de promotion industrielle de Sherbrooke contribue pour 675 000 \$ répartis sur trois ans.

Hélène Dauphinais aimerait pour sa part qu'un large appel d'offres soit lancé pour assurer une équité envers tous les entrepreneurs qui voudraient profiter de l'incubateur.

Annie Godbout, très favorable au projet, se disait mal à l'aise avec le cadre financier, à hauteur de 1 M\$, qu'elle trouvait élevé pour un projet-pilote. Elle aurait aussi souhaité une plus grande participation des autres paliers de gouvernement. « Qu'on ait 100 % de la charge, je ne suis pas confortable avec ça alors que nous n'avons pas défini entre nous ce que sont nos attentes et nos indicateurs de performance. J'ai l'impression qu'on fait un chèque en blanc. »

Josée Fortin a rappelé que la décision de la Ville portait sur sa participation financière et sur l'emplacement de l'incubateur seulement. « Nous avons un C.A. qui est mandaté par la Ville et qui a déjà pris une décision sur le concept. »

Lac-Mégantic lance une première expropriation

JACYNTHE NADEAU

jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — N'ayant pas eu d'entente de gré à gré avec les copropriétaires de l'immeuble qui abritait la Société des alcools du Québec sur la rue Frontenac, la Ville de Lac-Mégantic a entrepris de l'acquérir par voie d'expropriation.

La procédure, une première expropriation dans ce secteur de la ville, a été signifiée aux copropriétaires la semaine dernière, à la séance régulière du conseil municipal, quelques heures après que la Ville a annoncé par communiqué que le ministère de l'Environnement allait procéder dès cet automne à la démolition de six des 39 bâtiments encore debout dans le centre-ville confiné.

La démolition de ces six bâtiments, que la Ville désigne comme le bloc 1, a pour objectif de permettre la

décontamination de cette zone avant l'hiver et de rouvrir aux citoyens une partie de l'ancien centre-ville le printemps prochain, soit l'hôtel de ville, le parc J.-Émile-Cloutier et la marina, fait-on valoir dans la résolution adoptée mardi soir. Plus tôt dans la journée, on parlait de redonner accès au parc des Vétérans.

Les six bâtiments visés par la démolition sont contigus sur la rue Frontenac, entre la rue de la Gare et le pont Agnès. Deux ne portent aucune trace évidente de contamination reliée au déversement du 6 juillet 2013, sous et autour du bâtiment, selon les «évaluations des conditions environnementales des sols» réalisés en 2013 par la firme Golder Associés. Ces deux bâtiments non contaminés sont situés aux extrémité du bloc 1 et abritent la SAQ et le restaurant Poulet frit Idéal. «Aucune intervention sur les sols n'y

est donc recommandée», ont écrit les experts.

Dans le «scénario préférentiel» proposé en juin dans le cadre de la démarche Réinventer la ville, grâce à laquelle Lac-Mégantic veut définir son plan de reconstruction du centre-ville en tenant compte de la vision des citoyens, le bloc 1 correspond toutefois à une zone d'usage «hôtellerie/réunions». La Ville prévoit déposer son plan préliminaire de reconstruction du centre-ville le 29 octobre.

De son côté, la copropriétaire de la SAQ, Line Champagne, a vivement décrié l'issue du dossier dans les médias sociaux depuis quelques jours, relayée sur le site du Carré bleu Lac-Mégantic. Elle s'en est pris à l'empressement de la Ville à procéder à l'achat du bâtiment, en plus de ne pas répondre convenablement à ses questions. La dame estime qu'elle est en train de perdre

300 000 \$ et voit ses plans d'avenir «foutre le camp», elle qui a perdu un bail de cinq ans avec la SAQ, qui s'est relocalisé rapidement dans les condos, propriétés de la Ville de Lac-Mégantic.

Mme Champagne n'a pas voulu commenter davantage hier. Elle aurait bien voulu conserver son terrain, «parce qu'il est magnifique», mais peine perdue.

Les cinq autres propriétaires ont accepté l'indemnisation financière proposée par la Ville.

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques a par ailleurs lancé jeudi son appel d'offres pour la démolition et la réhabilitation environnementale des six bâtiments du bloc 1 à Lac-Mégantic. Les offres sont reçues jusqu'au 28 octobre. Le Ministère évalue à 400 000 \$ l'envergure du mandat.

Le Fonds Avenir Lac-Mégantic atteint 4 millions \$

SHERBROOKE — Le Fonds Avenir Lac-Mégantic, qui a été créé au lendemain de la catastrophe ferroviaire du 6 juillet 2013 en complément au Fonds soutien Lac-Mégantic de la Croix-Rouge canadienne, a atteint un peu plus de 4 millions \$.

La moitié de cette somme, soit 2 159 847 \$, a été attribuée ou fait l'objet d'engagements financiers pour les prochaines années.

C'est ce qui ressort du bilan au 30 septembre 2014 déposé par le trésorier de la Ville, à la dernière assemblée du conseil municipal.

L'aide du fonds s'adresse aux sinistrés et prend notamment la forme de subventions, de remboursements de frais de relocalisation, de crédits de taxes municipales ou de paiements de droits de mutation. Les citoyens et places d'affaires qui ont dû quitter le secteur Fatima pour se relocaliser ailleurs dans la ville comptent parmi la clientèle visée.

Le Fonds Avenir Lac-Mégantic a également permis de soutenir les efforts de trois restaurateurs du centre-ville qui sont en processus de relocalisation, mais dont les défis particuliers n'étaient pas pris en compte par les autres programmes d'aide financière du gouvernement.

Au total, 24 familles et 13 places d'affaires ont bénéficié du Fonds Avenir Lac-Mégantic à ce jour.

«L'aide du Fonds Avenir Lac-Mégantic complète les programmes mis en place par la Croix-Rouge et par le ministère de la Sécurité publique, a rappelé la mairesse Colette Roy Laroche. Nous serons présents jusqu'à ce que tous les sinistrés soient relocalisés de manière permanente.»

La Ville garde par ailleurs la porte ouverte à d'autres formes d'aides que celles prévues jusqu'à maintenant par les élus.

«Le conseil a toujours indiqué qu'il s'agissait d'un fonds évolutif, qui pourra continuer d'être adapté à la situation dans la mesure évidemment où des fonds sont toujours disponibles. Toutes les demandes sont prises en compte et étudiées.»

Quelque 8300 donateurs ont contribué au Fonds Avenir Lac-Mégantic, notamment des municipalités, des entreprises, des initiatives citoyennes et de simples gens via le site internet de la Ville.

Le solde disponible est de 1 925 218 \$, alors que les sommes investies et engagées sont respectivement de 996 033 \$ et 1 163 814 \$, pour un total de 4 085 065 \$.

— Jacynthe Nadeau

Enfin, le pont rouvre!



RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

«Enfin!» s'exclament en chœur tous les Méganticois des deux secteurs de leur ville, nord et sud, séparés depuis le 6 juillet 2013.

Inauguré aujourd'hui, le nouveau pont qui enjambe la rivière Chaudière réunifie la ville de Lac-Mégantic. Il était temps!

Ce pont, au-delà de sa valeur physique de structure matérielle, porte en lui la notion libératrice de négation de la catastrophe, comme une rectification d'une situation insoutenable.

Car depuis plus de 15 mois, les Méganticois du quartier sud, Notre-Dame-de-Fatima, doivent emprunter la voie de contournement pour se rendre dans le quartier nord de la ville, et la même chose pour les Méganticois du quartier nord pour venir à Fatima, ou pour se rendre à Frontenac ou à Woburn.

Le pont vient annuler l'obligation d'utiliser la voie de contournement, profondément haïe par plusieurs, qui amenait à brûler plus d'essence inutilement pour tous les déplacements. Elle rappelait trop, quotidiennement, la disparition du pont de la rue Frontenac, condamné et supposément contaminé, lien naturel, facile et normal



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Après plus de 15 mois d'attente, les citoyens de Lac-Mégantic pourront célébrer aujourd'hui la réunification de leur ville avec l'inauguration du nouveau pont qui enjambe la rivière Chaudière.

depuis toujours, que la tragédie du 6 juillet a violemment biffé du quotidien.

C'est long 15 mois et neuf jours. Fatima sud était devenue la ville jumelle de Lac-Mégantic nord, pourtant deux quartiers de la même ville, écartelés, séparés malgré eux par la fatalité.

Ce pont enfin inauguré réunifie les maisons de frères et de sœurs que la catastrophe avait séparées, rapproche les domiciles d'amis qui s'étaient éloignés, devient le symbole d'un rétablissement qui a enfin des chances de se réaliser, un retour à un paradis perdu et à une qualité de vie qui avait

été altérée.

Ce pont dont la construction a pris trop de temps, c'est comme un cœur qui va recommencer à battre, un cœur de ville, un semblant de centre-ville que l'on va retrouver après une trop longue séparation.

Ce pont, comme un élan, qu'on dirait surhumain, projeté au-dessus de la rivière Chaudière, frontière physique opposée à tous les rêves de liberté des Méganticois, enfin restaurés.

Ce pont devient le symbole d'un accommodement avec la réalité, la réunification de deux quartiers devenus mythi-

ques bien malgré eux, comme l'avait fait la chute du Mur de Berlin... La réunification de Lac-Mégantic, rien de moins, comme un pansement sur une profonde blessure qui tarde à guérir, comme la fin de deux mondes devenus étrangers par la force des choses.

NDLR - Journaliste affecté à la couverture de l'actualité dans la région de Lac-Mégantic pendant de nombreuses années pour le compte de *La Tribune*, Ronald Martel reprend du service dans les pages de votre quotidien cette semaine. Nous lui souhaitons un bon retour.

DOMAINE HOWARD

Une oeuvre d'art pour la maison bleue

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une nouvelle œuvre d'art public pourrait être installée devant la maison bleue du Domaine Howard, tout près de la verrière du bâtiment. Si le conseil municipal approuve le choix de l'œuvre, elle pourrait apparaître en mai ou en juin 2015.

« Il y a un programme d'œuvres d'art public à la Ville de Sherbrooke qui est applicable lorsqu'une construction, une rénovation ou un aménagement urbain ou paysager est réalisé à la Ville. Considérant que la maison bleue a subi d'importantes rénovations et qu'on l'a redonnée aux citoyens, nous voyions toute la pertinence d'implanter à proximité une œuvre d'art public qui commémorera cette rénovation », explique Ann-Janick Lépine, agente professionnelle de développement culturel à la division de la culture de la Ville de Sherbrooke.

Concours

La Ville a donc lancé un concours en novembre 2013. Tous les artistes professionnels et artisans d'art qui résident ou travaillent en Estrie pouvaient participer. Des quinze propositions soumises, trois ont plus particulièrement été sélectionnées pour la réalisation d'une maquette qui serait soumise à un jury.

La réalisation ayant retenu l'attention est *Nuée d'éclosions* de l'artiste Patrick Beaulieu, originaire d'Orford. La valeur de l'œuvre est évaluée à 55 000 \$. « C'est une œuvre en trois dimensions constituée d'un lampadaire modifié qui rappelle tout le développement urbain dans lequel le parc évolue. 47



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Sous réserve de l'approbation du conseil municipal, une nouvelle œuvre d'art public pourrait être installée en mai ou juin 2015 devant la maison bleue du Domaine Howard, tout près de la verrière du bâtiment.

oiseaux de taille réelle, en aluminium, gravitent autour d'un axe central pour rappeler le dynamisme du parc. Ils seront éclairés le soir avec des teintes de violacé et de rosacé qui rappellent la fleur emblème de la ville, soit l'échinacée », précise Mme Lépine.

Selon elle, le concept demande un entretien minimal. « L'œuvre ne sera pas plus

haute que la maison bleue. Par ailleurs, la première fonction de l'art public n'est pas esthétique, mais commémorative. Ici, on souligne le fait de redonner la maison aux citoyens. »

En harmonie

L'œuvre doit aussi être en harmonie avec le milieu dans lequel elle est implantée.

Certains amoureux d'art

pourraient par ailleurs relever que la Ville s'apprête à acheter une œuvre alors qu'elle s'est départie d'une pièce de sa collection un peu plus tôt cette année. *Le Vaisseau lunaire*, installé au lac des Nations jusqu'en mai dernier, n'aurait pas pu être transféré au Domaine Howard. « Une collection d'œuvres d'art est vivante. Il y a des acquisitions

et des retraits. Les retraits sont malheureux. Ils ne sont pas souhaitables. Mais dans le cas du *Vaisseau lunaire*, c'était une œuvre réalisée dans le cadre de l'Expo 67 qui n'était pas destinée à revivre. Nous savions qu'elle ne pouvait pas vivre encore longtemps. Malgré tous nos efforts, nous avons dû poser un geste responsable en la retirant. »

AUBERGE ÉCOBEAT

La Ville et Commerce Sherbrooke ont offert leur aide

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au lendemain de son cri du cœur pour sauver l'auberge de jeunesse Ecobeat du 146 rue Wellington Sud, le propriétaire Sami Gamoudi garde espoir d'obtenir de l'aide. Ayant un retard de paiement de 19 000 \$ auprès d'Hydro-Sherbrooke, M. Gamoudi cherche une entente qui lui permettrait d'étaler ses paiements tout en retrouvant la lumière.

L'organisme paramunicipal Commerce Sherbrooke assure avoir fourni des efforts pour venir en aide à l'auberge Ecobeat. « Nous leur avons suggéré de prendre contact avec Pro Gestion Estrie et de travailler à un plan de restructuration de toute l'entreprise », fait valoir Philippe Cadieux, responsable du centre-ville pour Commerce Sherbrooke.

Le propriétaire de l'auberge

aurait sollicité de l'aide dès le mois d'août. « Nous n'avons jamais eu accès à leurs chiffres. M. Gamoudi vous dira probablement que le délai était trop court parce qu'il ne disposait que de dix jours pour fournir les papiers nécessaires. La vérité, c'est que ça fait plus de deux mois que nous demandons d'avoir accès à ses chiffres », précise M. Cadieux.

M. Gamoudi affirme qu'il n'arrivait pas à produire les documents nécessaires. « Nous avons deux personnes qui ont déjà de la difficulté à tenir la comptabilité. On nous demandait un plan de réinvestissement, mais nous ne sommes pas à réinvestir. Nos investissements ont été colossaux, soit 1,5 M\$, dont la moitié en argent. Nous ne sommes pas surendettés. Je ne suis pas allé voir la Ville pour qu'on me renvoie vers les banques. »

Philippe Cadieux indique

que l'auberge a profité de subventions. « Nous sommes tous d'accord pour dire que la fermeture d'un commerce ne réjouit personne. Le concept de l'auberge est génial. C'est un produit de qualité. Il est vrai que dans d'autres pays, la Ville s'investit énormément dans ce genre de bâtiment, ce qui n'est pas le cas ici. Néanmoins, il existe une aide financière au centre-ville pour des travaux intérieurs et extérieurs qui peut atteindre 100 000 % ou 20 % de la valeur des travaux. Ecobeat en a profité et il aurait peut-être été possible d'aller en chercher encore un peu dans la mesure où nous aurions eu accès aux états financiers. »

Le conseiller du centre-ville, Serge Paquin, affirme lui aussi être déçu de constater les problèmes financiers d'une entreprise de son quartier. Il avance que l'auberge aurait touché des subventions de 50 000 \$ pour

l'aménagement de son rez-de-chaussée et de 30 000 \$ pour la réfection de la façade. « En termes de vocation, l'auberge s'inscrit très bien dans notre vision du centre-ville et elle amène une clientèle très pertinente pour le quartier. »

Entente

« Hydro-Sherbrooke prend des ententes avec ses clients, que ce soit du résidentiel, du commercial ou de l'industriel, quand ils font face à des problèmes financiers. De façon générale, quand il n'y a pas respect de l'entente, il y a interruption de courant. Hydro-Sherbrooke n'a pas pour vocation de subventionner des entreprises », affirme M. Paquin.

Sami Gamoudi affirme pour sa part qu'une entente avait été conclue avec Hydro-Sherbrooke, mais qu'elle n'aurait pas été entérinée à la Ville de Sherbrooke. Le propriétaire

s'engagerait à payer tous les mois si la dette était étalée sur une période d'un an. La situation avec Hydro-Sherbrooke aurait entraîné le départ de cinq des quinze locataires qui louaient une chambre aux mois, pour des pertes de 2500 \$ en revenus. Des employés auraient aussi de la difficulté à être payés. La moitié d'entre eux auraient démissionné. « Notre priorité a toujours été de payer nos employés... », clame M. Gamoudi.

« La main a été tendue, mais Commerce Sherbrooke n'a pas droit de vie ou de mort sur un commerce. Si l'entrepreneur ne s'aide pas, on ne peut rien faire », se désole Philippe Cadieux.

« La Ville de Sherbrooke a fait ce qu'elle pouvait et évidemment nous souhaitons que l'entreprise se tire d'affaire, mais ce ne sera pas aux frais des contribuables », a pour sa part conclu Serge Paquin.

Un coussin de 37 millions



**LUC
LAROCHELLE**
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Deux institutions, deux mondes. Deux réalités si différentes que c'est à se demander si l'une et l'autre vivent à la même époque et dans le même monde!

Alors que la Ville de Sherbrooke n'a cessé de pomper de l'argent pour remettre à flot les caisses de retraite de ses policiers et de ses employés municipaux, l'Université a épaissi son bas de laine.

L'institution fermerait ses portes demain matin qu'elle aurait les liquidités pour payer les promesses de rente de 746 M\$ à ses 4300 participants. Il resterait même un solde de 37 millions à partager.

Difficile d'établir ce que serait la quote-part de chacun en fonction de ses cotisa-

tions. Divisée par contre par le nombre de participants, elle représenterait un bonus de 8500 \$.

L'Université n'a pas été exempte des soubresauts boursiers. Sa caisse de retraite a plongé de 95 M\$ en 2008, un brusque recul de pratiquement 18 pour cent en 12 mois. Mais les actifs ont rebondi de 21 pour cent dès l'année suivante.

« Pour une période de dix ans, le rendement annualisé de 8,33 % de notre caisse la place au 6e rang centile dans l'univers des caisses de retraite de 250 millions et plus », annonçait fièrement à ses membres le président du comité de retraite de l'UdeS, Pierre Bouvier, dans le rapport 2013.

L'Université n'a pas eu à

rattraper autant de retard que la Ville. Ses besoins étaient provisionnés à 97 pour cent à la fin de 2010 tandis que la caisse principale des employés municipaux n'était capitalisée qu'à 76 pour cent à la même date.

En plus d'avoir eu à verser des cotisations supplémentaires de 7,3 M\$ au cours des années 2011, 2012 et 2013, la Ville a emprunté 25 M\$ pour se rapprocher du point d'équilibre qui, en dépit d'un rendement de 13 pour cent l'an dernier, n'est toujours pas atteint.

Sauf que la caisse de l'Université, elle, s'est appréciée de 21 pour cent en 2013.

« On ne veut pas jouer les fanfarons car, dans ce domaine, on peut passer de héros à zéro. Nous avons un plan de match assis sur de l'expertise, nous avons tenu le cap malgré la houle et la stratégie s'est avérée gagnante à la reprise des marchés. Nous avons nous-mêmes été surpris des résultats exceptionnels de la dernière année », commente prudemment le vice-recteur aux ressources et financières de l'UdeS, Martin

Buteau.

Ces gains sur les marchés n'ont pas été obtenus en jouant la carte de l'audace et des placements risqués, précise M. Buteau tout en ajoutant que les gestionnaires de la caisse savent tout autant contrôler les attentes.

« Lorsqu'il y a eu indexation des prestations, en 2006, celle-ci n'a été que partielle. Elle est de 50 pour cent de l'indice des prix à la consommation avec un plafond de 2 pour cent. Notre promesse de rente à 1,6 pour cent par année de service est également moins généreuse que les 2 pour cent offerts par plusieurs autres régimes publics », cite-t-il comme exemples d'une gestion prudente et modérée.

« On ne veut pas jouer

les fanfarons car on peut passer de héros à zéro. »

Au moment de quitter pour la retraite, les employés de l'UdeS se voient offrir deux choix : encaisser d'un seul coup la somme représentant le total de leurs contributions

ainsi que celles de l'employeur ou recevoir mensuellement une rente à prestation déterminée.

« Avant 2008, l'attrait des marchés faisait en sorte que 80 pour cent de nos gens partaient avec le pécule. Cette tendance s'est inversée et cette proportion représente à peine 20 pour cent maintenant. Il faut surveiller ce que seront les effets de ces changements sur la caisse, nous en sommes conscients et ils ont été pris en compte dans la dernière étude actuarielle », précise le vice-recteur.

Après s'être constitué une provision pour écart défavorable de 20 M\$, le comité du régime de retraite a estimé que l'employeur et les participants pouvaient s'accorder une réduction des cotisations, qui sont passées de 15,61 à 13,80 pour cent. L'Université assume 55 pour cent de cette charge et les employés 45 pour cent.

Sans avoir la protection d'un gilet pare-balles, l'UdeS peut compter sur une bonne veste de flottaison si les marchés en repli devaient de nouveau partir en dérive.

«C'est méprisant pour beaucoup de monde»

Serge Paquin réfute les attaques de l'ex-conseiller Jean-Yves Laflamme

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le président du comité exécutif et conseiller municipal Serge Paquin réfute les allégations de l'ex-conseiller municipal et ex-président du comité exécutif Jean-Yves Laflamme, qui soulevait des questions sur le pouvoir accordé à M. Paquin dans une lettre ouverte publiée dans nos pages hier.

« Y aurait-il autour de l'administration Sévigny-Paquin un climat de peur qui limite le droit de poser des questions? Les deux ou trois personnes qui ont le courage d'essayer ne sont-elles pas rapidement isolées et intimidées? », écrivait-il. La missive de M. Laflamme faisait notamment référence aux dépenses de fonds publics pour des contrats de communication accordés par des organismes paramunicipaux, notamment

Commerce Sherbrooke.

« Ça m'a franchement fait rigoler, mais ça m'a surtout choqué », a réagi M. Paquin hier.

« Ce sont des propos tellement incroyables de la part de quelqu'un qui connaît bien le fonctionnement municipal. C'est méprisant pour beaucoup de monde, dont Louisda Brochu, président de Commerce Sherbrooke, et tous les membres du conseil d'administration. Les élus ne siègent d'ailleurs pas

au comité pour l'attribution des contrats », ajoute-t-il.

Serge Paquin, qui agit aussi comme président des assemblées du conseil municipal, assure n'avoir jamais reçu de plaintes sur sa façon de fonctionner. « C'est comme si tous les membres du comité exécutif n'exerçaient pas leur jugement devant les dossiers présentés. Au conseil, oui j'accorde les droits de parole, mais je ne fais que dicter l'ordre dans lequel les



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le président du comité exécutif Serge Paquin soutient qu'il n'a jamais vu l'ex-conseiller Jean-Yves Laflamme à l'hôtel de Ville. « Je ne sais pas comment il a pu observer ça. Je ne crois pas que mes collègues soient gênés de leurs opinions. »

gens parleront en fonction des demandes de parole qui sont faites. Jamais personne n'a dit que je faisais de la discrimination dans l'octroi des droits de parole. »

Le conseiller municipal décoche par ailleurs une flèche envers M. Laflamme, qu'il affirme n'avoir jamais vu au conseil municipal. « Je ne sais pas comment il a pu observer ça. Je ne crois pas que mes collègues soient gênés de leurs opinions. Aucun d'eux n'a prétendu que c'était le cas jusqu'à maintenant. »

BOUGEZ
AVEC LE **MAGAZINE**
espaces

LE PLUS IMPORTANT MAGAZINE PLEIN AIR,
AVENTURE ET MISE EN FORME AU QUÉBEC
MAINTENANT EN VERSION TABLETTE !

Télécharger dans l'App Store
DISPONIBLE SUR Google play

APPLE, LE LOGO APPLE ET IPAD, SONT DES MARQUES DÉPOSÉES D'APPLE INC.
GOOGLE PLAY EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE GOOGLE INC.

21 AVENTURES D'AUTOMNE INOUBLIABLES
VÉLO DE ROUTE - LA ROUTE DES SOMMETS - DESTINATIONS VÉLO DE MONTAGNE - ROAD TRIPS DÉLICIEUX D'AUTOMNE - LA LAPOMÉ À SKI - CINQ REFUGES GÉNIAUX AU RIGOR DE L'EAU - HIMALAYA - LE ROYAUME DE LA MARCHÉ - ET PLUS!

FRÉDÉRIC DION SEUL, AU BOUT DU MONDE!
LES NOUVELLES MALADIES DU PLEIN AIR

[ÉQUIPEMENT]
Révolution dans les sacs d'hydratation
Conseils de pro pour tout avoir
Plus d'équipement pour moins cher
Kits d'automne pour elles

LE MAGAZINE PLEIN AIR ET AVENTURE #1 AU QUÉBEC | SEPTEMBRE 2014 | GRATUIT | Évasion

TOUJOURS GRATUIT

L'avenir des murales confié à Destination Sherbrooke

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les murales relèveront désormais entièrement de Destination Sherbrooke. C'est la proposition

qui sera faite au conseil municipal, lundi prochain, pour apporter plus de cohérence dans la gestion de la collection d'art publique de la Ville de Sherbrooke.

« La proposition aux élus est

de clarifier les rôles et les responsabilités entre Destination Sherbrooke et la Ville de Sherbrooke, via le Service des sports, de la culture et de la vie communautaire. Nous avons demandé aux élus que l'aspect de l'entretien et de l'acquisition des murales relève de Destination Sherbrooke et que les œuvres d'art relèvent de la Ville de Sherbrooke », explique Jean-Yves La Rougery, directeur du service des sports.

L'exercice vise une plus grande cohérence dans les décisions. « Le fait de séparer un et l'autre, d'avoir l'acquisition d'un côté et l'entretien de l'autre amenait de la confusion et nous manquions de cohésion dans notre approche. Le fait de séparer les deux rendra les rôles clairs et évitera les dédoublements », poursuit M. La Rougery.

À ce jour, le budget d'immobilisation récurrent sous la responsabilité de Destination Sherbrooke pour l'acquisition des œuvres d'art est de 265 000 \$. Le Service des sports, de la culture et de la vie communautaire dispose quant à lui de 15 000 \$ pour l'entretien des murales.

Il est donc suggéré que le partage budgétaire, pour 2015, soit réparti comme suit: 190 000 \$ à Destination Sherbrooke pour l'acquisition de murales; 75 000 \$ au Service des sports, de la culture et de la vie communautaire pour l'acquisition des œuvres d'art public et du mobilier; et 15 000 \$ à Destination Sherbrooke pour l'entretien des murales.

La conseillère Chantal L'Espérance a formulé une réserve. « Est-ce que le fait que les murales relèvent de Destination Sherbrooke les

dispense de passer par la Commission des arts visuels? Ça je trouverais ça très dommage, parce que ce qui fait le succès des murales, c'est qu'elles s'intègrent bien à leur environnement et qu'elles sont là où elles devraient être. On se priverait d'une expertise gratuite. »

Rémi Demers, président de Destination Sherbrooke, souhaite alléger le processus.

« Lorsque nous avons eu l'occasion d'en discuter au conseil d'administration, l'objectif était de faire plus simple. Je n'ai pas d'objection à ce qu'il y ait un œil attentif, mais aurions-nous besoin d'un avis officiel sur les murales? Les choix faits à Destination Sherbrooke ont toujours été très pertinents. Les murales sont là où elles doivent être. »

Ann-Janick Lépine, agente professionnelle de développement culturel à la division de la culture de la Ville, a en partie donné raison à Mme L'Espérance. « Il est arrivé que la Commission ose des réserves sur certaines interprétations sur des murales et l'organisme a dû réviser sa stratégie pour qu'elle soit adéquate. »



LA TRIBUNE, ARCHIVES, CLAUDE POULIN

L'entretien et l'acquisition des murales relèvera de Destination Sherbrooke, si la proposition qui sera faite au conseil municipal lundi prochain est acceptée. L'organisme disposera d'un budget de 205 000 \$ à cette fin en 2015.

Mme Hélène Gravel, présidente de l'Agence Continuum inc., est heureuse d'annoncer la nomination de M. Jean-François Brisson au poste de directeur développement des affaires.

Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires profil management, M. Brisson possède plus de 14 années d'expérience en direction générale, gestion des ressources humaines, supervision des opérations ainsi qu'en développement des ventes et du service/fidélisation de la clientèle. Il a travaillé au sein de moyennes et grandes entreprises de divers secteurs d'activités (industriel, commercial et touristique). Il a su développer ses compétences dans plusieurs domaines et se distinguer grâce à son engagement social, son esprit d'innovation et ses qualités de gestionnaire.

Depuis 2006, l'Agence Continuum offre des services de recrutement et de placement de personnel dans les domaines industriels et techniques.

Sa division santé fournit également du personnel infirmier dans les institutions publiques et privées ainsi que des services de soins à domicile.

Avec plus de 500 employés, l'Agence Continuum dessert des clients partout au Québec.

agencecontinuum.com 819 563-5505

CONSULTEZ UN DOCTEUR EN MÉDECINE PODIATRIQUE POUR VOS PROBLÈMES DE PIEDS

Couvert par la plupart des assurances privées • Aucune référence du médecin requise

VERRUES PLANTAIRES
NOUS AVONS DES TRAITEMENTS EFFICACES

- 1 à 2 traitements nécessaires
- Nouvelles verrues ou anciennes répondent bien à nos traitements
- Traitement au laser disponible (sans médicament)

centrepodiatrielambert.com
2100, rue King Ouest, bureau 10, Sherbrooke
819 791-9005

DR. KEVEN LAMBERT
Podiatre

DR. GABRIEL BEAUDOIN CÔTÉ
Podiatre

Orthèses plantaires **CRYOS**

Système d'imagerie posturale **CRYOVIZION**

Podopédiatrie dès l'âge d'un mois

Chirurgie d'ongles incarnés

Laser pour les ongles infectés (champignons)

Verrues plantaires

Radiographie numérique

Traitement de la fasciite plantaire (épine de Lenoir)

Soins des pieds

PROCÈS DES TROIS ACCUSÉS POUR LE DÉCÈS PAR SUDATION DE CHANTAL LAVIGNE

Chaleur, vomissure et excréments

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le procès conjoint de Gabrielle Fréchette, Ginette Duclos et Gérald Fontaine s'est amorcé, hier matin au palais de justice de Drummondville, avec le témoignage de cinq policiers qui ont enquêté sur le décès de Chantal Lavigne, survenu le 29 juillet 2011 à la suite d'une expérience de sudation qui a mal tourné.

Les représentants de l'ordre ont expliqué au tribunal dans quel état ils ont trouvé la ferme Reine de la paix le jour du décès de la mère de famille de Saint-Albert dans les Bois-Francs. Le technicien en scène de crime, Pascal Bernier, a notamment fait état d'une chaleur accablante dans la résidence de style cottage.

« C'était une journée chaude et humide, je portais un t-shirt et des pantalons et je suais abondamment juste à prendre des photos et à observer la scène. Il n'y avait aucun système de climatisation », explique-t-il.

Alors que le rez-de-chaussée a paru tout ce qu'il y a de plus normal aux yeux des enquêteurs, ils ont trouvé à l'étage certains éléments qui les ont laissés perplexes. Dans une grande pièce, faisant environ 20 mètres carrés, ils ont trouvé des matelas, des bâches de plastique, une importante quantité de couvertures, ainsi que de la terre noire et des caisses de bière vide.

Il est apparu évident aux yeux des policiers que c'est à cet endroit que l'on procédait aux huttes de sudation. Bien qu'on estime que huit personnes pouvaient être « traitées » simultanément, il n'y

avait que quatre lits qui semblaient avoir été occupés cette journée-là. Dans certains, on a retrouvé des excréments, à proximité d'un autre, des traces de vomissure.

« Il y avait des marques de vomissure séchées, ainsi que des excréments dans les draps, nous avons supposé que c'est dans ce lit que se trouvait la victime », suggère M. Bernier.

Plus tard au cours de la journée, Guillaume Bazin, un autre enquêteur en scène de crime, est venu expliquer les différents objets qui ont été saisis sur les lieux. Puis, Michel Hamel a déposé les documents audio mettant en lumière les conversations qu'a eues Gabrielle Fréchette avec les spécialistes d'Info-santé, puis

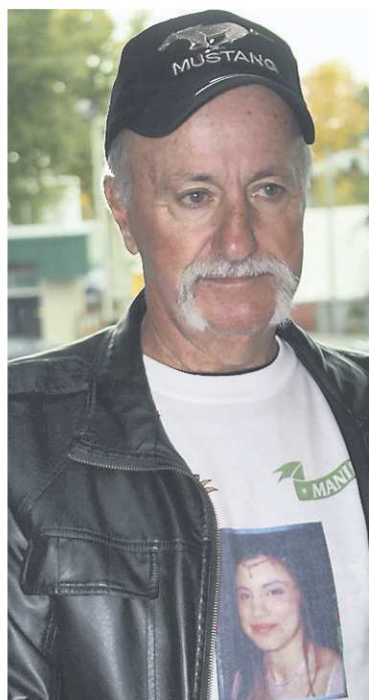
avec les services d'urgence.

Rappelons que le trio est accusé de négligence criminelle causant la mort de Chantal Lavigne et des lésions à une autre victime. La femme de 35 ans avait été conduite à l'hôpital après plusieurs heures de traitement, au cours desquelles elle et sept autres participants ont été invités à s'enduire de boue et se couvrir de plastique et de couvertures. Les participants devaient ensuite se mettre la tête dans une boîte de carton et hyperventiler.

L'un des trois coaccusés de la mort de Chantal Lavigne, Gérald Fontaine, dans les couloirs du palais de justice de Drummondville.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON



LA TRIBUNE YANICK POISSON

Raynald Lavigne

« On ne fait même pas ça à des animaux »

DRUMMONDVILLE — Un peu plus d'une dizaine de membres de la famille de Chantal Lavigne ont assisté à la première journée de procès. Afin de démontrer leur appui à la défunte et d'exprimer leur souhait que « justice se fasse », ils portaient tous des t-shirts ornés de la photo de la disparue.

Le père de la victime, Raynald Lavigne était particulièrement attentif au moment où les policiers ont présenté les photos de la ferme Reine de la paix, où sa fille a trouvé la mort. Il ignorait qu'elle participait à de telles séances et se serait empressé de l'en

dissuader s'il l'avait appris.

« Je suis très intéressé à découvrir comment ça s'est passé. Je n'étais au courant de rien. À 35 ans, on est assez grand pour choisir ce que l'on fait. Ça fait spécial de penser qu'elle pouvait s'adonner à de telles activités. Ce n'est pas le genre de place que je fréquente », dit-il.

M. Lavigne a eu l'occasion de voir le corps de sa fille après qu'on ait prononcé son décès. Il a été étonné des sévices qu'on a pu lui faire subir. « Elle n'a pas mangé, elle n'a pas déjeuné, ils l'ont fait marcher 12 kilomètres dans le bois et ils l'ont enveloppé

dans la boue. Lorsque j'ai levé le drap pour la voir, elle était toute rouge. On ne fait même pas ça à des animaux. Je ne vois pas pourquoi on permet ça sur des humains », s'interroge-t-il.

Le père endeuillé espère que justice sera faite et que les trois coaccusés relativement à la mort de sa fille seront sévèrement punis. Il souhaite également que les pratiques du type « huttes de sudation » soient mieux encadrées. « Ce n'est pas normal qu'on laisse faire des choses comme ça », a-t-il dit d'un ton dégoûté.

— Yanick Poisson

3605847



sherbrooke
innopole

CSRS
Commission scolaire
Région-de-Sherbrooke

cégep
de Sherbrooke

Maison régionale
de l'industrie

FABRIQUÉS À
SHERBROOKE
PAR DES GENS **COMME VOUS**

PORTES OUVERTES
SUR L'INDUSTRIE

25 OCTOBRE VISITES **GRATUITES**
viens**voir**les**industries**.com

DÈS 10H




ANCIEN RELAIS SAINT-FRANÇOIS

Deux incendies en moins de 24 heures

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux incendies ont été allumés en moins de 24 heures dans des bâtiments situés sur le site de l'ancien Relais Saint-François du Centre jeunesse de l'Estrie à Sherbrooke.

Même si les bâtiments sont abandonnés depuis plusieurs années, les dommages causés par le deuxième incendie à un bâtiment secondaire s'élèvent à environ 50 000 \$.

Le Service de police de Sherbrooke a ouvert une enquête sur ces deux incendies criminels allumés au 3050 de la rue Charles-Hamel.

Le lieutenant-inspecteur du Service de protection contre

les incendies de Sherbrooke (SPIS) Gilles Pelland explique que les deux incendies ont l'apparence de gestes de vandalisme.

«Les squatteurs n'allument pas d'incendie dans les endroits où ils se rendent. Ces gestes relèvent davantage du vandalisme. Cette fin de semaine, le premier incendie a été allumé dans le bâtiment principal. Des résidus trouvés sur place ont été placés ensemble, puis allumés. Étant donné que cette construction est en béton, il y a eu peu de dommages», explique Gilles Pelland.

L'incendie a été allumé vers 23 h 30 dans la nuit de lundi à mardi dans un bâtiment adjacent aux installations

principales.

«Le feu a été allumé dans le sous-sol. Une partie du plancher du premier palier s'est effondré. La structure du bâtiment risque maintenant de s'affaisser. Le bâtiment devra être détruit dans les prochains jours», mentionne le lieutenant-inspecteur Pelland.

Ce dernier explique que les incendies allumés dans les bâtiments qui sont squattés peuvent être très dangereux.

«Il n'y a pas de détecteur de fumée ou d'alarme dans ces bâtiments. Les gens qui sont à l'intérieur peuvent être gravement blessés ou même mourir s'ils ne se rendent pas compte qu'un incendie a été allumé. Ces lieux sont supposés être inhabités, mais nos

pompiers sont sensibles au fait qu'ils peuvent être squattés et portent attention à ce fait lorsqu'ils entrent à l'intérieur pour combattre un incendie», mentionne Gilles Pelland du SPIS.

Ce dernier mentionne que les pompiers se rendent à l'occasion sur les lieux de bâtiments squattés pour des débuts d'incendie. L'explosion d'une bonbonne de propane près d'un abri de fortune sur la rue Pacifique à la fin septembre ou l'incendie à l'ancienne usine C.S Brooks de la rue Pacifique en octobre 2013 sont deux exemples semblables survenus au cours des dernières années.

«Il y a peu de bâtiments qui sont squattés à Sherbrooke.

Nos policiers connaissent les endroits et y portent attention lors de leurs patrouilles régulières. Des démarches ont été entreprises avec le propriétaire des lieux pour bien barricader les ouvertures», mentionne le porte-parole du SPS, Martin Carrier.

Le site de l'ancien relais Saint-François appartient à Gestion immobilière Santi qui compte y établir le projet domiciliaire Place de la source.

UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER ?

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au 819 564-5454

LA TRIBUNE

Conférence « Penser l'austérité »

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les chercheurs Alain Deneault et Simon Tremblay-Pepin tiendront une conférence sur les politiques d'austérité ce soir, à 19h, à l'auditorium du Pavillon des sciences (D2-1060) de l'Université de Sherbrooke. La population et les médias sont invités à assister à cet événement organisé conjointement par les associations sherbrookoises de Québec solidaire.

Alain Deneault (Noir Canada; Paradis fiscaux, La filière canadienne) est chercheur au Réseau

justice fiscale et auteur de plusieurs ouvrages sur la finance et les politiques économiques. Sa conférence dressera un topo sur les paradis fiscaux, ces traitements de faveur offerts par le gouvernement canadien, qui favorise de plus en plus ces transferts de capitaux en rendant légales des pratiques fiscales pourtant contraires à l'esprit de la loi. La population en paie le prix, selon lui, tant en ce qui concerne les responsabilités fiscales accrues qui lui échoient que par l'augmentation de la dette publique et la perte de services sociaux.

Simon Tremblay-Pepin est chroniqueur dans divers médias et chercheur à l'Institut de recherche et d'information socio-économique (IRIS). M. Tremblay-Pepin présentera la manière avec laquelle le gouvernement du Québec a adhéré aux politiques d'austérité en vogue partout dans le monde et quelles ont été les conséquences socio-économiques de ce choix.

Pour plus d'information, contactez Nicolas Beaudoin, co-porte-parole de Québec solidaire-association de Sherbrooke, au 819 542-2439 ou au 819 564-6350, poste 4384.



DATONI
ITALIEN DEPUIS 1969

TOUS LES SOIRS
TABLE D'HÔTE SPÉCIALE
45^e ANNIVERSAIRE

29\$



Centre Réparattech
Les Pros de L'Informatique

Réparation d'ordinateur à domicile ou en atelier
Résidentiel - Commercial

- Vente de matériel informatique;
- Conception d'ordinateurs sur mesure;
- Services divers, ex. : récupération de données.

Pourquoi payer plus cher? Venez voir les experts.
Consultation et soumission GRATUITES.

782, rue Galt O. | **819 200-7421** | www.reparattech.ca



Maison de la Décoration
MACHINE À COUDRE DE L'ESTRIE INC.
Complice de votre décor

Douillettes jusqu'à 50%

Panneaux de rideaux jusqu'à 50%

Tissus sur commande 20%

NOUVEAUTÉ Stores Alternés 20%

Autres rabais en magasin et service à domicile.

81, rue Angus Nord | East Angus
819 832-2479

Benjamin Moore



300 plus grands employeurs du Centre-du-Québec

Cahier spécial **LA TRIBUNE**

À LIRE LE JEUDI 16 OCTOBRE

En collaboration avec:

Emploi Québec
Centre-du-Québec

INCENDIE SUR LA RUE ÉMERY-FONTAINE

Un rond de poêle actionné de façon accidentelle

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est un rond de cuisinière actionné de façon accidentelle qui s'avère être à l'origine de l'incendie survenu hier dans une maison centenaire sur la rue Emery-Fontaine dans le secteur Rock Forest à Sherbrooke.

La friteuse qui était placée sur ce rond de poêle s'est enflammée, puis le feu s'est propagé à la hotte de poêle, aux armoires puis au plafond de la cuisine avant d'embraser le toit de la résidence unifamiliale.

«Les dommages sont considérables. Le feu était pris entre les diverses couches de toits qui se sont ajoutées au fil des ans. Des dommages ont aussi été causés par la fumée dense à l'intérieur du bâtiment», explique le directeur

adjoint au Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS), Daniel Gingras.

Le SPIS évalue les dommages entre 50 000 \$ et 100 000 \$ à la résidence du 6319 de la rue Emery-Fontaine. Selon le rôle d'évaluation de la Ville de Sherbrooke, le bâtiment est évalué à 104 500 \$.

La propriétaire des lieux a quitté sa résidence vers 9 h hier matin. À son retour vers 11 h, elle a senti une forte odeur de fumée provenant de la hotte de poêle de la cuisine.

«C'est le rond arrière droit qui a été allumé par accident avec le bouton situé à l'avant de la cuisinière. Le feu s'est propagé rapidement», constate le lieutenant-inspecteur Gilles Pelland du SPIS.

Une vingtaine de pompiers ont mis moins d'une heure pour maîtriser l'incendie dans

cette résidence construite en 1900, mais qui dont des rallonges ont été ajoutées au fil des ans. Le chien des propriétaires, qui s'était caché dans la salle de bain, a été sorti de la maison sinistrée sain et sauf.

Gilles Pelland du SPIS rappelle aux propriétaires de ce type de cuisinière dont les boutons sont situés à l'avant de faire extrêmement attention.

«Un enfant ou un adulte peuvent accrocher le bouton facilement. Il faut donc éviter de laisser quoi que ce soit sur les ronds de poêle qui ne sont pas utilisés. Il faut faire des vérifications régulièrement parce que ce n'est pas la première fois que ce type de situation survient avec des cuisinières où les boutons sont situés à l'avant», mentionne le lieutenant-inspecteur du SPIS.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Un incendie provoqué par un rond de cuisinière actionné de façon accidentelle a endommagé une maison centenaire sur la rue Emery-Fontaine, hier matin. Les dégâts sont estimés entre 50 000 \$ et 100 000 \$.

#1 Canada

DÉMÉNAGEMENT MARTIN

INFO déménagement

Le déménagement commercial dans les règles de l'art

Lors d'un déménagement commercial ou institutionnel, vous devez vous assurer que votre déménageur détienne l'expertise nécessaire.

Voici les points à considérer :

- Un superviseur commercial qui coordonne toutes les activités du déménagement.
- Une équipe spécialisée dans le déménagement commercial.
- Des effectifs suffisants tout au long du projet.
- Des équipements de manutention adaptés.
- Des attestations de conformité, de sécurité, d'assurance et de CSST.

Déménagement MARTIN l'expert en déménagement commercial!

Réaménagement – Manutention spécialisée – Transport d'objets lourds ou fragiles.

Martin Langlois
président

1.877.DÉMÉNAGE
819 846-1853
demenagementMARTIN.com

PROGRAMME DE NETTOYAGE ET PRÉVENTION PARASITAIRE.
DÉJÀ PLUS DE 45 000 FAMILLES ONT BÉNÉFICIÉ DE NOS SERVICES DE QUALITÉ.

DANS La Nouvelle CETTE SEMAINE

RAYONNEMENT DE BIBLIOTHÈQUES

Résultats des tirages du : 2014-10-14

Lotto 6/49	1	4	4	1	5	2	5	5
Sprinto	01	14	24	30	47			
Lotto Poker	2	4	5	6	R			
Extra	7121012							
banco	02 03 11 12 21 22 24 26 28 31 34 36 39 48 50 52 56 60 66 67							
Turbo x 2								
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 03 AVRIL 37 GÉMEAUX							
Triplex	16 28 31 33 34							
Quotidienne	3 921 4 6495							

48

MILLIONNAIRES GRÂCE À LA LOTERIE

DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 2014

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



CLIMATISEUR ET SYNC® OFFERTS D'ÉRIE SUR LA 2015

FOCUS S 2014 BERLINE

ACHETEZ POUR SEULEMENT

78 \$ @ 0,99 %*

aux deux semaines pour 84 mois avec

0 \$ D'ACCOMPTE

VOTRE PRIX POUR

13 789 \$**

L'offre inclut 3 875 \$ en rabais du détaillant, frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxes en sus.

UN ENSEMBLE SÉCURITÉ DIVERSE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

FOCUS S 2014 BERLINE OBTIENNE LE PLUS HAUT NIVEAU DE SÉCURITÉ DIVERSE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES JUSQU'À 1 800 \$

LE NOUVEAU DÉVELOPPEMENT LE PLUS VENDU DANS LE MONDE

FIESTA TITANIUM 2015 ILLUSTRÉE À PARTIR DE 21 500 \$

VÉHICULE

FIESTA S 2015 À CINQ PORTES

ACHETEZ POUR SEULEMENT

71 \$ @ 2,49 %*

aux deux semaines pour 84 mois avec

0 \$ D'ACCOMPTE

VOTRE PRIX POUR

11 839 \$**

L'offre inclut 4 825 \$ en rabais total, frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxes en sus.

FOCUS S 2014 BERLINE

ACHETEZ POUR SEULEMENT

78 \$ @ 0,99 %*

aux deux semaines pour 84 mois avec

0 \$ D'ACCOMPTE

FOCUS S 2014 BERLINE OBTIENNE LE PLUS HAUT NIVEAU DE SÉCURITÉ DIVERSE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES JUSQU'À 1 800 \$

Sherbrooke mercredi 15 octobre 2014 - LA TRIBUNE

LES AGENTS DE VENTE DES CONCESSIONNAIRES FORD ONT ÉTÉ FORMÉS POUR VENDRE OU LOUER À PRIX MOINDRE. CES OFFRES SONT VALABLES JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2014. LES AGENTS DE VENTE DES CONCESSIONNAIRES FORD ONT ÉTÉ FORMÉS POUR VENDRE OU LOUER À PRIX MOINDRE. CES OFFRES SONT VALABLES JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2014. LES AGENTS DE VENTE DES CONCESSIONNAIRES FORD ONT ÉTÉ FORMÉS POUR VENDRE OU LOUER À PRIX MOINDRE. CES OFFRES SONT VALABLES JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2014.

MEURTRE DE L'ÉPICIER STANLEY BINETTE EN 1984

Libération conditionnelle refusée à Mario Cyr

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comme elle

l'a fait en 2010, puis en 2012, la Commission canadienne des libérations conditionnelles (CLCC) refuse à Mario Cyr de

le libérer.

Cyr purge une peine de prison à vie pour deux meurtres commis à Sherbrooke en 1984,

« La commission conclut que vous n'avez pas opéré les changements mesurables et observables qui soient significatifs

et de nature à diminuer le risque que vous présentiez dans le cadre d'une semi-liberté ou une libération conditionnelle totale », explique la CLCC dans sa décision.

Mario Cyr a assassiné le commerçant Stanley Binette dans l'ouest de Sherbrooke en mai 1984. L'épicier rentrait chez lui après sa journée de travail lorsque Cyr et un complice ont foncé dans son véhicule. L'homme qui tentait de se sauver a voulu se réfugier dans une résidence de la rue Lisieux, Cyr et son complice l'ont suivi et ont tiré deux coups de fusil.

En mars de cette même année, Mario Cyr avait comploté avec son frère pour voler l'argent d'un revendeur de drogue. Une fois que l'homme a avoué où se trouvait sa cachette sous la menace d'un couteau, Cyr l'a abattu.

Cyr a été condamné à la prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans pour le meurtre au premier degré du revendeur de drogue. Pour le meurtre de l'épicier, Cyr avait été reconnu coupable d'un meurtre au deuxième degré.

« Votre dossier révèle que vous niez encore aujourd'hui, avoir perpétré ces deux meurtres. Bien que vous ayez cessé toutes démarches légales, vous clamez toujours votre innocence vous disant victime de fabrication de preuve et d'irrégularités dans votre procès (...) Vous soutenez toujours que vous avez été l'objet d'un complot politico-judiciaire », indique la décision de la CLCC.

La commission constate que Cyr ne s'est pas engagé à son plan correctionnel même s'il semble s'être assagi.

« La commission tient également compte dans sa décision que l'ensemble des professionnels à votre dossier considère que vous présentez toujours un risque de récidive violente élevée pour la société à court, moyen et long termes. Votre dangerosité sociale est également évaluée à élevée et votre potentiel de réinsertion sociale à faible », estime la CLCC dans le dossier de Mario Cyr.

L'homme de 58 ans sera admissible à se présenter à nouveau devant la CLCC en septembre 2016 en vue d'une libération conditionnelle pour octobre 2016.

GENDRON & FILLE

ÇA PREND



POUR FACILITER LA RELÈVE OU LE TRANSFERT DE VOTRE ENTREPRISE,
ça prend des experts financiers qui connaissent bien les entrepreneurs d'ici.
Le premier geste à poser pour concrétiser tous vos projets, c'est de communiquer avec nous.



INVESTQUEBEC.COM 1 866 870-0437



SI VOUS AVEZ UNE
INFORMATION À
COMMUNIQUER À NOTRE
ÉQUIPE DE JOURNALISTES,
ÉCRIVEZ À:

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

LA TRIBUNE



PAY

ACOMPTE
DE
0 \$

01

DÉPÔT DE SÉCURITÉ À

+

Q

OCTOBRE

ADMISSIBLES

ACADIA 2015 À TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À

19 \$³ AUX DEUX SEMAINES

À 0,9% PENDANT 48 MOIS

PRIX À L'ACHAT DE

3935



COMPRENDRE LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ
MEMBRES LA COUVONS AVEC UNE GARANTIE
160 000 KM/5 ANS

DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE SELON LA PREMIÈRE ÉV

CONTACT@ERGMC.GA

13

Shirley Anne Jackson - 15 octobre 2014 - LA TRIBUNE

[illegible]

3604746



AU PROFIT DES «FEMMES SOLIDES» D'HAÏTI

Le rhum-chocolat de retour

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'organisme Solidarité Haïti-Brompton tiendra demain sa traditionnelle activité de financement Rhum-chocolat.

Lors de cette soirée, le conseil d'administration de

l'organisme fera part de ses projets en cours sur le Plateau central haïtien. L'organisme supporte des projets de développement en agriculture, en éducation et en santé.

Comme contribution pour assister à cette soirée de financement, Solidarité Haïti-Brompton propose d'aider

directement des familles haïtiennes. Par exemple, la mise en place d'une pépinière de moringa familiale coûte environ 120 \$, alors qu'un sac de semence de haricots environ 60 \$.

C'est notamment par le microcrédit que les paysannes regroupées sous le nom

des « Femmes solides » peuvent générer des profits et les réinvestir notamment dans l'éducation de leurs enfants.

Elles ont mis en place un système de microcrédit pour acheter des semences afin de faire diverses cultures et de reproduction de chèvres pour permettre aux paysans

de la commune de Juanaria de hausser leurs capacités financières.

C'est le maire de Saint-Denis-de-Brompton Jean-Luc Beauchemin et l'animatrice à la radio de Radio-Canada en Estrie Marie-Pierre Roy-Charbonneau qui a été choisi parrain et marraine d'honneur de cet événement.

L'activité de financement se déroulera dès 19 h 30 au Séminaire de Sherbrooke. C'est l'entreprise Choco-Là qui concoctera les chocolats au rhum Barbancourt qui seront offerts lors de cette soirée.

Il est possible de préserver auprès de Solidarité-Haïti Brompton au 819-846-3483

Comment bien choisir les bottes d'hiver

PANDA

Chaussures Panda Bien choisir les bottes d'hiver de vos p'tits bouts de choux

Depuis le mois de septembre, les boutiques de chaussures pour enfants reçoivent les collections d'hiver. C'est le meilleur moment, maintenant, pour choisir les bottes pour bébé, puisque la sélection bat son plein. Vous trouverez en magasin un grand choix de marques de renom spécialisées dans la conception et la fabrication de bottes d'hiver de qualité, telles que l'italienne Olang, les canadiennes Acton et Stonz, et les québécoises Panda et Sherpa. Même si les premières tombées de neige sont encore loin, les conseillers à la vente sauront vous aider à dénicher la paire de bottes qui offrira le meilleur ajustement une fois que l'hiver sera arrivé, et qui pourra être portée pendant toute la durée de la saison. Avant de commencer le magasinage, voici quelques astuces pour vous éclairer dans le choix de bottes pour la saison froide qui s'annonce.

Un aspect à prendre en considération pour faire le bon choix de bottes d'hiver est le niveau d'activité de l'enfant. Si l'enfant est en très jeune âge et ne bouge pas beaucoup, il n'est pas nécessaire de l'équiper en bottes 100 % imperméables qui sont souvent plus dispendieuses. Les caractéristiques techniques les plus importantes sont que les bottes soient chaudes, qu'elles résistent à l'eau et que la semelle soit imperméable. Vers l'âge de deux ans, alors que l'enfant

est plus actif, des bottes imperméables avec couture scellée et chaussons de feutre ou mousse polaire sont recommandés. La compagnie canadienne Acton et la marque Panda fait au Québec (offerte exclusivement dans les magasins Panda) offrent les meilleures bottes pour les jeunes enfants jouant à l'extérieur durant nos hivers. Ces bottes garantissent des petits pieds au chaud, même par les temps avoisinant les -40°C. Les enfants apprécieront leur

La référence en chaussures pour bébés et enfants

Chez Chaussures Panda à Sherbrooke, vous trouverez une vaste sélection de bottines pour bébés, bottes d'hiver, bottes de pluie, pantoufles, chaussures de cuir et espadrilles. Quelle que soit la saison, vous trouverez le soulier adapté dans ce magasin de référence qui s'est fait une solide réputation dans les chaussures pour tout petits. Depuis plus de 30 ans, Panda habille avec soin les pieds des enfants pour toutes les occasions.

Panda est une entreprise québécoise, spécialiste des chaussures pour enfants, qui compte 24 boutiques au Québec. Visitez son site, www.chaussurespanda.com, pour voir toutes les possibilités qui vous sont offertes.

construction légère permettant de bouger avec aisance et rapidité. De plus, ces bottes possèdent des semelles complètement imperméables, fabriquées de caoutchouc naturel ou synthétique, un matériau très intéressant. En plus d'être imperméable, le

caoutchouc est antidérapant et reste flexible même par temps glacial.

Quelques conseils sont aussi à retenir, quant à l'entretien des bottes. L'intérieur des bottes doit toujours être sec, afin d'assurer un maximum de confort et de maintenir les petits pieds au chaud. L'avantage d'une botte avec chausson de feutre de qualité est que le chausson permet de garder une bonne chaleur, tout en respirant et en séchant rapidement. Il est toutefois recommandé d'enlever régulièrement les feutres des bottes, de les laisser aérer librement et d'absorber l'excédent de condensation à l'intérieur des bottes à l'aide d'un chiffon. Vous pouvez aussi utiliser un second feutre en alternance avec le feutre d'origine, pour permettre une prolongation de l'utilisation de la botte. Par ailleurs, afin que les pieds restent bien au sec même avec les meilleures bottes, il faut aussi mettre de bonne chaussettes, préférablement de laine ou, encore mieux, de laine de mérinos, une fibre naturelle performante qui évacue la transpiration en conservant ses propriétés thermiques, même lorsqu'elle est mouillée par la transpiration.

Enfin, n'oubliez pas que les bottes d'hiver doivent être portées lorsque la température extérieure se situe entre -15°C et -40°C. Lorsque la température extérieure varie plutôt entre 0°C et -15°C, les experts recommandent d'opter pour un bottillon, ce qui évitera une transpiration excessive et assurera un pied bien au sec.

MÉRIANCE
COLLAGÈNE



COLLAGÈNE NATIF MARIN PUR À 99,7%

L'O de l'Aube
PARFUMERIE

Soins Cosmétiques Parfums

TOUJOURS AU PARFUM

Promenades King, 2235, rue King Ouest
819-564-0814

LODELAUBE.COM

VOIR NOS SÉLECTIONS :
chassurespanda.com

LES PROMENADES KING
2253 King Ouest
819 564-8311

MISE DE CÔTÉ DISPONIBLE

Vol de sirop d'érable : deux autres arrestations

SAINT-LOUIS-DE-BLANDFORD

— Les enquêteurs de la Division des enquêtes régionales de la Sûreté du Québec ont procédé à deux nouvelles arrestations relativement au vol de 18 millions \$ de sirop d'érable découvert en 2012 à Saint-Louis-de-Blandford.

Les deux individus arrêtés sont Tériak Caron, 34 ans, de Victoriaville et Inouk Caron, 39 ans, de Saint-Rosaire, les frères de l'un des cerveaux présumés de l'affaire, Avik Caron.

Ils comparaîtront au palais de justice de Trois-Rivières dans les prochaines semaines pour faire face à des accusations de vol de plus de 5000 \$ et pour avoir eu en leur possession, dans le but d'en faire le trafic, du sirop d'érable qu'ils savaient volé. Les deux suspects seront libérés sur promesse de comparaître.

Ces arrestations portent à 26 le nombre de personnes accusées dans ce dossier. Rappelons que le groupe de malfaiteurs aurait dérobé 9571 barils de sirop d'érable à la Fédération des producteurs acéricoles du Québec, occasionnant des pertes d'une valeur approximative de 18 millions, entre le 1^{er} août 2011 et le 30 juillet 2012.

L'enquête est toujours en cours.

— Yannick Poisson

Une nouvelle Nuit des sans-abri

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'itinérance est la manifestation extrême de la précarité croissante des conditions de vie pour des femmes et des hommes de tous âges et de toutes origines. Et l'itinérance tend malheureusement à prendre de plus en plus d'espace dans la région.

C'est pour sensibiliser les gens à cette problématique sociale que se tiendra vendredi soir la 13^e édition de la Nuit des sans-abri au parc Camirand.

L'activité débutera avec le Souper de l'espoir de la Fondation Rock-Guérin, au sous-sol de la Cathédrale Saint-Michel, où un repas chaud sera servi aux personnes dans le besoin. La soirée se poursuivra ensuite au parc Camirand avec une série d'activités culturelles et ludiques de sensibilisation à l'itinérance.

« L'hiver dernier, le gouvernement du Québec a déposé sa première Politique nationale de lutte à l'itinérance. Il est grand temps d'y ajouter un plan d'action, autrement dit des moyens et des ressources, en établissant un plan d'action interministériel en itinérance », soutient Étienne Bélanger-Caron, travailleur social à la Coalition sherbrookoise pour le travail de rue.



IMACOM, CLAUDE POULIN

La Nuit des sans-abri se tiendra vendredi. Les porte-paroles sont cette année la chanteuse Korine Normand et le slameur David Goudreault.

CARRIÈRES



OFFRE D'EMPLOI DE CONSEILLER À LA LOCATION

Chef de file dans son domaine d'activités Location Fleurimont – Loutec offre depuis 35 ans des services de location d'outils, d'équipements et de machineries lourdes dans les secteurs de la construction et de la rénovation commerciale, industrielle et résidentielle.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

Sous la responsabilité du directeur du magasin, vous accueillez et répondez à la clientèle comptoir et téléphonique et conseillez sur les différents équipements locatifs et de ventes. Vous identifiez leur besoin et proposez l'équipement le mieux adapté à la réalisation de leur projet.

PROFIL RECHERCHÉ ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Reconnu pour votre sens de l'organisation, vous faites preuve de rigueur, de minutie et de constance dans l'exécution de votre travail. Autonome et disponible, vous pouvez gérer plusieurs dossiers à la fois, en contexte d'urgence et mettez à profit vos compétences en vente et négociation. Vous vous démarquez par votre professionnalisme, votre polyvalence, vos habiletés de communication et votre service à la clientèle.

Le poste à temps complet de 40 heures réparties du lundi au samedi est basé à Sherbrooke. Nous offrons des avantages d'emploi très concurrentiels tels qu'une assurance collective, uniforme et l'accès aux équipements de location. Pour soumettre votre candidature, faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de motivation à l'adresse courriel : info@loutecsherbrooke.com avant le 22 octobre 2014. Seules les candidatures retenues seront contactées.

Grégoire

SOUS-TRAITANTS US (brokers) classe 1

- Bon dossier de conduite
- Aucun antécédent criminel
- Bonification trimestrielle
- Prime Côte Est
- Taux compétitifs + surcharge de carburant ajustée chaque semaine selon le prix du carburant.
- Boni d'inspection conforme
- Cartes de carburant
- Assurance de camion
- Dépôt direct (chaque semaine)

Envoyez CV à Nancy Labonté
nancy@transportgregoire.com
1 800 461-8813



CHUS Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

Avec vous, pour la Vie



Séance publique annuelle d'information

Les membres du conseil d'administration du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) invitent la population à participer à leur séance publique annuelle d'information.

Cette séance publique aura lieu le mardi 28 octobre 2014, à 16 h, à l'auditorium du CHUS – Hôtel-Dieu, pièce 3554 (580, rue Bowen Sud). *Stationnez à la lettre B ou C, utilisez la porte 60 et montez au 3^e étage.

Le président du conseil d'administration, M. Jacques Fortier, et les membres de la direction du CHUS présenteront le bilan des activités et les états financiers de l'année 2013-2014, les orientations pour l'année 2014-2015 et répondront aux questions du public.

*Prenez un billet de stationnement à la borne d'entrée.

Lorsque vous arriverez à l'auditorium, nous échangerons votre billet contre un coupon permettant de quitter le stationnement gratuitement.

RENSEIGNEMENTS : Pascale Bélisle, 819 822-6729

www.chus.qc.ca

VENTE DES MANUFACTURIERS DE POÊLES ET FOYERS !

Du 14 au 18 octobre

DES RABAIS JUSQU'À 40%



FOYER AU GAZ ARCHGARD ODV72



POÊLE AUX GRANULES SÉRIE SY



Sujet à l'approbation de la Fédération des Caisses Desjardins du Québec. Détails en magasin.

INSTALLATION EN SUS / PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT. QUANTITÉ LIMITÉE



LE PLUS GROS DÉTAILLANT DE POÊLES ET FOYERS AU QUÉBEC

SHERBROOKE

69, chemin Godin - 819 565-7980

| maconnex.com |

PIERRE-YVON
BÉGIN

ÉDITORIAL

pybegin@latribune.qc.ca

4,8 planètes

Le pétrole des sables bitumineux de l'Alberta est maintenant exporté par navire géant sur le Saint-Laurent. Bloqué à l'ouest, le pétrole albertain a trouvé au Québec sa principale porte de sortie. Parce qu'il profite des dollars de la péréquation, Québec se sent gêné de s'y opposer. Pourtant, les risques de catastrophe écologique sont bien réels.

Les eaux du Saint-Laurent ont longtemps été considérées comme régénératrices. Au début du XX^e siècle, de riches Américains et Anglo-canadiens y faisaient construire de somptueuses villas le long de ses rives. Ils y passaient l'été afin de profiter de cette fontaine de Jouvence. Aujourd'hui, on y puise l'eau potable de trois millions de Québécois.

Après le Minerva Gloria, un second superpétrolier qui devait accoster hier au port de Sorel-Tracy pour y prendre un chargement de pétrole brut, amené jusque-là par train. En décembre 2013, Transports Canada a revu la norme pour les navires, celle-ci passant de 32 à 44 mètres de largeur. Pris de court, les élus ont adressé une missive à Ottawa et Québec, indiquant qu'ils n'ont ni les ressources ni la capacité technique de lutter contre une marée noire. Conscients qu'entre 5 et 20 % à peine des hydrocarbures seraient récupérables, ils savent qu'ils devront ramasser les pots cassés. Cette situation ne rappelle-t-elle pas une récente tragédie, des normes de transport assouplies?

Milieu fragile, le Saint-Laurent est considéré comme l'une des voies navigables les plus difficiles au monde. Étroite et peu profonde à certains endroits, gelée en hiver, la voie maritime exige une fine connaissance. Tous les navires qui l'empruntent doivent céder les commandes à un pilote québécois depuis Les Escoumins jusqu'à Montréal. Malgré ces précautions, des accidents se produisent. Août 2013, deux navires entrent en collision devant Montréal; l'équipage chinois ne comprenait pas les ordres du pilote. C'était en plein été. Imaginez les

risques quand des glaces et du vent se mettent de la partie.

D'ici quatre ans, le nombre de superpétroliers chargés de pétrole brut pourrait atteindre 280 selon les prévisions. L'an prochain, la société Enbridge prévoit aussi inverser un pipeline pour amener ce pétrole jusqu'à Montréal et Cacouna par la suite.

Récemment, le Fonds mondial pour la nature révélait que la population mondiale de poissons, d'oiseaux, de mammifères, d'amphibiens et de reptiles a diminué de plus de la moitié en 40 ans. Si tous les humains avaient la même empreinte écologique que les habitants du Qatar, illustre-t-il, nous aurions besoin de 4,8 planètes Terre, de 3,9 pour correspondre au style de vie d'un Américain moyen.

En tournée au Québec, David Suzuki considère que les environmentalistes ont échoué. L'animateur de l'émission *The Nature of Things* prône un changement de stratégie, proposant d'inscrire le droit à un environnement sain dans la Constitution. Cela nous mettrait à l'abri des politiciens et des entreprises qui sacrifient environnement et bien-être afin de privilégier le développement économique.

La preuve de l'influence de l'activité humaine sur les changements climatiques est irréfutable, sauf pour certains cancrs. La semaine dernière, le Commissaire à l'environnement du Canada affirmait que le pays ratifiera, et de loin, sa cible de réduction des gaz à effet de serre, déjà très allégée depuis le reniement de l'accord de Kyoto.

D'ici le recours aux énergies renouvelables, Québec et les municipalités doivent exiger d'Ottawa un solide plan d'urgence pour combattre une éventuelle marée noire. Les exemples de l'Exxon Valdez et de la plateforme Deepwater Horizon prouvent que des accidents vont survenir. Il faudra plus que quatre jeunes femmes enchaînées au grillage d'une raffinerie de Montréal pour forcer la main du fédéral et initier un changement de cap.

PRIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL: LA COUR SUPRÊME DÉLIBÈRE



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

La «révolution» Barrette: un grand pas... en arrière

Comme l'affirment plusieurs experts, le projet visant à intégrer tous les établissements de santé et services sociaux dans une seule organisation par région administrative n'implique pas l'abolition des agences et du palier régional, contrairement à ce qu'il prétend. Il vise plutôt l'abolition pure et simple du niveau de gestion local et l'évacuation de l'influence que pouvaient y exercer les communautés locales sur la nature et les conditions de dispensation des services. Tous les établissements publics quelle que soit leur mission de programmes et de territoires pourront continuer d'y offrir des services, mais leurs orientations, modalités et conditions seront déterminées en fonction des priorités et besoins cliniques et administratifs de cette immense superstructure très complexe et lourde, dominée par le mandat des centres hospitaliers.

Les objectifs des réformes entreprises par ce gouvernement sont officiellement de nature comptable (l'austérité), en santé comme en éducation et dans tous les champs d'intervention de l'État. Mais la réforme en santé est surtout de

nature idéologique (réduction de la place de l'État, approche « hospitalo-centriste ») et il y a lieu de craindre qu'en Estrie, les compressions budgétaires et les pratiques cliniques exigées de ce nouvel établissement ne pourront avoir comme effets que de réaligner les réseaux locaux de services (RLS) existants en fonction des besoins du CHUS. C'est le « pattern » qui a prévalu dans le cas de plusieurs fusions déjà réalisées de CLSC et CHSLD avec les CH dans les territoires ruraux et les villes de taille moyenne, alors que les économies recherchées par ces fusions n'ont pas été atteintes en raison de la lourdeur administrative accrue qu'elles ont engendrée.

Ces mesures centralisatrices généreront donc dans le moins pire des cas un accroissement de la bureaucratie et au pire une diminution de l'accessibilité et de la qualité globale des services de première ligne dans les territoires locaux. Quant aux économies globales pour le « système » à moyen et long terme, on peut se permettre d'en douter, considérant en outre que les super-cliniques privées promises et les GMF sont

susceptibles de venir prendre la place du réseau public, toujours aux frais des contribuables.

Les conséquences de ce recul de 50 ans seront encore plus dramatiques pour les milieux ruraux où jusqu'ici on pouvait encore espérer voir se réaliser une certaine intégration et concertation des acteurs institutionnels (santé, éducation, MRC, CLD, etc.) en fonction du territoire local d'appartenance que constitue la MRC. Elle évacue la notion de RLS ainsi que la prise en compte des usagers et de la participation citoyenne dans le mode d'organisation locale et l'adaptation (ou modulation) des services, essentielle pour leur efficacité, aux particularités et conditions de vie des populations locales.

Il est primordial que les maires, préfets et organisations de la société civile des communautés locales, rurales et urbaines, se mobilisent devant les enjeux majeurs que présente ce projet de loi pour l'avenir des services sociaux et de santé et le développement de leur milieu de vie.

Clément Mercier
Professeur associé
Université de Sherbrooke

ENLÈVEMENT D'UN BÉBÉ À TROIS-RIVIÈRES

Valérie Poulin-Collins écope d'une peine de 31 mois

NANCY MASSICOTTE

TROIS-RIVIÈRES — Au stade de son enquête sur détention, Valérie Poulin-Collins a finalement plaidé coupable aux accusations portées contre elle et écopé d'une peine de 31 mois de prison pour avoir enlevé un poupon âgé de 14 heures au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières le 26 mai, pour quatre vols à l'étalage et une possession de méthamphétamine.

Compte tenu de la détention préventive effectuée depuis son arrestation, calculée à temps et demi, elle devra donc purger deux ans moins un jour dans un établissement provincial. Or, cette sentence ne vise pas seulement les objectifs de dénonciation et dissuasion mais également la réhabilitation compte tenu des problématiques de santé mentale et physique de la jeune femme.

Hier, bien que visiblement bouleversée et ayant peine à retenir ses sanglots, elle a parlé de son enfance difficile, des abus sexuels dont elle a été victime, de son sentiment d'abandon et de rejet et d'un premier séjour en psychiatrie à 12 ans pour une tentative de suicide.

Elle a aussi avoué s'être automutilée. Ses problèmes mentaux se sont aggravés lorsqu'elle a commencé ses études collégiales. Elle soutient avoir fait une quinzaine de tentatives de suicide au cours de cette période, dont deux la même semaine à la suite d'une rupture amoureuse. Elle s'est notamment jetée dans le lac Saint-Pierre avant d'être sauvée par un citoyen.

Les rapports médicaux révèlent également chez elle un trouble de personnalité limite, des problèmes dépressifs, obsessifs-compulsifs et une commotion cérébrale causée par un accident de la route. Elle a certes consulté des médecins mais selon elle, ils n'ont que fait que



ARCHIVES LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Valérie Poulin-Collins a écopé hier d'une peine de 31 mois de prison pour avoir enlevé un poupon âgé de 14 heures, en mai dernier, au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières. La jeune femme a d'ailleurs profité de la présence dans la salle d'audiences du père du bébé pour lui faire des excuses.

lui prescrire des médicaments sans plus. Au fil du temps, elle a d'ailleurs développé une dépendance à ces médicaments.

La jeune femme a par ailleurs reconnu qu'elle avait toujours voulu avoir un enfant mais sans succès. Elle notamment fait une fausse couche et ses démarches en fertilisation ont été vaines. Dans les mois précédant l'enlèvement de la petite Victoria, elle a veillé sur l'enfant d'une amie presque à temps plein. Lorsqu'elle en a perdu la garde, elle décidé de concrétiser son projet d'enlever un enfant.

C'est à ce moment qu'elle a déniché un uniforme d'infirmière et qu'elle est passée à l'acte en se rendant au CHRTR. Elle a repéré une chambre, aperçu Mélissa McMahon et son poupon naissant pour ensuite l'emmener avec elle sous prétexte qu'elle devait aller le peser.

Soupçonnant quelque chose de louche, la mère a sonné l'alerte. Très rapidement, les recherches ont été déclenchées

et des photos tirées des caméras de surveillance ont été diffusées.

Pendant ce temps, Valérie Poulin-Collins s'est malgré tout rendue dans un Wal-Mart avec le poupon et une amie pour acheter des articles de bébé, tout en se faisant passer pour une nouvelle maman qui venait d'adopter.

Ce sont des jeunes qui, ayant reconnu la suspecte, ont conduit les policiers à son logement. Lorsque les forces de l'ordre l'ont finalement interceptée trois heures après l'enlèvement, elle est tombée dans le coma. Le bébé était sain et sauf.

Des excuses

Valérie Poulin-Collins a d'ailleurs profité de la présence dans la salle d'audiences du père du bébé, Simon Boisclair, (la mère était absente), pour lui faire des excuses. «Je sais que le geste que j'ai posé n'est pas correct. Je me mets à votre place et je me dis que le temps que vous ne saviez pas où elle était,

vous deviez être dévasté et terrifié à l'idée de ne plus jamais revoir votre fille. Vous ne pouvez vous imaginer comment j'ai des remords et que je m'en veux. (...) Je sais que mon geste est impardonnable et que je dois en subir les conséquences. Je peux vous dire que je n'aurais jamais fait de mal à votre petite Victoria. Mon but n'était pas la blesser. Je m'excuse pour ce que je vous ai fait subir.»

Pour tous les faits énumérés

précédemment, le juge Jacques Trudel a conclu que la suggestion commune de sentence proposée par la procureure de la Couronne, Me Marie-Eve Paquet, et l'avocate de la défense, Me Karine Bussière, était raisonnable dans les circonstances, entre autres parce que la jeune femme n'avait visiblement pas l'intention de causer du mal aux parents et à l'enfant et que ses remords lui sont apparus sincères. (Le Nouvelliste)

3602316

« J'ai besoin de mes mains pour faire mon travail ; elles deviennent toutes sèches et fendues... Avec O'Keeffe's, je vois tout de suite des résultats. »

Dave Électricien de ponts

O'Keeffe's Working Hands Hand Cream
Crème pour les Mains

Avant

Après

Absolument sans odeur et non gras

SOULAGEMENT GARANTI
POUR LES MAINS SÈCHES QUI SE CRAQUELLENT ET SE FENDILLENT

Disponible auprès de ces détaillants :



Apprendre l'anglais
vous ouvrira un monde de possibilités

Programme et inscription : www.ubishops.ca/open-house

CATALOGNE

Vers un référendum symbolique

MARC THIBODEAU

MONTREAL — L'opposition déterminée de l'État espagnol, qui multiplie les interventions pour empêcher la tenue d'un référendum sur l'indépendance en Catalogne, oblige le gouvernement de la région autonome à revoir ses plans.

Après avoir laissé entendre qu'il ne se laisserait pas détourner de son objectif par un avis négatif du Tribunal constitutionnel, plus haute instance juridique du pays, le président catalan, Artur Mas, a changé son fusil d'épaule hier.

Sans aller jusqu'à couper court à l'exercice, M. Mas a annoncé en conférence de presse qu'il opérerait pour une consultation populaire sans valeur légale le 9 novembre plutôt qu'un référendum en bonne et due forme.

« Les gens pourront déposer leur vote dans des urnes et l'effet sera exactement le même », a annoncé le leader conservateur.

Cette consultation pourrait être suivie ensuite par une élection « plébiscitaire » dans laquelle les partis en faveur de l'indépendance feraient campagne sur une plateforme commune. Le vote, dans un tel contexte, ferait office de référendum, a-t-il expliqué en relevant que Madrid « reste l'adversaire » à battre.

Pressions de l'État espagnol

Le recul d'Artur Mas survient après que le gouvernement espagnol du premier ministre Mariano Rajoy a multiplié les pressions pour compliquer la tâche du gouvernement catalan, note Antonio Roldan Mones, un analyste de l'Eurasia Group.

Les fonctionnaires ont notamment été avisés formellement il y a quelques semaines que toute participation de leur part à l'organisation du référendum violerait la loi et pourrait mener à leur renvoi, voire à leur « mise en accusation ».



Le président catalan Artur Mas

Madrid a également refusé de fournir au gouvernement régional les données de recensement les plus récentes, compliquant d'autant la consultation.

Les ténors du gouvernement espagnol ont aussi fait savoir qu'ils pourraient décider de suspendre l'autonomie de la Catalogne et prendre en charge directement la région, voire incriminer le président catalan lui-même, si le référendum allait de l'avant.

La consultation évoquée hier, souligne en entrevue M. Roldan Mones, n'aura qu'une valeur « symbolique » et risque de se révéler embarrassante pour Artur Mas tant elle s'annonce déficiente.

« Elle ne fournit pas les garanties démocratiques minimales. Mas cherche à la vendre comme s'il s'agissait d'un exercice équivalent au référendum, mais ce n'est pas le cas », indique l'analyste.

La consultation, dit-il, n'aura aucune légitimité internationale et promet de donner un résultat biaisé. Plusieurs citoyens s'abstiendront d'y participer, jugeant qu'il s'agit d'un exercice illégal, et les indépendantistes se mobiliseront en grand nombre, faisant pencher le résultat en leur faveur. (La Presse)

Nouveaux affrontements à Hong Kong



THE ASSOCIATED PRESS, KIN CHEUNG

Les affrontements entre la police et les manifestants prodémocratie de Hong Kong ont repris de plus belle, hier, quand une nouvelle barricade a été érigée près des bureaux du gouvernement. Les manifestants ont affronté la police en tentant de prendre le contrôle d'un tunnel et d'une grande avenue de Hong Kong, où les protestataires bloquent des sites depuis plus de deux semaines pour obtenir des élections au suffrage universel. Bravant la tutelle chinoise, les manifestants exigent de pouvoir librement élire le prochain chef de l'exécutif hongkongais en 2017, alors que le Parti communiste chinois (PCC), craignant une contagion revendicative sur son territoire, entend garder la haute main sur le processus électoral. Les blocages en place depuis le 28 septembre ont fortement perturbé l'activité à Hong Kong et la vie quotidienne des plus de sept millions d'habitants de ce territoire semi-autonome enclavé à l'extrême sud de la Chine, qui connaît sa plus grave crise politique depuis sa rétrocession à la Chine en 1997.

TOUR DE GLOBE

Ebola : explosion des cas prévue en décembre

GENÈVE — L'épidémie d'Ebola pourrait infecter 5000 à 10 000 nouvelles personnes par semaine en Afrique de l'Ouest, a indiqué hier l'OMS, avant une réunion du Conseil de sécurité consacrée à la propagation du virus qui a fait plus de 4400 morts.

Le taux de mortalité des malades contaminés par le virus de la fièvre hémorragique Ebola peut atteindre 70 % dans les trois pays les plus touchés en Afrique de l'Ouest, a annoncé le docteur Bruce Aylward, adjoint au Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Il a mentionné un nouveau bilan global de l'épidémie à 4447 morts pour 8914 cas recensés.

L'épidémie continue de progresser en Afrique de l'Ouest. « Début décembre on pourrait avoir de 5000 à 10 000 nouveaux cas par semaine », a affirmé M. Aylward. On détecte actuellement 1000 nouveaux cas par semaine.

— Agence France-Presse

Mexique : le mystère s'épaissit

MEXICO — Le mystère s'est épaissi hier autour du sort de 43 étudiants mexicains disparus depuis la fin de septembre après l'annonce par les autorités qu'aucune trace d'ADN de ces jeunes n'avait été retrouvée parmi les 28 premiers corps exhumés de fosses clandestines.

« Nous avons certains résultats pour les premières fosses, et je peux vous dire qu'elles ne correspondent pas à l'ADN que les familles de ces jeunes nous ont donné », a dit le ministre de la Justice, Jésus Murillo Karam, lors d'une conférence de presse.

Les étudiants disparus, âgés de 17 à 21 ans étaient venus le 26 septembre avec des dizaines d'autres du même établissement à Iguala pour, selon leurs dires, recueillir des fonds et manifester. Ils s'étaient emparés de trois autobus des transports publics pour rentrer chez eux.

— Agence France-Presse

La Turquie bombarde les rebelles kurdes

AGENCE FRANCE-PRESSE

ANKARA — La Turquie a bombardé des positions des rebelles kurdes du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK), un premier accroc armé sérieux aux pourparlers de paix lancés il y a deux ans et déjà sérieusement menacés par la guerre qui fait rage en Syrie voisine.

Quelques jours après les violentes émeutes prokurdes qui ont secoué le pays, des

chasseurs F-16 de l'armée de l'air ont frappé plusieurs cibles du PKK qui, selon les forces de sécurité, ont attaqué à plusieurs reprises ces trois derniers jours un poste de police dans le village de Daglica.

Le Premier ministre Ahmet Davutoglu a justifié ces opérations, qu'il a qualifiées de « mesures nécessaires ». « Nous ne pouvons tolérer, ni faire la moindre concession » face aux agissements du PKK, a-t-il

ajouté devant la presse.

Ces incidents, les plus graves enregistrés depuis deux ans, illustrent les menaces qui pèsent sur le fragile processus de paix engagé entre Ankara et le PKK.

Cette brusque montée des tensions trouve son origine en Syrie, où l'offensive des jihadistes du groupe État islamique (EI) menace la ville kurde de Kobané.

En colère contre le refus du

gouvernement islamo-conservateur d'Ankara de voler militairement au secours de Kobané (Aïn al-Arab en arabe), des milliers de jeunes kurdes sont descendus dans les rues de tout le pays la semaine dernière, provoquant des émeutes qui ont fait au moins 34 morts et des centaines de blessés.

Le président turc Recep Tayyip Erdogan a haussé le ton en condamnant l'action de « voyous » à la solde d'une

« organisation terroriste », en l'occurrence le PKK, et dénoncé une tentative de « sabotage » des pourparlers qu'il a promis, lui, de sauver.

Son principal interlocuteur, le chef emprisonné du PKK Abdullah Öcalan, a de son côté averti que la chute de Kobané signifierait de facto la mort de toute discussion et pressé Ankara de présenter avant mercredi (aujourd'hui) un calendrier pour les relancer.

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
14 036,68 190,68	803,08 24,05	88,45 0,70	16 315,19 5,88	1877,70 2,96	4227,17 13,51	1234,30 4,30	81,84 3,90
↓	↓	↓	↓	↑	↑	↑	↓

MISE À JOUR ÉCONOMIQUE

Oliver évoque des baisses d'impôts

DAVID FRIEND

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Des mesures d'allègement s'en viennent pour les Canadiens et elles pourraient être annoncées dès la mise à jour économique prévue cet automne, a laissé entendre hier le ministre fédéral des Finances, Joe Oliver.

Au cours d'un point de presse, le ministre a réaffirmé que le gouvernement conservateur était sur la bonne voie pour équilibrer le budget en 2015, année d'élections fédérales.

M. Oliver a ajouté qu'Ottawa respecterait sa promesse électorale de réduire les impôts des Canadiens, sans toutefois fournir davantage de détails, ni sur ce qui serait annoncé lors de sa mise à jour économique ni sur le moment où elle aurait lieu.

Confiance

« Il y aura un allègement fiscal puisque nous sommes confiants d'avoir un surplus l'an prochain », a-t-il dit, faisant référence aux prévisions, émises plus tôt cette année, qui évoquent un excédent budgétaire de 6,5 milliards \$ pour l'exercice 2015-2016.

En début de journée, le ministre des Finances avait rencontré des économistes du secteur privé à Toronto afin de discuter des perspectives d'avenir pour le pays.

M. Oliver a indiqué que les prévisions moyennes

correspondaient à celles faites en septembre, notamment grâce à la croissance économique des États-Unis, stimulée par le secteur des hydrocarbures.

« Nous nous trouvons dans une situation où notre plus important partenaire commercial se porte bien et cela semble durable, a-t-il dit. Il y a toutefois d'autres régions qui ne vont pas aussi bien et nous devons prendre cela en considération. »

Plus tôt ce mois-ci, le premier ministre Stephen Harper avait annoncé que le déficit de l'exercice 2013-14 serait d'environ 5,2 milliards \$, un recul marqué par rapport à la prévision initiale de 16,6 milliards \$ dans le dernier budget.

Patience

M. Harper avait toutefois prévenu qu'il faudrait patienter jusqu'en 2015-2016 pour dégager des surplus, même si certains économistes et observateurs s'attendent à un retour à l'équilibre budgétaire dès l'exercice en cours.

Au cours de la dernière campagne électorale, les conservateurs avaient mis de l'avant une offensive publicitaire visant notamment un retour à l'équilibre budgétaire, le fractionnement des revenus pour les couples avec un enfant de moins de 18 ans ainsi qu'une augmentation du plafond de cotisation à un compte d'épargne libre d'impôt (CÉLI).

L'électricité à rabais pour les nouveaux projets d'entreprises

JULIEN ARSENAULT

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le gouvernement Couillard utilisera les importants surplus énergétiques pour offrir un rabais sur les tarifs d'électricité industriels, mais il semble fermer la porte à un congé de hausses pour les clients résidentiels d'Hydro-Québec.

Les ministres de l'Énergie, Pierre Arcand, et de l'Économie, Jacques Daoust, ont annoncé hier un rabais de 20 pour cent sur les tarifs réglementés actuels afin d'encourager l'investissement et la venue de nouveaux projets dans la province.

« Le Québec a connu une diminution de ses besoins en énergie, évidemment à cause des difficultés dans le secteur des pâtes et papiers, combinée à une augmentation de l'offre », a affirmé M. Arcand pour justifier les surplus.

D'après les estimations des deux ministres, ce nouveau tarif industriel devrait engendrer, entre 2015 et 2024, des retombées fiscales de plus de 800 millions \$ pour le gouvernement grâce à l'activité économique accrue.

Si la Régie de l'énergie donne son feu vert à la demande du gouvernement Couillard, cette nouvelle mesure devrait notamment stimuler les domaines où la consommation d'électricité est importante, comme la métallurgie, le cuivre et la transformation de l'acier.

D'une durée maximale de 10 ans, elle sera toutefois accompagnée d'une « période de transition » vers le tarif courant.

Le ministre Daoust estime

qu'il n'y aura pas de concurrence déloyale puisque divers moyens seront mis de l'avant afin de préserver les acquis d'entreprises déjà établies si une compagnie du même secteur devait s'installer au Québec.

« Il se peut que 95 pour cent de cette nouvelle tarification s'inscrive dans un développement où il n'y a pas d'aspects négatifs, a-t-il dit. Nous allons gérer les exceptions. Je n'accepterai pas que l'on ferme des entreprises parce qu'on en amène des nouvelles. »

M. Daoust donné l'exemple de l'annonce de l'arrivée du géant espagnol FerroAtlantica à Port-Cartier, sur la Côte-Nord, qui a soulevé des inquiétudes chez Silicium Québec à Bécancour.

Environnement favorable

« J'ai rencontré les dirigeants de Silicium Québec pour ne pas qu'il y ait de concurrence déloyale, a-t-il dit, sans entrer dans les détails. Notre rôle est de créer un environnement favorable et on ne choisira pas les gagnants. »

Les entreprises déjà présentes au Québec pourront bénéficier de ce tarif réduit, mais uniquement si elles mettent de l'avant des nouveaux projets qui répondent à la liste de critères du gouvernement du Québec.

Pour le ministre de l'Économie, il serait très surprenant de voir certaines entreprises, comme les alumineries, brandir la menace d'une délocalisation afin de bénéficier du nouveau tarif.

« C'est un dossier particulier, les alumineries, a affirmé M. Daoust. Nous avons déjà une entente avec Alcoa. Rio Tinto a son barrage et nous discutons

avec l'Aluminerie Alouette. Les alumineries, c'est beaucoup plus large qu'une entreprise (régulière) comme une fonderie. »

Si elle accueille favorablement cette nouvelle mesure tarifaire, l'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité croit qu'il s'agit d'une preuve de l'inefficacité du tarif L, accordé aux grands consommateurs d'électricité.

« C'est une reconnaissance implicite, a observé son directeur général, Luc Boulanger, en entrevue. L'actuel tarif L ne fait pas le travail et n'attire pas de nouvelles installations au Québec. Il s'agit d'une problématique sur laquelle il faut absolument se pencher. »

Ce dernier s'est toutefois montré satisfait de constater que l'introduction du nouveau tarif d'électricité se fera à « coût nul ». Il accueille de plus favorablement les mesures mises de l'avant pour prévenir la concurrence déloyale.

« Ce tarif, financé par l'ensemble des usagers, ne devrait pas avoir un impact sur les coûts en cours », a dit M. Boulanger.

Le ministre Arcand ne s'est toutefois pas montré ouvert à l'idée d'utiliser les importants surplus d'électricité pour accorder un congé de hausses aux clients résidentiels d'Hydro-Québec. Le 1^{er} avril dernier, la société d'État avait entre autres reçu le feu vert pour augmenter ses tarifs de 4,3 pour cent.

« Il faut séparer l'industriel du résidentiel, a affirmé M. Arcand. Si l'on inclut cette augmentation et qu'on observe les 10 dernières années, on s'aperçoit que la moyenne des hausses a été de 1,8 pour cent. Il faut regarder sur un horizon de 10 ans. »

Construction et Pavage Dujour dans le giron de Couillard Construction

SHERBROOKE — Couillard Construction a récemment acquis Construction et Pavage Dujour.

À la suite de la transaction, Couillard Construction devient l'actionnaire majoritaire de Construction et Pavage Dujour alors que Martin Côté, qui agit maintenant à titre de directeur général de l'entreprise acquise, devient actionnaire minoritaire.

Fondée par René Desrosiers, l'entreprise Construction et Pavage Dujour se spécialise dans l'excavation et le pavage à Sherbrooke et dans les environs depuis 1971.

« M. Desrosiers souhaitait prendre sa retraite alors que Couillard Construction souhaitait diversifier ses activités et augmenter sa présence à Sherbrooke. Ce sont de bonnes nouvelles pour tout le monde », précise M. Côté.

Spécialisée en génie civil, Couillard Construction Limitée se spécialise pour sa part en construction et réfection de routes, ponts et viaducs. Elle produit aussi des granulats et possède ses propres carrières et unités mobiles de concassage. Fondée à Coaticook en 1939 par Gérard Couillard, l'entreprise compte aujourd'hui une équipe de 225 employés sur plusieurs chantiers routiers, non seulement en Estrie, mais partout au Québec.

Même si l'acquisition a eu lieu cet automne, les nouveaux actionnaires sont actifs au sein de la direction de Construction et Pavage Dujour depuis le printemps.

« Tous les emplois chez Pavage Dujour seront conservés. Nous sommes même en croissance », relate M. Côté

— Mélanie Noël



Centre
Récréatif
Rock Forest



**Nouvelle saison,
nouvelle tarification**

- ✓ 5 terrains de tennis intérieurs
- ✓ 5 terrains de racquetball
- ✓ 1 terrain de badminton
- ✓ 1 terrain de squash
- ✓ Hockey sur glace

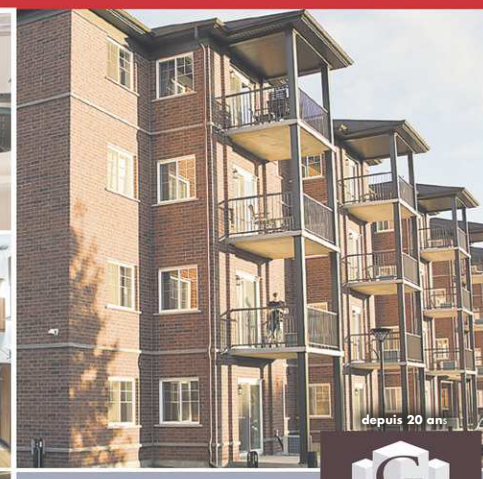
**Venez profiter
de nos forfaits tennis!**

819 564-8001

5284, rue de Gaspé, Sherbrooke,
Arrondissement Rock Forest-Saint-Élie-Deauville

LOGEMENTS À LOUER

Bâtiment neuf






depuis 20 ans

INFORMATION
819 565-8484
819 563-7019
2900, rue Mézy, Sherbrooke
www.gravelgestionimmobiliere.ca

GRAVEL
GESTION IMMOBILIÈRE

LE PHOENIX
APARTMENTS

PRIÈRE AU CONSEIL MUNICIPAL DE SAGUENAY

La Cour suprême prend la cause en délibéré

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Le fait de réciter une prière au conseil municipal de Saguenay est parfaitement conforme aux valeurs et traditions canadiennes et c'est aux non-croyants de s'y adapter, a plaidé l'avocat de la Ville de Saguenay à la Cour suprême du Canada hier.

Après avoir entendu les arguments des parties en matinée, le plus haut tribunal du pays a pris en délibéré cette cause qui pourrait avoir une incidence importante sur les pratiques religieuses dans des institutions politiques à travers le pays.

Le Mouvement laïque québécois affirme que la prière récitée avant les délibérations du conseil ainsi que la présence d'un crucifix et d'une statue du Sacré-Coeur contreviennent à la liberté de conscience et de religion d'un

ancien résident de la ville, Alain Simoneau.

Le maire de Saguenay « a certainement le droit de pratiquer sa religion comme il l'entend, a reconnu l'avocat du Mouvement laïque, Luc Alarie. Mais il n'a certainement pas le droit de l'imposer à d'autres par ce genre d'exercice de culte public qu'il fait à l'ouverture des séances du conseil municipal ».

Un lien

L'avocat de la Ville de Saguenay a affirmé qu'au contraire, le lien entre la suprématie divine et les institutions politiques est bien réel au Canada et les pratiques du conseil municipal, officialisées dans un règlement en 2008, s'inscrivent dans cette tendance.

La décision de la Cour suprême, qui devrait être rendue d'ici quelques mois, pourrait avoir

des conséquences importantes à travers le pays. En Ontario, par exemple, des conseils municipaux font déjà face à des recours judiciaires en raison de la prière qui y est récitée. Les recours ont été suspendus en attendant l'issue du dossier québécois.

Les neuf juges devront déterminer dans quelle mesure des manifestations religieuses de l'État peuvent être conformes à la Charte canadienne des droits et libertés.

Plusieurs groupes sont intervenus hier, dont l'Evangelical Fellowship of Canada. Selon l'organisme, interdire la prière dans un conseil municipal est en soi un choix religieux qui contreviendrait au principe de la neutralité de l'État.

Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, a assisté aux audiences et a dit avoir bon espoir d'avoir gain de cause. (La Presse)

COURSE À LA DIRECTION DU PQ

Deux appuis pour PKP, Ouellet veut se lancer

MARTIN CROTEAU

QUÉBEC — Deux députés proches de Pauline Marois ont appelé Pierre Karl Péladeau à briguer la direction du Parti québécois, hier, tandis que Martine Ouellet a été la première à annoncer son intention de se lancer dans la course.

Dans une lettre ouverte qu'ils ont rendue publique en matinée, les députés Nicole Léger et Harold LeBel jugent que PKP est l'homme de la situation pour remettre le PQ sur les rails et raviver le projet national.

Les deux élus sont considérés comme des proches de l'ex-chef Pauline Marois. M. LeBel a été employé politique du PQ pendant des années, tandis que Mme Léger a toujours appuyé inconditionnellement Mme Marois.

En entrevue, ils affirment que leur sortie fait écho à l'engouement des militants péquistes pour la candidature possible du magnat de la presse.

« Il a la capacité de diriger, il a la capacité de faire les choses et il a la capacité de convaincre, a résumé Nicole Léger, députée de Pointe-aux-Trembles. Pour moi, c'est essentiel. »

Ce n'est pas la première fois que les deux élus se retrouvent côte à côte. Dans les semaines qui ont suivi les élections d'avril, le chef par intérim du PQ, Stéphane Bédard, a proposé leur candidature pour le

comité exécutif du parti.

Cette proposition a toutefois été rejetée par les députés péquistes, qui jugeaient Mme Léger et M. LeBel trop liés au régime Marois.

La lettre d'appui survient quelques jours à peine après que le commissaire à l'éthique eut ouvert une enquête sur les agissements de M. Péladeau dans le dossier de la vente de Vision Globale, qui comprend les Studios Mel' s. M. Péladeau a demandé au gouvernement d'intervenir pour que la propriété de cette entreprise reste québécoise, sans préciser que Québecor était la seule firme québécoise dans la course.

M. Péladeau a par ailleurs été visé par une motion de la Coalition avenir Québec qui vise à interdire à un député de contrôler une entreprise médiatique.

En fin de journée, la députée Martine Ouellet a été la première à confirmer son intérêt pour la direction du PQ. Elle a annoncé avoir obtenu un bulletin de mise en candidature.

La députée de Vachon compte maintenant sillonner le Québec pour recueillir l'appui des militants. Elle doit obtenir au moins 2000 signatures dans 50 circonscriptions pour confirmer sa mise en candidature. Les candidats à la succession de Pauline Marois doivent collecter au moins 20 000 \$.

(La Presse)

SERVICE DE GARDE

Le NPD propose de créer un million de places à 15 \$

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD), Thomas Mulcair, a proposé hier la mise sur pied d'un programme national de services de garde dont le coût se situerait à 15 \$ par jour par enfant.

À un an des élections fédérales prévues en octobre 2015, M. Mulcair a promis qu'un gouvernement néo-démocrate travaillerait de concert avec les provinces pour soutenir ou créer un million de places en services de garde sur un horizon de huit ans. Ottawa défraierait 60 pour cent des coûts totaux et les provinces assumeraient le reste.

La première étape verrait le déploiement de 370 000 nouvelles places en quatre ans au coût de 1,9 milliard \$. Une fois le programme complètement implanté, le chef néo-démocrate estime que le financement atteindrait le montant annuel de 5 milliards \$.

« En Ontario, on paie 2000 \$ par mois dans plusieurs garderies. Les gens paient une deuxième hypothèque pour placer leurs enfants (dans des garderies) », a-t-il expliqué, dans un service de garde d'Ottawa, un décor se prêtant bien à une

campagne électorale.

La proposition de M. Mulcair s'inspire du programme universel de garderies du Québec, qu'il souhaite exporter ailleurs au Canada.

La province éprouve toutefois des difficultés avec son système de garderies, qui lui coûte 2 milliards \$ par année. Le gouvernement a d'ailleurs annoncé qu'il indexerait les frais de garderies au coût de la vie. Il serait d'ailleurs en train de considérer l'idée d'adapter les coûts aux revenus des parents.

M. Mulcair espère que la « vaste majorité des provinces adhéreront à un programme si intéressant qu'elles ne voudront pas laisser l'argent sur la table ». Il les laissera d'ailleurs gérer les détails de l'implantation du programme, qu'il considère comme une « priorité » pour son parti.

Le chef du Parti libéral, Justin Trudeau, de passage à Québec, s'est dit « content » qu'il y ait des discussions sur les besoins des familles, avant d'ajouter qu'il avait hâte d'analyser la proposition du NPD.

« Assurer de l'aide à la petite enfance continue d'être une priorité pour le Parti libéral », a-t-il déclaré.

NOUVEAU

VIVANCE offre deux cliniques pour mieux vous servir

LES SPÉCIALISTES DU REMODELAGE CORPOREL

Perte de poids, cellulite, raffermissement de la peau



Votre équipe

Vivance est la seule clinique spécialisée en remodelage corporel entièrement naturel. La qualité de ses services lui a permis de recevoir deux prix au Gala de la Chambre de Commerce de Fleurimont en 2014.

regénéréris INC.

centre médico-esthétique

MAGOG

819 868-1619

regeneris.ca

VIVANCE

PREND SOIN DE VOUS

ST-DENIS-DE-BROMPTON

819 829-4833

vivance.ca

BEARS OF LEGEND

En autobus vers un deuxième opus



YANICK POISSON

yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE – Fort du succès de son premier album, vendu 3000 fois sur iTunes, le septuor trifluvien Bears of Legend planche sur un deuxième album qui devrait voir le jour quelque part au printemps 2015.

Cette œuvre, qu'ils désirent plus éclatée que *Good Morning, Motherland*, les ours légendaires la créent présentement pièce par pièce dans l'autobus scolaire qui les mène d'un spectacle à l'autre. Au cours de l'été, ils se sont même tapé un blitz de 50 spectacles en deux mois.

« Nous aurons fait 120 spectacles au cours de l'année. Nous n'avons pas été souvent chez nous, mais ça nous a permis de jeter les bases de notre prochain album », affirme le principal auteur du groupe, David Lavergne.

Le deuxième album s'inscrit ainsi en continuité avec le premier. On y traitera encore une fois des éléments, tels que la terre, le vent et la mer, mais cette fois, le groupe indie-folk offrira à ses amateurs un peu plus de rythmes et de surprises.

« Ça s'inscrit en continuité, mais avec quelques claques en pleine face. Le premier était plus introspectif. Il était bien léché, rien ne dépassait. Le deuxième fessera plus dans le tas », analyse le leader, qui est entouré de Christelle Chartray, Jean-François Grenier, Guillaume Grenier, Jacynthe P. Morand, Francis Perron et Claudine Roy.

Les gens qui auront l'occasion de voir la formation sur scène d'ici le mois de décembre, date prévue de son entrée en studio, pourront entendre certaines des nouvelles compositions. « On va tester le matériel et si on se fait lancer des tomates, on changera nos plans », affirme la pianiste Claudine Roy en rigolant.

Là où tout a commencé

Le premier spectacle d'une courte séquence en Estrie et au Centre-du-Québec aura une

connotation particulière. C'est à Victoriaville, au défunt bar Le Vieux Saint-Pierre, que la formation a effectué son tout premier concert à vie.

« C'était en mars 2012. Michel Dumais nous avait offert de faire la première partie de Mark Bérubé et nous avons accepté. Notre groupe n'était même pas complet. En fait, notre septième membre assistait au spectacle », se rappelle David Lavergne en souriant.

Les ours ont ensuite pris la route de la Gaspésie afin de tester la réponse des amateurs le plus loin possible de leur Mauricie de résidence. C'est lors du spectacle de leur retour, au Moulin Marcoux de Pont-Rouge, qu'ils ont compris qu'ils étaient faits pour la musique. Ils entraient en studio le lendemain.

« Nous n'avions jamais

eu la prétention de

vouloir faire un album.

Nous étions une

poignée d'amis qui

faisaient de la musique

une fois par semaine. »

« Nous n'avions jamais eu la prétention de vouloir faire un album. Nous étions une poignée d'amis qui faisaient de la musique une fois par semaine. Nous nous sommes mis à créer pas mal et nous nous sommes lancé le défi d'aller nous planter en Gaspésie. La réponse a été meilleure qu'on croyait », raconte le chanteur.

L'attrait du français

Le succès des Bears of Legend est majoritairement attribuable au bouche-à-oreille, leurs textes en anglais les rendant moins attrayants pour les radios commerciales. S'ils n'écartent pas la possibilité de concevoir un jour un album en français, ils n'en font pas une priorité.

« Ce n'est pas un objectif, tant que les albums se vendent et qu'il y a des gens présents lors de nos spectacles. En ce qui



PHOTO FOURNIE

Le groupe Bears of Legend mène sa tournée québécoise... en autobus scolaire. C'est sur la route, balottés sur les sièges en cuir, que les sept musiciens composent présentement leur deuxième album, dont la sortie est prévue au printemps prochain.

nous concerne, les émotions n'ont pas de langue », statue l'auteur, précisant que cette facilité pour l'écriture dans la langue de Shakespeare lui vient de son père et date de sa plus tendre enfance.

Le groupe envisage de venir lancer son prochain album en Estrie, un terreau qui lui a toujours été fertile. Le groupe a particulièrement apprécié la réaction des amateurs au Théâtre Granada et au Vieux Clocher de Magog au cours de

la dernière année.

« Les gens sont fous raides là-bas, la réponse était super bonne. Ce sont des amateurs qui portent le band sur leurs épaules », mentionne la violoncelliste Cristelle Chartray.

La formation trifluvienne entend également faire une escapade en Europe au cours de l'année 2015 afin de participer à une série de festivals et de changer d'air un peu.

Mais ils ne s'y rendront pas en autobus jaune.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Bears of Legend

Pavillon Arthabaska, Victoriaville
23 octobre
Auditorium Montignac,
Lac-Mégantic
6 novembre
P'tit Bonheur, Saint-Camille
7 novembre
Centre d'art de Richmond
8 novembre



Centre de santé et de services sociaux –
Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke

LA TRIBUNE

**Cahier promotionnel à lire
le vendredi 17 octobre**

3580731

Joël Legendre lancera un album de Noël

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Joël Legendre chantera Noël sur un

nouvel album prévu pour le 4 novembre.

L'album rassemblera les grands classiques de notre

répertoire et proposera des adaptations en français de pièces anglophones qui seront entendues pour la toute première fois sur disque.

On y retrouvera des collaborations, notamment avec la chanteuse Lara Fabian sur une version française de *Have Yourself a Merry Little Christmas*, qui deviendra *Douces nuits de Noël*.

Ingrid St-Pierre a quant à elle créé *Les filles en laine*, décrite comme étant « une chanson sur mesure qui saura toucher le cœur de tous les parents qui s'apprentent à célébrer le premier Noël auprès de leurs enfants ».

La première pièce de l'album, *Noël ensemble*, inclura la voix de la petite Liana, que l'animateur a rencontré durant le Téléthon Opération Enfant Soleil. Elle sera entourée d'un chœur d'enfants. Un dollar sera par ailleurs versé à Opération Enfant Soleil pour chaque album vendu.

Par communiqué, Joël Legendre décrit son projet musical comme étant « un rêve de jeunesse qui (l'anime) depuis plusieurs années ».



LE SOLEIL, PASCAL RATTHE

Joël Legendre

NOUVEAU AU CENTRE-VILLE!

LA COMBINE
BRASSERIE & CAFÉ

Promos 4 à 7 tous les jours!

18 bières de microbrasseries québécoises en fût

Cafés de torréfaction artisanale en vrac

Bouffe festive et créative

9h à minuit tous les jours!
41, rue King O., Sherbrooke
819 791-3909

Les Petits Dimanches matin de **LECTURE PUBLIQUE**

PLUS (+) QUE TOI

INTERPRÈTES: NORMAND CHOUINARD, NATHALIE DOUMMAR, KARINE GONTHIER HYNDMAN, MARIE-PIER LABRECQUE, JEAN-MOÏSE MARTIN, DAVID STRASBOURG, PASCALE TREMBLAY

TEXTE: RÉBECCA DÉRASPE

MISE EN LECTURE: SIMON BOULERICE

19 OCTOBRE 2014 À 10 H
au Centre des arts de la scène Jean-Besré (250, rue du Dépôt, Sherbrooke)

www.doublesigne.ca

RÉSERVATION 819 822-1313

Adulte : 18 \$
Étudiant : 15 \$
(le prix inclut un déjeuner)

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Rémy Girard	Les pêcheurs	La théorie du K.O.	Le Téléjournal			Pour le plaisir	
TVA	16h55 TVA nouvelles		17h55 Nouvelles	Le Tricheur	Oeufs d'or	LOL :-)	Au secours de Béatrice / Post-agression	Complexe G	Un sur 2	TVA nouvelles	22h40 Denis Lévesque		23h40 Signé M	►
V	Les Simpson	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Apollo dans l'frigo	Rire et délire	Mémoire sous enquête	Mémoire sous enquête		En mode Salvail	22h50 Un gars		23h20 L'Instant Gagnant	►
TQc	Toupie et Binou	Toc toc toc	Les Argonautes	Subito texto	Cuisine futée,	Les Appendices	Formule Diaz / Herby Moreau	Les francs-tireurs		Homeland / Ça passe ou ça casse			Génial! / Patrice Coquereau	
CBC	CBC News: Montreal		Coronation Street	Murdoch Mysteries			Dragons' Den	Republic of Doyle / Dirty Deeds		CBC News: The National			CBC News: Mont.	Rick Mercer Report
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News	eTalk	Big Bang Theory	Arrow / Sara / Matt Ward	Criminal Minds / A Thousand Suns	Law & Order: Special Victims Unit		CTV National News			CTV News	►
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Survivor: San Juan / We're a Hot Mess	Chicago P.D.		Stalker / Manhunt			News Final	E.T. Canada
ABC	The People's Court		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Catamount Count.	Toy Story	Charlie Brown	Modern Family	Black-ish	Nashville / I Feel Sorry for Me		ABC 22 News	23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at 6 p.m.		CBS Evening News	Ent. Tonight	Survivor: San Juan / We're a Hot Mess	Criminal Minds / A Thousand Suns		Stalker / Manhunt			Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	The Simpsons	Two and Half Men	Modern Family	Modern Family	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Hell's Kitchen / 12 Chefs Compete	Red Band Society		FOX 44 News at 10	News at 10:30		Two and Half Men	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Congressional Debate		The Mysteries of Laura	Law & Order: Special Victims Unit		Chicago P.D.			News 5 Nightcast	Jimmy Fallon
PBS-P	Wild Kratts	Homework Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Nature / Animal Misfits	How We Got to Now With Steven Johnson / Clean/ Time					BBC World News	Charlie Rose
ARTV	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Cormoran		Un soir seulement	Catherine	Borgen, une femme au pouvoir	21h15 ARTVStudio	Le design partout	Girls (v.f.)	22h45 ARTVStudio		Comme par magie	Rêves d'acteurs
CD	C'est incroyable! / Folie et chaos		Cosmos: Une odyssée à travers l'univers	Enchères: NY	Guerre enchères	Ax Men: Danger en forêt	Le convoi de l'extrême			Cauchemar autoroute / Une vrai diva!			L'exterminateur	L'exterminateur
Cinépop	16h45 4 1492: LA CONQUÊTE DU PARADIS (1992) avec Armand Assante, Gérard Depardieu.				LE MARAIS (2002) avec Gregory Hlady, Paul Ahmarani.		BIENVENUE À GATTACA (1997) Ethan Hawke.			22h50 JEUNESSE EN FOLIE (1997) Scott Speedman.				0h15
Evasion	Les vacances de Monsieur Bruno		Bouffe en cavale		Folle escale / San Francisco	Anthony Bourdain / Ukraine	Vu sur terre / Rajasthan	Sale temps planète / Les Mascareignes		71 degrés Nord				
HI	Les enquêtes du NCIS / Trio de choc		Moyen Âge Québec		FantomWorks / Chevelle et Velie	Profession: brocanteur	Les enquêtes du NCIS / Trio de choc	Fous des bolides	Pawn Stars cajuns	Chasseurs			Fièvre encans	
MMAX	Smash		Cliptographie / Led Zepplin		Musimax illustré	L'index québécois	Les années / Reprises / Sylvain Cossette	La danse des étoiles		Génération 80 / 1984			Génération 90 / 1994	
MP	Blackout total	Trop malade!	Top musique		Buzz		M. Net	Tattoo faux	Ice-T aime Coco	Piégé!	Gene Simmons	Mister T imbéciles	Ce show Mike	Punk'd: Piégées
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages	Le Téléjournal		RDI économie	Le National		24/60	
S+	Rizzoli & Isles / Amour virtuel		La loi et l'ordre: Crimes sexuels		Aidan Black / Obsession		La Reine / La prophétie	Zoe Hart / Miracles		Heartland / Plein la vue			La loi et l'ordre: Crimes sexuels	
SE	15h55 4 À LA POURSUITE DE MAVER...		17h55 LE SEUL SURVIVANT (2013) avec Taylor Kitsch, Mark Wahlberg.		007 SKYFALL (2012) avec Javier Bardem, Naomie Harris, Daniel Craig.		22h25 RUSH (2013) Daniel Brühl.							0h30
TFO	Les Doozers	Zack et Quack	Le Ranch	Wendy	Flip	Subito texto	Les jumelles	24.7	UNE FAMILLE RESPECTABLE (2012) avec Mehrdad Sedighian, Babak Hamidian.				Carte de visite	
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Hôpital vétérinaire			Un oeil sur la planète / Iran			En thérapie	Science ou fiction		TV5 le journal	ANNA M....
VIE	Vendre ou rénover? / Irene et Marcos		Idées de grandeur	À louer	Quatre mariages pour une lune de miel	Qui vient garder? / Me connais-tu?	Gérantes d'estrade / Les cauchemars	Pimp mon garage	Sauvez meubles	Maigrir ou mourir Partie 1 de 2				
Zeste	Rachael Ray, 1 semaine en 1 journée		La table de Mimi	Sushi à la Folie	Beignes en folie	Boss des gâteaux	Restaurant sous surveillance	Le goût / Cuisine de rue		Guerres et banquets			Familles XXL / Connor	
Ztélé	Les sorcières de North Hampton		Comment c'est fait	Jobs de bras	Les stupéfiants		Arrow / Le scientifique	Grimm / Si tu n'es pas sage!		Les sorcières de North Hampton			Les pires chauffards canadiens	
RDS	Le 5 à 7		Hockey 360°		Hors-jeu 2.0	Images/secondes	Boxe Mayfield c. Taylor	L'antichambre		Sports 30			Poker	
SPN	NHL Classics		Sportsnet Central		Plays of the Month	Hockeycentral	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Blackhawks de Chicago (D)			Sportsnet Central			Hockeycentral	►
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre		That's Hockey (D)	CFL 30	Poker	Poker - World Series of Poker		SportsCentre			Hockey 2 Nite	A Dot on the Map
Disney	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	PrincesseSofia	Docteur La Peluche	Henry Calimonstre	Les petits Einstein	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha	
TTF	Singestronautes	Johnny Test	Les Simpson	Adventure Time	RegularShow	JohnnyTest	Bob's Burgers	Faut pas rêver!	Les Simpson	Family Guy	South Park	Faut pas rêver!	Les Simpson	RobotChicken
VRAK	Paire de rois	3 fantômes chez	Arrange-toi ça	Arrange-toi ça	Glee / Le Père Noël se cache		Glee Project / Théâtralité	Les menteuses		Big Bang Theory	Big Bang Theory	Degrassi, nouvelle	Paparadis	

Mommy: un succès des deux côtés de l'Atlantique

ANDRÉ DUCHESNE

MONTREAL — À sa quatrième semaine en salle, *Mommy* de Xavier Dolan a franchi le cap des deux millions en recettes au box-office au Québec. Selon les chiffres publiés par l'organisme québécois Cinéac hier, *Mommy* a engrangé des recettes de 273 102 \$ au Québec du 10 au 13 octobre. Cela porte le total du box-office à 2 088 500 \$. Au même moment, il connaît un départ canon en France avec 273 026 entrées en cinq jours de projection.

Au cours de cette première semaine dans l'Hexagone, le film a été projeté sur 315 écrans et le distributeur

français prévoit en ajouter 75 aujourd'hui dans l'ensemble du territoire. Ces 273 026 entrées constitueraient un record

pour un lancement d'un film québécois en France, rapportait hier La Presse Canadienne. *Mommy* a battu

les 256 000 entrées qu'avait enregistrées le film *Les invasions barbares* de Denys Arcand en 2003. (La Presse)

LE 40^e VIEUX CLOCHER
Magog
64, rue Merry N. Magog
819 847-0470

Mike WARD
vendredi et samedi 17-18 octobre

Philippe LAPRISE
vendredi et samedi 24-25 octobre
et samedi 15 novembre

Réal BÉLAND
vendredi
31 OCTOBRE ET 1ER NOV.

Alexandre POULIN
samedi
8 novembre

vieuxclocher.com
Rouge 102,7 fm
Belle Gueule
Québec
EstriePlus.com
LA TRIBUNE

THÉÂTRE GRANADA
SALLE SYLVIO-LACHARITÉ
85^e ANNIVERSAIRE
BILLETTERIE : 819 565-5656
www.theatregranada.com

Nominé 2 fois au Gala de l'ADISQ 2014 :
« Album anglophone de l'année » et
« Spectacle de l'année - autre langue »!

IAN KELLY
SAMEDI 18 OCTOBRE 20 H

ALEX NEVSKY
JEUDI 30 OCTOBRE 20 H

**MARIE MICHÈLE DESROSIERS
ET LE CHOEUR FLORILÈGE**
Spectacle de Noël
DIMANCHE 14 DÉCEMBRE 16 H

THE SEASONS
VENDREDI 30 JANVIER 20 H

ARTHUR H
SAMEDI 31 JANVIER 20 H

Culture et Communications Québec
Belle Gueule
Sherbrooke
LA TRIBUNE
Rouge 102,7 fm
ESTRIE 106.1

SOIRÉE DE CONTES

PAS TOUT DE SUITE (la vie, la mort)
par Didier Kowarsky

Samedi 18 octobre à 20 h



Retrouvez l'humour fin de Didier Kowarsky dans une soirée de contes pour adultes organisée dans le cadre du festival **Les jours sont contés en Estrie**. Le conteur nous mène en bateau dans les méandres de contes de toutes origines, comme s'il cherchait à y dénicher quelques mystères jubilatoires. Il s'agite, s'exclame, déambule, danse, s'arrête. Il écoute. Il est perplexe, ironique. Le public se retrouve partenaire de ses étonnements comme de ses insolences ; ce conteur n'est pas sage, bien au contraire.

Abonnés : 5 \$ | Grand public : 10 \$
Places limitées | Réservation : 450 532-2250

Bibliothèque Yvonne L. Bombardier

1002, av. J.-A.-Bombardier, Valcourt
450 532-2250 | bylb@fjab.qc.ca

centreculturelbombardier.com



Offre spéciale: 2 spectacles pour 69\$

Premier Ciel + Dany Bédar ou Premier Ciel + Fabiola Piaf & Brel

THÉÂTRE GRANADA
SALLE SYLVIO-LACHARITÉ

53, Wellington Nord, Sherbrooke
www.theatregranada.com | Billetterie: 819 565-5656

DANY BÉDAR

DEMAIN SOIR



PREMIER CIEL
PRÉSENTE **HARMONIUM**



Spectacle piano-voix
interprété par Fabiola Toupin

Première partie: Christian Marc - 16 octobre 2014

Autorisé par Serge Fiori - Premier Ciel en tournée! L'héritage musical d'Harmonium - 21 novembre 2014

Hommage à Piaf & Brel! - 13 novembre 2014

L'HEURE DU LUNCH

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DE 11H À 16H

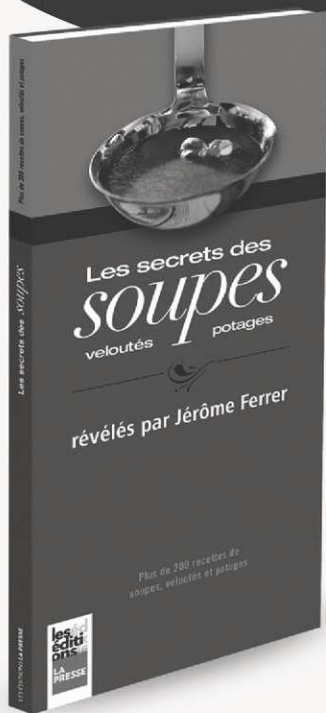


MENU SPÉCIAL DU MIDI À PARTIR DE 8\$

SOUPE, CAFÉ ET BISCUIT INCLUS



PLUS DE 200 RECETTES DE JÉRÔME FERRER



SOUPES REPAS

VELOUTÉS DE
LÉGUMES DE SAISON

SOUPES DU MONDE

SOUPES FROIDES

SOUPES DESSERTS

TOUS LES CONSEILS SUR LA CONSERVATION
DES HERBES ET DES LÉGUMESOffert en librairie ou sur
editionslapresse.cales
éditi
ons
LA
PRESSE

Guy Jodoin



Charles Lafortune

SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE
36^E ÉDITION

16 au 19 octobre 2014

Centre de foires de Sherbrooke

Adultes : 5 \$ Étudiants, 6 ans et plus : 3 \$
salondulivredelestrie.comNOS
AUTEURS(ES)
À L'HONNEURMichel
Noël
Parrain
d'honneurJacques
Goldstyn
Auteur à l'honneur
le jeudi 16 octobrePaulin
Gill
Auteure à
l'honneur
le vendredi
17 octobreHervé
Gagnon
Auteur à l'honneur
le samedi
18 octobreClaire
Vigneau
Auteure à
l'honneur
le dimanche
19 octobre

HISTOIRES À SUIVRE...

Guy Jodoin et Charles Lafortune dans une série noire à TVA

RICHARD THERRIEN

MONTREAL — La vie de deux grands amis bascule lorsqu'ils trouvent une voiture contenant un cadavre, une arme à feu et un sac de hockey rempli d'argent. Ces deux amis seront joués par Charles Lafortune et Guy Jodoin dans une nouvelle série intitulée *Karl/Max* à TVA.

Un duo de gars, un cadavre sur les bras, des épisodes d'une heure, du suspense et de l'humour, on peut penser à *Série noire*, mais là s'arrête la comparaison. Sur un réseau comme TVA, *Karl/Max* se verra certainement plus rassembleuse et grand public. Lafortune et Jodoin sont de gros noms associés à TVA et très vendeurs.

L'idée provient de Charles Lafortune lui-même et de l'auteur Claude Landry, qu'on connaît surtout pour *Hommes en quarantaine*, une autre série de gars. Celui-ci signera les textes en compagnie de son fils Maxime. *Karl/Max* sera produite chez Pixcom et la réalisation des 10 épisodes est confiée à Patrice Sauvé, maître d'œuvre des séries *La vie la vie*, *Grande Ourse* et *Vertige*.

Évidemment, la découverte de cet homme mort dans une voiture sur le point de tomber dans un lac plonge Karl (Lafortune) et Maxence (Jodoin) dans une suite d'aventures rocambolesques. Pas de précision sur la référence du titre au philosophe Karl Marx.

Ce sera une grosse année pour Charles Lafortune, qui reprend l'animation de *La voix* pour une troisième saison cet hiver en plus de revenir à la barre du Gala Artis au printemps, après deux ans d'arrêt. Longtemps un habitué des téléromans, il n'avait pas joué à la télé depuis *Les poupées russes* en 2007.

Guy Jodoin s'est aussi fait rare comme comédien depuis *Dans une galaxie près de chez vous*, alignant tout de même les rôles dans *Tactik*, *Les jeunes loups* et bientôt dans *Toute la vérité*.

(Le Soleil)

INSPECTION DU DOMAINE DES ESSÉNIENS

Une visite, deux versions

CHRISTINE BUREAU
Christine.bureau@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — La visite de l'inspectrice municipale de la Ville de Cookshire-Eaton au domaine des Esséniens ne s'est pas déroulée de la même façon selon qui la raconte.

Selon la municipalité, Nicole Jolicoeur s'est butée à « un tas de refus » dès le départ des agents de la Sûreté du Québec qui l'accompagnait, une affirmation contredite par le porte-parole de l'Ordre des Esséniens, Guilhem Cayzac.

« Ça s'est très très bien passé. C'est d'ailleurs une visite qui était prévue de longue date », a insisté le représentant du groupe religieux. Ce dernier assure qu'aucun accès n'a été refusé à l'inspectrice municipale, du moins pas qu'il sache. « Je n'explique pas qu'on ait une version différente de l'histoire »,

a-t-il commenté.

Selon lui, Nicole Jolicoeur est reconnue comme une inspectrice « particulièrement zélée ». « Je pense qu'il y avait une liste des endroits qu'elle devait visiter. Peut-être qu'elle a voulu visiter des endroits qui n'étaient pas sur la liste », a-t-il poursuivi, se disant contre les « procédures abusives ».

Le maire de Cookshire-Eaton, Noël Landry, défend pour sa part son « droit de faire des inspections. « C'est notre obligation en tant que municipalité », a-t-il lancé d'emblée, racontant une tout autre version de l'histoire.

Selon la Ville, l'inspectrice municipale était escortée de

la Sûreté du Québec suite à un précédent refus de l'Ordre des Esséniens de la laisser entrer sur le domaine. « À 11 heures, dès le départ des agents, [les Esséniens] ne voulaient plus coopérer d'aucune façon. [...] On s'est ramassé avec les mêmes refus que d'habitude, que tel accès est refusé, que tel autre bâtiment n'est pas de notre ressort », a-t-il expliqué.

«Résidences neuves»

Il ajoute que plusieurs bâtiments ne sont pas conformes. « Ils disent qu'ils se conforment aux normes de la Commission de construction du Québec et que pour eux, c'est suffisant,

mais ça ne marche pas comme ça. Ça prend aussi un permis de la Ville », soutient-il, notant au passage la présence de plusieurs « résidences neuves ».

Si des bâtiments s'avèrent non conformes, Guilhem Cayzac se dit alors prêt à collaborer avec la municipalité. « On veut que nos bâtiments soient sécuritaires », a-t-il maintenu, se disant « surpris » de la présence de la Sûreté du Québec.

La Ville produira de son côté un rapport de sa visite sur le domaine des Esséniens. Elle ignore pour le moment ce qu'il contiendra, ni les constats qui en sortiront. « On est de bonne foi. On agit comme on agirait

avec les autres citoyens, on fait notre travail », a indiqué le maire.

Une rencontre est par ailleurs prévue entre les deux parties à la fin du mois d'octobre. Il y sera question du montant que souhaite réclamer la Ville à la cinquantaine d'Esséniens établis sur son territoire. Le montant équivaldrait à une portion des services et du fonds de terre, réclamé en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale. « On est ouverts à négocier », a laissé tomber Guilhem Cayzac, questionné à ce sujet. Le domaine des Esséniens est évalué à 2,9 millions \$ et compte une quinzaine de bâtiments.

RESPIREZ... MIEUX!

NETTOYAGE DE CONDUITS ET SYSTÈME DE VENTILATION

AVANT **APRÈS**

ÉCHANGEUR D'AIR **ASPIRATEUR CENTRAL**

VENMAR aeromatic **DRAIN-VAC**

ASPIRO CENTRAL de L'Estrie

novoclimat 819 564.6982

LOCATION DE SALLES
10 À 390 PERSONNES

UN LIEU DE FESTIVITÉS
Partys de bureau - Fêtes familiales
Activités de comité social
Ajoutez des parties de quilles

Réservez dès maintenant une salle pour vos partys des fêtes.

Service professionnel et personnalisé

Centre Communautaire de Loisirs Sherbrooke
1010, rue Fairmount
819 821-5601
www.loisirsherbrooke.com

ENCORE DES PLACES DISPONIBLES SEC. 3 ET 5

COLLÈGE SERVITE
ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE MIXTE
RÉSIDENCE SCOLAIRE POUR GARÇONS

100% de réussite pour nos finissants 2014!

ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE MIXTE | RÉSIDENCE SCOLAIRE POUR GARÇON

Au Collège Servite, les programmes de perfectionnement offrent pas moins de 20 options en sports, arts et langues, sans concurrencer le temps de classe ni le support pédagogique.

Le juste équilibre... en pleine nature!

Portes ouvertes le 18 octobre de 13 h à 17 h

UN IPAD À GAGNER PARMi LES 6^{ÈME} ANNÉE QUI SERONT VENUS AUX PORTES OUVERTES

COLLÈGE SERVITE 470, rue Main, Ayer's Cliff, Qc 819.838.4221
www.collegeservite.ca

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX www.fabricville.com

DERNIÈRE CHANCE AUJOURD'HUI!

50% de rabais **TOUS LES NOUVEAUX TISSUS MODE D'AUTOMNE***

40% de rabais **TOUS LES TISSUS DÉCOR MAISON***

(Plus) LE SOLDE CIRCULAIRE CONTINUE!

TOUS CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR L'HALLOWEEN

TISSUS à COSTUME et DÉCOR à partir de 99¢ m

MOLLETONS PEAUX D'ANIMAUX IMPRIMÉS Cour. 14,99m 4⁹⁹m

CONCOURS D'HALLOWEEN
Participez pour GAGNER!
fabricville.com

JEU À SAM, 16 AU 18 OCT.
Vogue 75% de rabais

VELOURS "DEBALL" Collection BARROW Cour. 14,99m 5⁹⁹m

TISSU POUR DRAPERIE ASPECT SUÈDE Cour. 14,99m 4⁹⁹m

ASSORTIS à partir de 6⁴⁹m
TISSUS D'AMEUBLEMENT JACQUARD, CHENILLE ET PLUS Collection MIRABELLA

Cartes cadeaux disponibles en magasin ou en ligne Service à domicile GRATUIT* 1-855-5DECOR5 (533-2675)

PLACE BROUILLARD 50, rue Burlington 819.821.2150
LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 17h

Les soldes sont valables jusqu'au 6 Novembre 2014. Prix annoncés valables pour membres Club Elite seulement. Prix non-membres disponibles en magasin. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Certaines exceptions s'appliquent.

DÉNEIGEMENT

Magog accorde des contrats

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La Ville de Magog a octroyé une série de contrats de déneigement après avoir décidé de mettre fin à l'entente qui la liait à l'entreprise ABC excavation pour non-respect d'une clause contractuelle.

Normalement, ABC excavation aurait dû fournir un cautionnement à la Ville de Magog pour l'année 2014-2015, mais l'entreprise a omis de le faire. La municipalité a donc choisi de ne pas prolonger de deux années l'entente

conclue avec cette compagnie tel qu'elle avait l'intention de le faire.

Les appels d'offres lancées récemment en lien avec le déneigement à Magog ont permis d'attribuer des contrats pour les secteurs Hermitage, Lovering Est et Ouest, Omerville ainsi que Venise.

L'entreprise Camions Denis Lefebvre se chargera de déneiger les secteurs Lovering Ouest et Lovering Est. Elle recevra 899 322 \$ pour trois années et on ajoutera 599 548 \$, advenant qu'on prolonge le contrat de deux ans.

Dans le secteur Hermitage, ce sera Excavation Hutchins qui effectuera le travail. Aussi d'une durée de trois ans, le contrat permettra à Hutchins d'empocher 124 799 \$. Mais il est prévu qu'elle puisse mettre la main sur 87 124 \$ de plus, si la Ville décide de poursuivre deux ans de plus avec cette entreprise.

Déneigement Tétreault a pour sa part réussi à obtenir un contrat pour les secteurs Venise et Omerville. On lui octroiera 407 853 \$ pour les trois premières années et, au besoin, on lui consentira

un montant additionnel de 277 205 \$ pour deux saisons supplémentaires.

Il est à noter que G. Leblanc excavation était le plus bas soumissionnaire pour le secteur Omerville. Cependant, sa soumission a été jugée non conforme par la municipalité.

La Ville de Magog avait également lancé un appel d'offres pour dénicher une entreprise de déneigement qui accepterait de lui accorder un bloc d'heures de travail prédéterminé. Camions Denis Lefebvre a été l'unique soumissionnaire, mais la municipalité a

choisi de ne pas donner suite à sa proposition.

Directeur des travaux publics pour la Ville, Michel Turcotte se montre satisfait des résultats obtenus grâce aux appels d'offres. « On aura des prix stables pour cinq ans et c'est un avantage pour nous », estime-t-il.

En 2011, faisant face à une absence de concurrence entre entrepreneurs, la municipalité avait modifié sa stratégie au moment d'accorder ses contrats de déneigement. Cela l'avait amené à faire des économies importantes.

Marie-France Martel actualité	Martin Pelletier entrevues	Vincent Franche-Lombart information	Martin Bossé arts & spectacles	Janick Anctil commentaire	Mario Langlois commentaire sportif	Mario Tremblay commentaire sportif	André Bolduc commentaire sportif
----------------------------------	-------------------------------	--	-----------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------

POUR TOUT SAVOIR LA TRIBUNE

Deux services, une adresse

L'art de tricoter

phildar
PINGUIN

819 346-0686

Ouvert le lundi

1221, rue King O.

L'art de s'exprimer différemment

Marie • Fleur
Fleuriste

819 562-1155

fleuristemariefleur.com

ACADÉMIE
le Troubadour
MUSIQUE DANSE THÉÂTRE

Venez découvrir l'artiste en vous!

Cours de **musique** et cours de **danse**

819 823-5343 • 819 791-5777

www.letroubadour.ca

Un quartier friand de lecture

Une bibliothèque libre-service est inaugurée à l'école Desjardins



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'école Desjardins a inauguré hier matin sa «bibliothèque libre-service». Parmi les artisans de ce projet, on retrouve deux élèves de deuxième année, soit Nathan Simoneau-Roy et Océane Larocque, qui posent en compagnie de Normand Lavoie, bénévole, et d'Isabelle Côté, agente de mobilisation des communautés.

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Toutes les études le démontrent : l'éveil à la lecture est l'une des clés du développement humain. C'est à partir de cette prémisse et du besoin de lecture exprimé par les citoyens du quartier qu'a été inaugurée hier matin la « bibliothèque libre-service » de l'école Desjardins, dans le quartier Est de Sherbrooke.

Inspirée du modèle mis en place à Saint-Venant-de-Paquette, la bibliothèque libre-service de l'école Desjardins est calquée sur le principe « Donnez au suivant ». Ainsi, tous les citoyens du quartier, y compris les élèves, ont accès à une maisonnette contenant des livres fournis par des organismes du quartier ou des citoyens désireux de partager le plaisir de lire.

La maisonnette inaugurée hier matin sur les terrains de l'école Desjardins est en fait le troisième dépôt de livres que l'on retrouve dans le quartier. Les deux autres sont aussi situés en bordure de la rue des Jardins-Fleuris, un devant les bureaux du RAME

(Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie) ainsi que près du local des jeunes Jardins-Fleuris.

« C'est un projet qui est né à partir des besoins exprimés par les gens du quartier, a expliqué Isabelle Côté, agente de mobilisation des communautés qui a mis en commun les ressources nécessaires à sa réalisation. Les gens nous ont dit qu'ils avaient besoin de lire, d'avoir accès à des livres, mais que leur situation financière ne leur permettait pas toujours de se rendre jusqu'à la bibliothèque municipale. »

Large éventail

En s'adressant tant aux adultes qu'aux enfants d'âge scolaire, la formule a donc le mérite de rejoindre un large éventail de citoyens en plus de favoriser les relations interpersonnelles et intergénérationnelles.

Résident du quartier, Normand Lavoie dit être un exemple des bienfaits que peut procurer un tel projet sur le plan personnel. Souffrant de dyslexie sévère, ce père de famille dit avoir « complètement changé » depuis qu'il s'est impliqué dans

ce projet en compagnie de sa fille Maggie.

« Je peux vous dire que ce projet-là a changé ma vie, dit-il, les yeux brillants. Il y a six mois, j'étais un homme complètement renfermé, j'avais de la difficulté à fonctionner, je n'avais aucune confiance en moi. J'ai mis 250 heures dans ce projet et petit à petit, j'ai retrouvé ma fierté, ma confiance, mais surtout j'ai retrouvé ma fille... Je ne suis plus du tout le même homme », exprime ce chauffeur d'autobus qui a notamment participé à la construction de la maisonnette située devant l'école Desjardins.

De concert avec l'organisme Ascot en santé, le comité 0-5 ans et les CPE du quartier, la « bibliothèque libre-service » a bénéficié de l'aide financière de la Ville de Sherbrooke à une hauteur de 5000 \$. Un quatrième dépôt est prévu au parc Desjardins, au printemps 2015.

« Les gens auront accès à la maisonnette de livres du printemps à l'automne, précise Isabelle Côté. L'hiver, la maisonnette sera rangée de façon à la préserver et à protéger les livres », ajoute-t-elle.



CLINIQUE DENTAIRE
BOUTIN, LANGLOIS

Dentistes généralistes



Vous aimeriez obtenir le sourire de vos rêves? Je serai heureuse de vous accompagner dans vos objectifs.

Depuis toujours je suis passionnée de l'esthétique dentaire, je métamorphose votre sourire selon vos désirs. Mon but premier est que vous vous sentiez à l'aise avec moi afin d'établir ensemble la démarche qui vous permettra d'obtenir le sourire tant désiré !

GENEVIÈVE LANGLOIS



Tél. : 819 569-3638
www.boutinlanglois.com

854, rue Belvédère Sud, Sherbrooke J1H 4C1

250\$

RETROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK
POUR GAGNER
250\$ EN CHÈQUE-CADEAU!

POUR PARTICIPER, RENDEZ-VOUS SUR LA PAGE FACEBOOK OFFICIELLE DE LA PHARMACIE UNIPRIX CHEMIKA MAMODE AVANT LE 30 NOVEMBRE 2014 ET INSCRIVEZ-VOUS POUR COURIR LA CHANCE DE REMPORTER UN CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 250\$.



uniprix
CHEMIKA MAMODE.

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!

Une semaine complète dans La Tribune et La Nouvelle
à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
 Rubriques 2 à 82



LOISIRS
 Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
 Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
 Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
 Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
 Rubriques 260 à 320



FINANCES
 Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
 Rubriques 348 à 356

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

La *Réalité* en immobilier!

Pour vendre ou acheter

SOYEZ AFFICHÉ
 SUR PLUS DE
 30 SITES
 WEB



Martin Brown

Isabel Bouchard



Équipe BROWN-BOUCHARD

Courtiers immobiliers

819 560.1413

www.brownmartin.net



6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

20 TERRES, TERRAINS

RICHARD LAVOIE
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

INVESTISSEZ DANS DU SOLIDE!

RARETÉ - NORD - 14 LOGEMENTS

Brique, construction 1987, pl. de béton, grands logements, chauffage locataires. Revenus : 87 000 \$/an. Prix négociable.

NORD - 35 LOGEMENTS

Brique, construction 1977, chauffage aux locataires, 3 1/2 et 4 1/2 en majorité.

Revenus : 196 800 \$/an. Prix négociable

Les Immeubles Richard Lavoie
 Agence immobilière

Tél.: 819 829-8152

98% VENDUS. Beau dévelop. près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, services + test sol inclus. Belle vue. Proprio: 819 569-7754.

PRÈS DE WINDSOR et la rivière St-François, 20 min. de Sherbr., 65 mi. p.à, près à construire. Tel : 819 845-3441

TERRAIN SEMI-BOISÉ À VENDRE
 Superficie 2 acres, sur chemin Rhéaume. Tél.: 819 678-2525 ou 819 346-7626.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204, 819 578-6936.

1070 PAPINEAU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

1115 - 1135 des JARDINS-FLEURIS
 4 1/2 PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, École 24-Juin. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

180 HOCQUART, rue sans issue, 4 1/2 semi sous-sol, chauffé, eau chaude. Libre imméd. Tél. 819 864-6977, cell. 819 212-1734.

215, 18e Avenue Nord
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch.
 Cul-de-sac, tranquille
 Tél.: 819 345-8571 ou 819 566-8220

2 PCES STUDIO, 715, 13e AVENUE NORD
 2 1/2 très grand studio, 900 Papineau (coin 13e) tout inclus, 4 1/2, 5 1/2 Magog.
 819 820-5096, 819 620-7125.

3 1/2, 4 1/2, 1131 CONSEIL, insonorisés, très tranquille. 819 943-5880, 819 822-1600.
 www.gestionduverseau.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

PRÈS DE L'HÔTEL-DIEU

PLACE OASIS. Grand 4 1/2, ascenseur, garage, balcon 10 x 20.

RUE DU HAVRE. Grand 4 1/2 avec balcon et verrière, grande luminosité.

RUE CHÂTELAINE. 4 1/2 et 5 1/2, chauffés, eau chaude. Près de la piste cyclable, endroit tranquille.

217, RUE ALEXANDRE. 5 1/2, centre-ville, près du parc et de plusieurs services.

819 578-1490, 819 571-5650

www.constructionjpg.com



À louer STUDIO à 5 1/2 dans tous les secteurs

Bureau : 819 791-8677

Location : 819 345-9034

www.gestionimmobilierejulien.com

3 1/2, 4 1/2, rue Conseil. Libres immédiatement. À partir de 475\$. Tél. 819 563-7011. Pour photos: francoisporier.org

3 1/2, 4 1/2 semi-meublés, chauffés, eau chaude, entrée privée. Près Hôtel-Dieu. 819 943-5880, 819 822-1600.
 www.gestionduverseau.com

3 1/2, 4 1/2 ... Tout inclus

Près CHUS, cégep, Centre 24-Juin, arrière Galeries 4-Saisons. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

3 1/2 à partir de 480\$ + PROMOTION
 Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peints. Près des services. 819 640-2825, photos au www.gipb.ca

445 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2

Chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

4 1/2 - 8 LOGEMENTS

Grandes pces, très éclairé. Libre imméd. 540\$ / mois. 819 575-7401.

4 1/2 ASCOT CORNER 5713 rue Principale 1er étage, 10 min. du CHUS, chauffé, éclairé, eau chaude, repeint et renové, libre imm., 615\$/mois. Tél: 819 562-8264.

4 1/2 DANSTRIPLEX TRANQUILLE, eau ch., ch. & électr. fournis, asp. central, piscine ext., près Cégep, pas d'animaux, non fumeur, libre 1er déc. ou avant, 685\$/mois. Tél: 819 437-2835.

4 1/2, Du Verger, c. à linge, cul-de-sac, 550\$, ch., eau ch. 4 1/2, 13e N., près serv. 580\$. 3 1/2, 9e N. style loft, b. fr. 468\$. Imm. 819 566-6611

4 1/2 IMPECCABLE
 Voisin école et 4-Saisons
 838 Des Lys, app. 202
 819 823-1132 ou 819 566-8220

4 1/2, PROMOTION! Chauffé, eau chaude, derrière Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin, cégep. 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

1 MOIS GRATUIT

460, 12e Avenue Nord

4 1/2 - Chauffé/eau chaude inclus 585 \$
 Entrée lav./séc. Près du CHUS, CEGEP, Galeries 4-Saisons, école 24 Juin et tous les services. Contactez Nathalie au 819-345-8988

4 1/2... tout inclus

PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. Parc, cul-de-sac. 819 640-2825, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

4 1/2... tout inclus

PROMOTION! Près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. Parc, cul-de-sac. 819 640-2825, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

5 1/2 face au CÉGEP !

Très grand logement renové, entrée laveuse-sécheuse, WIFI gratuit. Promotion en cours. Info 819-346-3017

5 1/2 - 4 1/2 PROMOTION!

Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, cégep, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

579 PAPINEAU - GRAND 4 1/2, planchers bois francs, Proche du CEGEP et de tous services **540\$ / mois - 5 1/2 850\$ / mois.** Possibilité chauffé et éclairé. 819 864-9034.

5 1/2 HAUT DUPLEX, grandes pces, lumineux, pl. flottant, près des serv., Hôtel-Dieu, cégep, parc en avant, vue sur la ville. 819 574-0123.

945 MONTPELLIER

Rénové Style condo

3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch. Près 4-Saisons et CHUS, 24-Juin, bel environnement. 819 829-9626, 819 829-5626.

GRAND 4 1/2, 55 ANS ET PLUS

Immeuble de qualité avec ascenseur, très lumineux et près des services. 620\$. Contactez Mario : 819-791-3445

Rénové style condo

953 PL. MONTPELLIER
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude fournie. Près 4-Saisons, 24-Juin et CHUS. Bel environnement. 819 829-9626

RUE JEAN-TALON, BEAU, GRAND 4 1/2, 535\$ / mois. Disponible immédiatement. 819 347-6688, 819 674-3397.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.



819 993-9003

819 437-5579

www.loyersherbrooke.com

3108504

TRAVAILLEURS de passage

(Construction, études, traitements médicaux, etc.) Logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

URGENT! MAGNIFIQUE 4 1/2, libre imm., chauffé, eau ch. fournie, à 5 min. de l'Hôtel-Dieu. 640\$/mois. Réf. exigées. 819 679-9121, après 18h ou 819 575-0591.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

PROMOTION SPÉCIALE
RÉSIDENCES 0xford

103, rue Oxford - Crescent
819 578-8588

• Endroit paisible
 • Édifice sécuritaire
 • Idéal pour personnes retraitées
 immex.ca/complexes/oxford/

3 1/2 à 5 1/2
 Piscine extérieure
 Parc privé

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

GRAND 2 1/2, 460\$ chauffé, éclairé, eau ch. Très propre, style condo. Rue Archie Mitchell, petit immeuble, près Université. Libre imméd. Lise: 819 574-9881

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS 3 1/2, 4 1/2 1 MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch., imm. tout béton. À partir de 450\$. Libres imméd. Olivier au 819 569-8988, 819 679-4662.

1890 Des GRANDS-MONTS, libres imméd. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tous renovés, chauffés, eau chaude. **SPECIAL ÉTUDIANTS**, à partir de 400\$ / mois. 819 345-9159, 819 212-0536.

1 1/2 MEUBLÉS, CHAUFFÉS

Eau chaude, électricité incluse. Libres imméd. Promotion: 2 mois gratuits. Tél: 819 432-4003.

1 x 4 1/2, 926 ST-LOUIS. Propre, bien éclairé. 585\$ chauffage, électricité et eau chaude inclus. Libre immédiatement. 819 564-1896

2 1/2, 3 1/2, 450\$ et +, renovés, près U de S, tout incl. Poss. meublé, net. Libre immédiatement. ou 1er janvier. Tél.: 819 569-5570
 www.logements-sherbrooke.com

2775 GALT OUEST

4 1/2 eau ch. incl. Paisible et impeccable, près U de S et services. 819 563-7087.

3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900. Photos à www.gipb.ca

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE



gestionrainville.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Arrondissements Fleurimont et Mont-Bellevue (près de l'Université et du CHUS)

819 345-1114

EAU CHAUDE ET CHAUFFAGE INCLUS

CONSTRUCTION NEUVE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1282, rue L'Escarpe. Disponibles immédiatement.



Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

4 1/2 1342, BELVÈDÈRE SUD. Près école primaire, secondaire et U de S., plein sud, eau ch. fournie, libre 1er novembre 535\$/mois. **819 868-9168, 819 239-0292.**

4 1/2, 1621 ST-ANDRÉ 1 mois gratuit, grand-propre, pl. bois flottant/céram., eau ch., stat., près Pont Jacques-Cartier. Belle vue sur le lac. Clientèle universitaire, libre imm. **819 212-0047 ou lestandre.voila.net**

4 1/2, 3 1/2 RÉNOVÉS, chauffés, eau chaude, écl., ent. lav.-séch. 391 Bruno-Dandenaault, 1480 Larocque, 486-2 rue St-Martin. Libres. **819 563-0290, 822-1600.**

4 1/2, 485\$; 3 1/2, 475\$
1125 DES SEIGNEURS

Balcon, stat., tranquille. Près services, université et Mont Bellevue. **819 578-3083**

4 1/2 (8 LOG.), 1er ÉTAGE, 871 BERTRAND ch., eau ch., balcon avant/arrière, corde à linge, asp., grandes pces ensoleillées, pl. flottant, frais peint, impeccable, très tranquille, 2 stat. Près services, libre. 585\$. **819 565-7111**

4 1/2 au 420 McMANAMY
Promo 1 mois, disponible à votre convenance. Spacieux, rénové, frais peint. Situé près de tout, concierge. 2e étage. 560\$/mois. **819 563-4596, 819 437-1491.**

4 1/2 TRÈS GRANDS, STYLE CONDO
Air clim., grande remise int., immeuble neuf. Libres immédiatement. Rue Darce
Lise: **819 574-9881**

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meubles ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 ch., eau chaude, rénové, pour octobre entrée lav./séch. Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

BEAU LOFT RÉNOVÉ, ÉQUIVALENT 6 1/2, 3 c.c. AUSSI 1100 pi.2 équivalent 4 1/2, 1 c.c., 800\$ et 675\$ 514 206-7502, 450 258-0681

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER



1 1/2 à 5 1/2

Vivre dans un environnement de qualité!

3005, rue Richard, bureau 103

Jour **819 566-6778**

Soir/week-end **819 574-7785**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER



1 1/2 à 5 1/2

Chauffé - Piscine int. Ascenseur - Sauna Salle d'exercices Table de billard

Jour **819 566-6778** Soir/week-end **819 574-7785**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER



3 1/2 et 4 1/2

Garage - Ascenseur Gicleurs Salle d'exercices 50 ans et plus

Jour **819 566-6778** Soir/week-end **819 574-7785**



Louez un condo de prestige à prix abordable avec vues imprenables
Très grands 4 1/2, 5 1/2 et 6 1/2 de 1 050 à 1 406 pi²

À partir de 995 \$ par mois

- ★ Ascenseur
- ★ Chauffé/eau chaude
- ★ Stationnement garage
- ★ Piscine extérieure chauffée
- ★ Condos rénovés
- ★ Aspirateur central
- ★ Édifice sécurisé
- ★ 2 salles de bain

819-345-8988

Rue du Manoir
3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

Venez visiter nos logements refaits à neuf, planchers, armoires, salles de bains.

Nouveau concept très tendance. Soyez les premiers à l'habiter.

Tranquille et sécuritaire, autobus à proximité. Prix à partir de 580 \$.

819 437-8220 • francoisporier.org

PLACE 105
Lomas 1 1/2 - 3 1/2
chauffés, éclairés, piscine intérieure, édifice sécuritaire
500\$ - 585\$/mois
105, rue Lomas (Promenades King)
819 566-4672

1 1/2, 2 1/2 3 1/2

Non fum., électros neufs et eau chaude fournis, balcons. Près Lac des Nations. Arrêt bus à la porte. 819 822-1228

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

Bois, frais peints, piscine
Secteur Carrefour de l'Estrie
819 679-5058, 819 566-1745

1 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rue Don bosco, libres imméd., eau chaude incluse. Concierge sur place.

819 569-2474, 819-574-5530

Pour photos: **francoisporier.org**

1 MOIS GRATUIT

4 1/2, 5 1/2 à louer, 640 McGregor, près de tout. App. entièrement rénovés, tout compris, chauffés, eau chaude, électricité fournie.

Jean, 819 821-1204

1 1/2 RUE LOMAS, meublé, eau ch., 375\$
Libre imm. Enquête de crédit.
Tél.: **819 239-3832**

PROMOTION SPÉCIALE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
• Piscine intérieure • Toit terrasse
• Planchers bois et céramique
• Ascenseur • Édifice sécuritaire
• Stationnement intérieur
ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉS
2455, rue Prospect
819 821-2463
immex.ca/bonaventure

Gestion immobilière Dynamic
Partenaire de réussite
IMMÉDIATEMENT
1 MOIS GRATUIT
1422 PROSPECT 4 1/2 : 595\$
819 943-7607
www.gestiondynamic.com

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

eau chaude fournie

600-610 McGregor

819 574-7785, 819 566-6778

3 1/2, 4 1/2 rue LaDuversière. Appelez-nous pour connaître notre promotion. **819 575-1774**

Photos: **francoisporier.org**

3 1/2 CHAUFFÉ, EAU CH. INCLUS, très propre, 150 rue Cate, balcon avec vue sur la ville, libre 1er octobre. Tél: **819 674-6444.**

3 1/2 - LIBRE IMM.

Chauffé, eau ch., stat., demi sous-sol, fenêtres neuves, éclairé, buanderie dans imm., 515\$, Secteur tranquille. **819 570-0347, 819 570-0382.**

3 1/2 spécial, petit immeuble
Rue Vimy. Chauffés, eau chaude, tranquille, bois franc. Bienvenue! **819 578-1868**, photos à **www.gipb.ca**

4 1/2, 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Un mois gratuit. Info : **819 620-7609**

4 1/2 - 615 MCGREGOR Libre imm.
Chauffage et eau chaude inclus.
5 1/2 libre en janvier . **819 437-8088.**

4 1/2 PRÈS CARREFOUR

3450 Des Chênes. 1er sept. 675\$ / mois. Non-fumeurs, pas d'animaux.
819 574-7785, www.laureatrichard.com

4 1/2, SECTEUR TRANQUILLE, rue London. Entrée lav.-séch., 590\$, libre imm. **1 MOIS GRATUIT.** **819 569-8363** ou **819 347-6688.**

LES JARDINS HAUTERIVE

3 1/2 - 4 1/2, libre imm.

• Piscine • Ascenseur
Secteur du lac des Nations

819 566-4343

819 580-7144



4 1/2 5 1/2

Nouveaux locaux : un chèque-cadeau d'une valeur de **1 000 \$** (voir conditions)

Vue sur le Lac-des-Nations, piscine intérieure, ascenseurs, toit terrasse, vidéo surveillance, salon de coiffure, concierge.

819 823-1331 • 819 822-1106
WWW.APPARTEMENT SHERBROOKE.COM

4 1/2 STYLE CONDO

135 Candiac et 2630 Prospect
Libres imm. nov. déc. **819 437-8088**

5 1/2 - 630\$ / MOIS - RUE LAURENTIE
V-nord. Gr. pièces, ch., eau ch., face au parc. Libre imméd. **819 563-9137, 819 346-2909**

7 1/2 -SUR 3 ÉTAGES

Const. 2006, armoires de bois, 2 s.b., 1 salle d'eau, 2 salons, 3 c.c., patio, remise. Libre 1er oct. 1140\$ rien d'inclus. **819 570-0347, 819 570-0382.**

À DEUX PAS DU CARREFOUR

Rue Alexandre Migneault, grand 4 1/2 pces, style condo, entièrement rénové, sur plus de 1200 pi car, armoires bois franc, 2 balcons. Disponible imméd., prix abordable. **819 820-5656**

GRAND 5 1/2 RUE ONTARIO, très éclairé, air ouverte, qualité supérieure. Tranquille, près tous services. Libre imméd. **819 578-7997.**

PRES CARREFOUR, GRAND 4 1/2 chauffé, style condo, gr. balcon, vue sur Carrefour, 2 stat. Libre imm. Pas d'animaux. **819 822-8026**

PRÈS DU LAC DES NATIONS, TRÈS GRAND 5 1/2, entièrement rénové, rien d'inclus, pas de chien. **650\$/mois.**
Tél: 819 823-7882, 819 572-1317.

**** PROMOTION ****

600-610 JACQUES-CARTIER, 3 1/2, poêle et frigo fournis. 425\$ à 465\$. Tél. **819 812-2658.**

RUE MALOQUIN, 5 1/2, eau chaude fournie. Dans petit immeuble tranquille. **819 679-9355**
819 822-1600 www.gestionduverseau.com

VOTRE HOROSCOPE



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Avec le Soleil, Vénus et Mercure en Balance, vous jouirez d'une popularité accrue. Vos aptitudes sociales faciliteront la sympathie du plus grand nombre à votre endroit. On ne sait jamais jusqu'où mènera une rencontre lors du premier entretien. Alors gardez l'esprit ouvert et accordez une chance égale à tout le monde.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Le passage de la Lune en Cancer pourrait avoir pour effet de vous troubler. Il serait préférable de ne pas accorder trop d'importance aux critiques émises par les autres. Bâissez-vous une carapace et laissez glisser leurs commentaires sans que cela vous perturbe. Rassurez-vous, ils ne feraient guère mieux s'ils se trouvaient à votre place.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN
On dit que l'habitude rend tout facile. Et les aspects planétaires actuels devraient vous aider à modifier les vôtres pour de bon... et pour le mieux! Voici donc le moment idéal pour assainir votre régime de vie et mettre davantage d'autodiscipline dans votre routine quotidienne. Vos objectifs à court et à long terme n'en deviendront que plus faciles d'accès.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
La Lune est en Cancer, et vu les diverses tensions avec ses congénères, la tournure des événements pourrait bien vous laisser perplexe. Cependant, vous pourriez en apprécier les bienfaits dans un avenir rapproché. Exprimez vos appréhensions, mais ne vous fermez surtout pas systématiquement au changement. C'est une suggestion...



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront récompensés demain. La Lune est en Cancer, et une importante responsabilité pourrait vous incomber. Mais bien que cette tâche puisse accaparer une assez grande part de votre temps, il risque de s'agir d'une opportunité qui engendrera de bonnes répercussions à long terme.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
L'échec d'une tentative passée est probablement attribuable au fait que le moment n'était pas opportun. Vous pourrez tenter à nouveau votre chance en vous assurant au préalable de la réceptivité des autres à l'endroit des changements que vous proposerez. La Lune en Cancer laisse présager que l'on vous ouvrira une porte qui semblait fermée...



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
Il existe un danger rattaché à l'envie systématique d'obtenir davantage de biens et de dividendes. L'appât du gain est la principale chose qui puisse miner une situation agréable. Il n'y a cependant aucun mal à vouloir améliorer son sort, pour autant que l'on soit capable d'apprécier les acquis dont nous disposons dans l'état actuel des choses.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Le cycle de la Lune en Cancer n'étant pas le mieux disposé pour un Bélier, on vous encourage à tourner la page et à faire peau neuve. En pardonnant à quelqu'un, c'est d'abord vous que vous allez libérer d'un ressentiment pesant. La tolérance dont vous ferez part à l'endroit du monde qui vous entoure ne pourra avoir que de bonnes répercussions.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
L'actuel carré de Saturne en Scorpion vers Jupiter dans votre Signe pourrait mettre votre patience à l'épreuve, mais rassurez-vous, toute contrariété pourrait disparaître aussi rapidement qu'elle a fait surface. Le défi de cette étape consistera à ne pas vous laissez marcher sur les pieds sans en venir à sortir de vos gonds pour autant.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
Il semble irréaliste de reconstituer identiquement une situation dont vous avez conservé souvenirs. Même si un brin de nostalgie s'empare de vous, il serait souhaitable d'assouplir vos attentes si vous essayez de recréer un contexte issu du passé. La Lune est en Cancer, face au Capricorne, et il vous faudra faire preuve d'ouverture d'esprit.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Si le passage de la Lune en Cancer vous met le sourire aux lèvres, c'est probablement parce que les gens qui vous entourent ne feront rien pour vous contrarier. En fait, c'est votre attitude positive qui inclinera la bonne disposition des autres à votre endroit. Et vous aurez la possibilité de faire découvrir quelque chose à une personne qui vous est chère.



VERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Pourquoi délaissiez des acquis sûrs sans avoir la garantie de trouver mieux? Après tout, qui part à la chasse perd sa place. Avec les aspects conflictuels du ciel actuel, certains développements peuvent prendre plus de temps à se matérialiser, mais rassurez-vous, leur concrétisation n'est pas remise en cause. Il est primordial de ne pas perdre espoir.

52 APPARTEMENTS MAGOG

1½, 2½, 3½, **STUDIO, CENTRE-VILLE**
Rue principale. Meublés, chauffés, éclairés,
buanderie. 819 843-8197, 514 952-9517

1260, RUE CHAMPLAIN, 4½
juillet 515\$ ou 555\$ Tél.: 819 578-0027.
Photos : francoisporier.org

4½, 195 à 205 CALIXA-LAVALLÉE
Libres imméd. Appelez-nous pour
connaître notre promotion. 819-843-5949
Pour photos: francoisporier.org

- 6½ -

À 2 min de l'hôpital et près de tous les
services. Chauffé. Tél. : 819 843-0680.

RUE SHERBROOKE, GRANDS 4½, libres
imméd. 819 868-9223, 819 345-5177.
Photos: francoisporier.org

56 APPARTEMENTS AUTRES

GRAND 4½ STYLE CONDO, près de garde-
rie, parc, école primaire, 20 à 25 min du
CHUS, St-Georges de Windsor. Disp. imm.,
625\$/mois. Tél: 819 679-4289.

LOGEMENT À LOYER MODIQUE

Libre imm., Saint-Sébastien. Critères d'ad-
missibilité : avoir résidé en Estrie au moins
12 mois au cours des 24 derniers mois. Être
âgé de plus de 50 ans. Avoir un revenu an-
nuel inférieur à 20 500\$. D'autres critères
peuvent s'appliquer. Pour une demande,
Nancy Talbot, directrice au : 418 486 2073.

58 MAISONS À LOUER

CLÉ EN MAIN, Mi-Vallon Rock-Forest,
meublée, ch./électr./tél./câble/net/déneige-
ment, tout inclus, 2 c.c., 2 s. b., foyer (propane
non incl. nov. à mai. 1500\$ Tél.: 819 563-2591

ROUTE 108, GOULD, MAISON 2 C.C., avec
garage commercial ou industriel 40 x 100 pi.
isolé, porte 12 pi., chauff. 600 amp., récep-
tion. **A louer ou à vendre. 819 620-8585.**

SECTEUR JACQUES-CARTIER, 5½ pces,
sur 1112 pi ca, entièrement rénovée, bien si-
tuée, belle fenestration, vestibule, asp. cen-
tral, balcons, déneigement. Pour non fumeur.
Pas d'animaux. Tél. : 450 446-6116.

66 CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE, toute équipée, secteur
Nord, tranquille. Internet, télédistribution, stat.
libre imm. **819 345-0339 / 819 571-3131.**

COLOC recherché pour partager bung. Tra-
vailleur, semi ou retraitée. Grande ch. privée
tout inclus, endroit sûr. Réf. 819 437-9820

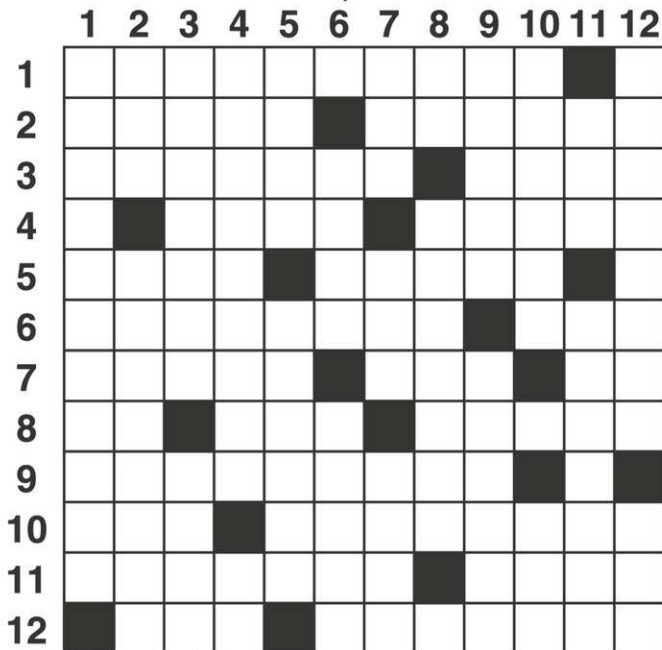
GRANDE CHAMBRE À LOUER,
boul. Jacques-Cartier. Références exigées.
Libre immédiatement. 819 432-4374.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

RÉSIDENTE PLEIN D'AMOUR À MAGOG
Certifiée. Pour personnes retraitées autono-
mes ou semi-autonomes. Ambiance familiale.
Chef cuisinier sur place. 2 places disponibles.

Demandez Richard ou Suzanne
819 868-2074

LES MOTS CROISÉS



15 octobre 2014

No 4001

HORIZONTALEMENT

- Action clandestine menée en Europe contre l'occupation allemande.
- Gamète femelle - Immense.
- Véhicule à quatre portes - Question d'un test.
- Équipé - Crie comme un tigre.
- Virage de skieur - Partie centrale.
- Il confesse ses péchés - Arrêtait la flèche.
- Impératrice byzantine - (51 X 2) - Après 50 ans de mariage.
- Fin de verbe - Forme des hauts fonctionnaires - Copie conforme.
- Ôté d'un tout.
- Cul-de-sac - L'avoine et l'orge en sont.
- Personne qui aime l'art - Déboîté.
- D'un auxiliaire - Stupides.

VERTICALEMENT

- Homme politique français, à l'origine de la *Grande Terreur*.
- Mère d'Abel - Blafarde.
- Fatigué à l'excès - Il a la tête dure.
- Éclairer d'une vive lumière - Exprime le regret.

- On le donne pour nourrir - Difficile à extirper.
- Sur la Côte d'Azur - Plante aromatique.
- Grande période de l'histoire - Jamais - Inventé.
- Négation - Porte-bonheur.
- Bulbe secondaire - D'une partie de l'intestin grêle.
- Assemblage bout à bout de deux pièces - Enduit très résistant.
- Marque la comparaison - Qui a des rapports étroits avec autre chose.
- Qui est excessif - Pas à moi.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	A	L	E	X	A	N	D	R	E	I	I	I
2	T	A	C	I	T	E	A	M	O	N	T	
3	T	I	R	R	E	G	L	I	S	S	E	
4	I	C	A	R	E	R	A	S	E	R		
5	L	S	E	Z	E	N	A	R	A			
6	A	M	E	N	D	E	T	A	C	E	T	
7	O	N	U	E	E	P	A	R	I			
8	J	U	R	E	R	C	A	I	D	F		
9	A	S	E	E	R	O	S	I	O			
10	U	S	U	R	E	P	A	R	E	N	T	
11	N	O	N	E	D	E	N	O	N	C	E	
12	E	N	I	G	M	E	A	I	S	E	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

1126 KING EST, LOCAL COMMERCIAL
chauffé, +/- 900 pieds carrés. Prix 895\$
819 578-1399 ou 819 943-1264

BUREAUX À LOUER: 272 pi.ca.,
945 pi.ca. et 1512 pi.ca. Boul. Bourque,
près du réservoir d'eau.
Réjean: 819 612-0648, cell: 819 674-4542

BUREAUX DE PROFESSIONNEL, 185 rue
Frontenac. De 90 à 208 pi ca, 158\$ à 280\$/m.
chauffé, éclairé, clim., accès salle d'attente et
cuisinette. 819 566-5606, 819 569-7161

COMMERCIAL OU INDUSTRIEL, rte 108,
Gould, garage 40 x 100 pi. isolé, porte 12 pi.,
chauff. 600 amp., réception, avec maison 2
c.c. **A louer ou à vendre. 819 620-8585.**

LOCAL CENTRE-VILLE

2 locaux de 1500 pi car (2e et 3e étage),
bien éclairés, 1 avec cuisinette. En haut du
resto Baladi. Idéal pour bureaux d'affaires.
819 822-1228

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

Dominick

Auto Sport Ltée
SPÉCIALISTE EN ENTRETIEN TOUTES MARQUES

PRÊT POUR L'HIVER?

SERVICE DE POSE ET
DE VENTE DE PNEUS

Véhicules d'occasion
588, rue St-Lambert, Sherbrooke
(Chemin Brompton)
819 846-2751

WWW.DOMINICKAUTOSPORT.COM

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

Besoin d'une auto?

Rebâissez votre crédit!

1. Contactez-nous pour votre demande d'évaluation de votre crédit sans frais

2. Recevez votre approbation de crédit

3. Choisissez un véhicule à votre goût dans votre budget

4. Prenez la route et rebâissez votre crédit

Faillite libérée, faillite non libérée, proposition du consommateur, en collection ou en jugement, retard sur carte de crédit ou ratio d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.

1 844 806-6582

ou écrivez-nous à solutionpretauto@outlook.com

DODGE RAM 3500, 5.9 DIESEL 1999
man. 5 vitesses, dumper, 8500\$
CHEVROLET SILVERADO 2002 4X4 HD
autom. 6 litres, avec grattes Curtis
819 574-7394

103 PNEUS

4 MICHELIN X-ICE 225-55R17 sur jantes
GM, état de neuf. Prix: 800\$ négociable.
819 565-8070.

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!
2500 pneus d'hiver usagés, très bel inven-
taire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier
servi. Pose de pneus: 45\$ tout inclus.
3525 King Est, Fleurimont. **819 572-7638**

INSTALLATION DE PNEUS D'AUTOMOBILES, VUS, CAMIONNETTES, à domicile ou
à votre travail. 7 jrs/ 7. A partir de 60\$ taxes
incl. pour 4 roues. Tél: 819 822-6317.

104 AUTOS À VENDRE

ATTENTION HONDA CIVIC 2005 SE
air clim. door-lock élec., 185 000 km, freins
avant neufs bonne cond., 4 roues d'hiver,
5200\$ nég. **Téléphonez entre 17 h et 21 h**
du dimanche au vendredi : 819 566-7491.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.com

Gévry Auto Rebuts Inc.
Le département des pièces ouvre ses por-
tes à compter du 15 septembre à 9h. Bien-
venue à tous. Pour la vente de votre auto ou
la location de remorques: **819 569-0733.**

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

2010 BUICK LACROSSE CXL
3.0 L, V6 cyl., pneus d'hiver et d'été, sièges électr., sièges arr. pliants,
vitres et miroirs électr., jantes aluminium,
phares antibrouillard, climatiseur réglage
2 zones, démarreur à distance, 20 000 km.

18 450\$

2012 CHEVROLET CRUZE LT TURBO
1,4 L, automatique, 6 vitesses, vitres électriques,
démarreur à distance, régulateur de
vitesse, climatiseur, 36 000 km.

12 950\$

2011 CHEVROLET CRUZE ECO
1,4 L, automatique, 6 vitesses, volant télescopique,
aileron, jantes aluminium, démarreur
à distance, régulateur de vitesse,
climatiseur, lecteur CD.

12 450\$

44 ans

MAGOG DION CHEV

44 ans

La maison de confiance Dion Chevrolet de Magog.
Depuis plus de 44 ans, une équipe qui a fait ses preuves.

2200, RUE SHERBROOKE, MAGOG - 819 843-6571

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

SEULEMENT 98 000 KM., Pontiac Sunfire 2005, 1 seul prop., bien entretenu, factures à l'appui. Économique, fiable, 8 pneus inclus, 2300\$.. Tél: 819-346-2972.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

AUTO: 425\$. MOTO: 145\$. VR, BATEAU, ROULOTTE: 30\$ du pied, chauffé pour 6 mois. Ass. garagiste incluse. 819 820-5015.

ESPACE ENTREPOSAGE EXTÉRIEURE bateau, VR, auto, camion, machinerie et espace intérieure ch. pour moto. **819 679-6350.**

ESPACES POUR ENTREPOSER AUTOS, MOTOS, BATEAUX, sur plancher chauffant; aussi espaces extérieurs pour motorisés, remorques, etc. **200 route 216, Stoke.** Annie Gagnon: 819 878-3888, 819 578-4223.

132 REMORQUES

REMORQUE SURETRAC 2 ESSIEUX 8.2 capacité de charge 10 000 lb. 3500\$ TRAILER REMORQUE 6X12, 1 essieu 819 574-7394

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

SEA-DOO BOMBARDIER RXT 2005, 3 pl. 215 hp, 140 h., super charge, méc. A-1, remorque, toile. Prix: 7495\$. **819 846-1846**

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

CHERCHE COMPAGNE NOMADE, POUR VOYAGES VERS LE MEXIQUE dans un mini camper. Tél: 819 345-2381.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

PRÉPARATEUR DE MATÉRIAUX MÉTALLIQUES

Effectuer diverses tâches de préparation de la matière première avant son assemblage.

Vous aurez la responsabilité d'identifier et de sélectionner la matière première requise en inventaire, de l'acheminer à leur poste de travail et de la préparer pour les étapes de production ultérieure (manipulation, nettoyage, ébavurage, meulage, etc.).

Vous apporterez de l'aide aux différents postes liés à la production de pièces métalliques (oxycoupage, cisailage, pliage, poinçonnage, etc.) ou à sa finition (polissage, placage, peinture).

Places disponibles !

3^e secondaire ou TDG
Formation de 5 mois (505 heures) incluant un stage en milieu de travail
Possibilité de soutien financier par Emploi-Québec ou par les prêts et bourses

Début de la formation 27 octobre 2014

Session d'information le mardi 14 octobre à 9 h
Réservez votre place! 819 563(OBS 5627), poste LVTC (Centre de formation professionnelle de Lennoxville) 1700, rue Collège, Sherbrooke



Offert grâce à la collaboration d'Emploi-Québec Estrie

CENTRE DE COLLISION EXCELLENCE INC.

Recherche

ESTIMATEUR(TRICE)

de dommages aux véhicules automobiles

FONCTIONS:
Céduler les rendez-vous pour estimations, faire les estimations, les soumettre aux assureurs, commander et recevoir les pièces, faire les additionnels pour les dommages supplémentaires.

EXIGENCES:
Minimum 3 à 5 ans d'expérience.

Contacter Reynald Clément
819 864-7333, poste 102
reynald@collisionexcellence.com

CONTINENTAL GALERIES 4-SAISONS
COIFFEUR / COIFFEUSE DEMANDÉ (E)
TÉL: 819 821-3216

CORDONNERIE TALON MINUTE
Cordonnier temps plein, avec min. 2 ans d'expérience en réparations de tous genres d'articles de cuir, vinyle. 35h/sem. 13.91\$/heure. Disponible du lundi au dimanche.
Tél: 819 562-2288.

151 PERSONNEL DEMANDÉ



Un «leader» dans la production d'arbres de Noël TRAVAILLEURS DEMANDÉS POUR LA RÉCOLTE D'ARBRES DE NOËL

Qualifications requises

- Aimer le travail extérieur.
- Bonne forme physique.
- Expérience : ferme, récolte, foin, fruits, aménagement, un atout

Pour travailler avec une équipe dynamique et un équipement récent.

TRANSPORT DISPONIBLE, PLANTATION DOWNEY & ROBERGE

Téléphonez au 819 875-3559
418, Route 108, Cookshire-Eaton (voisin du Resto 108)



recherche COMMIS ÉPICERIE

Temps partiel de 15 à 20 h
Disponibilité totale

COMMIS METS CUISINÉS

Temps partiel de 15 à 20 h/sem.
Disponibilité totale

CAISSIER(E) RESPONSABLE DE SOIR

Temps plein. Disponibilité totale.
Minimum 1 an d'expérience
dans une épicerie ou dépanneur.

Présentez-vous au :
150, rue Angus Sud #10, East Angus
et demandez Louise Tardif ou
envoyez votre CV par télécopieur
819 832-3379 ou par courriel :
iga08028direction@sobeys.com

DEMANDE FEMME SEULE POUR REPAS
et entretien ménager, peut demeurer sur place. Cell: 819 342-7060.

DUMAS ET FILS

est à la recherche d'un DÉMONTEUR de pièces automobiles, avec expérience, avec outillage. Doit connaître les pièces automobiles. Pour plus d'info veuillez contacter Marco au 819 875-5515, #201.

FORMATION DE CHARIOT ÉLÉVATEUR
8 heures. Prix: 350\$.
Chariot assis et debout. Sam. 18 OCT.
Inscriptions à l'avance
Exigence : Permis de conduire
www.expert-routier.com 819 446-4640

IGA EXTRA ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) POUR LE DÉPARTEMENT DE FRUITS ET LÉGUMES

1 à 2 ans minimum d'expérience. Postes à temps plein, disp. jour, soir et fin de semaine.
Demander M. Yves Chapdelaine au 775 rue Galt Ouest, Sherb. Qc J1H 1Z1
Poster C.V. ou télécopier au 819 564-8787 par courriel
iga00514comptabilite@sobeys.com

OPÉRATEURS POUR DÉNEIGEMENT

À Sherbrooke achat de nouveaux équipements, recherche personnel avec plusieurs années d'expérience, sur chargeur (loader), niveleuse (grader) ou tracteur. Entreprise renommée depuis plus de 15 ans. Véhicules et technologie récentes et bien entretenus. **Compétences et expérience obligatoires.** Disponibles de novembre à avril. Bienvenue aux opérateurs en excavation ou agricole. Références exigées. **819 822-4646 poste 2** ou laisser message.

RECHERCHE CHAUFFEURS QUÉBEC / ONTARIO, LOCAL, permis de conduire classe 1. Télécopier votre c.v. au: 819 845-4244 ou par courriel: **mdubois@transportmichelmarcotte.com**

RECHERCHE MÉCANICIEN OU HOMME DE SERVICES AVEC EXPÉRIENCE.
Demander Martial au : 819 846-3277

RECHERCHE PERSONNE POUR CONCIERGERIE D'IMMEUBLES À LOGEMENTS
Faire ménage des aires communes, déneigement des trottoirs et plusieurs autres petites tâches. Parc immobilier secteur ouest de Sherb. Envoyer c.v. par fax: 819 569-6079

151 PERSONNEL DEMANDÉ

VOUS AVEZ UN CASIER JUDICIAIRE ET VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?
Nous pouvons vous aider. Contactez-nous.
Centre de main-d'oeuvre OPEX.
Sherbrooke: 819 565-1866
Magog: 819 868-4133

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

LAVE- VAISSELLES GE COMME NEUVE, jamais servie AQUARIUM 77 gallons, toute équipée avec meuble 300\$. **819 574-7394**

168 ORDINATEURS

*** CONNECT-PC ***
Service à domicile pour réparation, entretien, installation, etc. Équipe certifiée.
Tél. 819 612-1135

188 CHASSE ET PÊCHE

CAROTTES 4.50\$/sac; POMMES, 5\$/sac;
+ ou - 750 lb, carottes en bucket.
Benne de pommes: 75\$. 819 878-3077

CAROTTES À CHEVREUIL
en sac ou en vrac, à Compton.
Appelez-nous. 819 835-5674

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE, 85% ÉRABLE, 15% MERISIER, 100\$/corde, livré à Sherbrooke. Tél: 819 212-4199.

210 TRACTEURS

HYDRAULIQUE

ROPREX LITEE

Dépositaire officiel de

HUSTLER

Souffleuses à neige
48 po à 94 po

Grattes à neige
36 po à 169 po

« AWD »

Invitation spéciale à tous les déneigeurs

Achat ou location. Financement disponible.

OUVERT SAMEDI DE 9 h à 13 h

9900, boul. Bourque, Sherbrooke QC J1N 0G2

Autoroute 10, sortie 123, secteur Deauville

819 843-5988, ou sans frais 1 855 843-5988

Voir les annonces de la rubrique 220 à la page 35

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

1580 ch. Duplessis, EXC. B. CROTEAU
Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. RBQ: 2750-9579.
Tél.: 819 346-9490

ENT. ALAIN PRÉFONTAINE
EXCAVATION, transport de terre, sable et gravier. Installation de fosses septiques, mur de soutènement. Choix de terreaux, pierres décoratives, paillis de cèdres, pierres concassées, galets de rivière, sable, etc. Remorque 1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233.
1900 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

*** GRAVIÈRE BOUCHARD * Johnville**
Vente et transport
SABLE TAMISÉ AVEC SEL
Sable, gravier, tamisé, concassé,
*** 819 837-2530 ***

244 DIVERS À VENDRE

4 HIVER 185-70-R15 peu usés 225\$; 4 roues 15 multiples usages, 4 trous, 75\$; machine coudre Kenmore A-1 150\$ **819 562-1773.**

LOT DE FER COMME NEUF
BON PRIX, Réservoir 250 gallons avec pompe électrique pour huile à moteur neuve. 819 574-7394

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

244 DIVERS À VENDRE

QUADRIPORTEUR SHOP RIDER, 900\$; POELE ÉLECT., 125\$, bonne condition, très propres. Tél: 819 562-4901.

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
Consultez moi, 40 ans d'expertise.
Astrologue , tarologue. Fr. 819 563-3603

2015
vous réserve...
819 563-4202

VOYANCE ET GUÉRISSEUSE
819 542-1931

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT N° 1026 DE ZONAGE ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 1026 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 532 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE FLEURIMONT

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 6 octobre 2014 d'un projet de règlement, portant le numéro 1026, visant la modification du Règlement n° 532 de zonage de l'ancienne Municipalité de Fleurimont, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau d'arrondissement de Fleurimont situé au 987, rue du Conseil, salle du Parvis, à Sherbrooke, le 27 octobre 2014, à 19 h 00 en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est :

- de créer à même la totalité de la zone centre de recherche Cr-5, la zone industrielle scientifique Is-3 autorisant l'usage « industries de classe D » ainsi que les usages suivants, mais uniquement au rez-de-chaussée :
- les services financiers;
- les gymnases;
- les centres de la petite enfance et garderies;
- les établissements de consommation (sans service à l'auto) à l'exception des tavernes;
- les établissements de consommation primaire;

et contingentant le nombre d'établissement à un seul pour chacun de ces usages dans la zone;

- de prescrire les normes d'implantation dans la nouvelle zone industrielle scientifique Is-3, notamment les marges, les pourcentages d'occupation, le nombre d'étages permis et les superficies exigées;
- d'appliquer à la nouvelle zone industrielle scientifique Is-3 les dispositions particulières relatives aux enseignes émanant d'une autorité publique municipale, provinciale, fédérale ou scolaire;
- d'autoriser les projets d'ensemble industriels dans la nouvelle zone industrielle scientifique Is-3 et prescrire les normes d'implantation et d'aménagement du terrain pour ceux-ci;
- d'abroger la zone centre de recherche Cr-5 ainsi que les usages, les normes d'implantation et les dispositions particulières s'y rattachant;

ZONE VISÉE

QUE le projet de règlement vise la zone centre de recherche Cr-5 et le périmètre de cette zone est illustré sur le croquis ci-dessous :

Légende

Zone concernée

200 100 0 200 400

Mètres

QU'AU cours de cette assemblée publique, le président de l'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet; **QUE** le projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau d'arrondissement de Fleurimont situé au 967, rue du Conseil, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 15^e jour d'octobre 2014.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

sherbrooke.ca

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE
TAXES FONCIÈRES, (OU TOUTE AUTRE TAXE POUVANT
Y ÊTRE ASSIMILÉE), DE DROITS SUR MUTATIONS
IMMOBILIÈRES ET INTÉRÊTS

AVIS est par les présentes donné par la soussignée, Me Isabelle SAUVÉ, greffière de la Ville de Sherbrooke, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de ville, 191, rue du Palais, dans ladite ville, **le vendredi 7 novembre 2014 à 10 heures**, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires ainsi qu'aux intérêts courus et aux frais, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

CONDITIONS DE VENTE

1. Les immeubles sont vendus par ordre de parution dans le journal et s'il y a lieu, avec bâtisse ci-dessus érigée, circonstances et dépendances, sujets à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes pouvant les affecter.

La Ville de Sherbrooke ne connaît pas l'état des bâtiments mis en vente, ni les servitudes qui pourraient affecter les immeubles. La Ville n'a pas fait de vérification exhaustive sur les caractéristiques physiques des immeubles, ni sur les dispositions réglementaires quant à la possibilité d'y construire ou non des bâtiments. Elle ne possède pas les clés de ces bâtiments et elle ne fait pas expulser les occupants. Il est de la responsabilité de tout adjudicataire de faire les vérifications préalables qu'il juge nécessaires. L'adjudicataire doit aviser son assureur s'il achète un bâtiment et prendre entente avec les occupants.

2. L'adjudicataire doit payer immédiatement le prix de vente de son adjudication. À défaut de paiement immédiat, la personne faisant la vente remet sans délai l'immeuble en vente ou ajourne la vente au lendemain, ou à un autre jour dans la huitaine, en donnant, à haute et intelligible voix, avis de l'ajournement aux personnes présentes. Ainsi, le prix d'adjudication de chacun de ces immeubles sera payable immédiatement, en monnaie légale, par chèque visé, par traite bancaire ou par mandat-poste fait à l'ordre de la Ville de Sherbrooke. Il n'est pas possible de payer par carte débit ni par carte de crédit.

3. L'adjudicataire est dès lors saisi de la propriété de l'immeuble adjudgé et peut en prendre possession, sujet au retrait qui peut en être fait dans l'année qui suit, sans pouvoir cependant y enlever le bois ou les constructions pendant ladite année.

4. Au moment de l'adjudication s'ajoutent, s'il y a lieu, les frais judiciaires de la vente, les taxes TPS et TVQ lorsque cela s'applique. En vertu de la Loi sur les cités et villes, la Ville peut se porter acquéreur des immeubles pour le montant des redevances.

5. Toute personne physique représentant une personne morale devra présenter au greffier un extrait certifié d'une résolution de son conseil d'administration l'y autorisant.

6. Toute personne physique en représentant une autre devra présenter au greffier une procuration lui en donnant le mandat.

7. La personne qui veut être admise à enchérir, tant personnellement que pour une autre, doit déclarer ses nom, prénom et sa résidence. Cette personne doit prouver son identité en présentant une pièce d'identité soit :

a) permis de conduire;

b) carte d'assurance maladie;

c) passeport.

8. Lorsque le délai d'un an pour exercer le retrait sera expiré, tout adjudicataire a droit à se faire consentir, à ses frais, un acte de vente final. Il doit faire radier, à ses frais, les charges affectant l'immeuble qui lui fut adjudgé.

9. L'acte de vente final sera consenti sans autre garantie que celle des faits personnels. Cette liste sera également disponible sur le portail de la Ville de Sherbrooke dans la semaine du 13 octobre 2014 en inscrivant le lien suivant : sherbrooke.ca/ventepourtaxes.

Dossier	Matricule	Adresse	Propriétaire(s)	#Lot	Cadastre
00001677	43027 0032-84-7818 000-0000	RUE COULOMBE (sans bâtisse)	STEVE DUVAL	1386571	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00001904	43027 0125-84-1412 000-0000	2725 RUE ALPHA	CURTIS MAURICE STÉPHANIE ROBERTS	2444614	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00002128	43027 0130-12-5223 000-0000	3065 CHEMIN GALVIN	9286-6664 QUÉBEC INC.	4492793	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00002662	43027 7919-26-0324 000-0000	240 RUE DES FEUILLUS	PATRICK-LEX DONA MARTINE VÉZINA	3173155	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00002738	43027 7921-85-5203 000-0000	1940 CHEMIN RHÉAUME	JOËL LACROIX	3177825	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00003280	43027 8120-55-4725 000-0000	BOULEVARD BOUROQUE	CONTENEURS ROCK FOREST INC.	1800986	Du Québec
				1800987	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	

Sujet à une ordonnance en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement

	1800988	Du Québec
	1800989	Du Québec
	1800990	Du Québec
	1800991	Du Québec
	1800992	Du Québec
	1800993	Du Québec
	1800994	Du Québec
	1800995	Du Québec
	1800997	Du Québec
	1800998	Du Québec
	1800999	Du Québec
	1801000	Du Québec
	1801021	Du Québec
	1801022	Du Québec
	1801026	Du Québec
	1801028	Du Québec
	1801031	Du Québec
	Circonscription foncière de Sherbrooke	

Dossier	Matricule	Adresse	Propriétaire(s)	#Lot	Cadastre
00003428	43027 8126-88-8069 000-0000	CHEMIN DE SAINT-ÉLIE (sans bâtisse)	SIMON LAJOIE	4621179	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00003490	43027 8127-70-5450 000-0000	845 RUE DU GRIFFON	SIMON LAJOIE	4030635	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00003505	43027 8127-79-7328 000-0000	RUE DU GRIFFON (sans bâtisse)	SIMON LAJOIE	3695378	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00004212	43027 8229-80-8952 000-0000	7757 CHEMIN DE SAINT-ÉLIE	PATRICE FORTIER	3193394	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00004888	43027 8324-45-8473 000-0000	2175 CHEMIN ÉDOUARD-ROY	DANIEL LANGEVIN	3849785	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00005851	43027 8423-92-5927 000-0000	191 RUE JEAN-PAUL-GAUVIN	ANDRE LEBEDEFF	1799205	Du Québec
				1799207	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00006038	43027 8428-36-1171 000-0000	RUE GODFROID-GILBERT (sans bâtisse)	CÉCILE CÔTÉ BEAUDETTE	3194027	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00006877	43027 8524-33-7652 000-0000	3224 RUE ALBERT-BOUDREAU	GAÉTAN LACASSE	1798851	Du Québec
				1799021	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00010906	43027 8727-23-4404 000-0000	RUE HENRI-LABONNE (sans bâtisse)	JEAN-PIERRE NADEAU	3197028	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00010911	43027 8727-52-3584 000-0000	RUE HENRI-LABONNE (sans bâtisse)	JEAN-PIERRE NADEAU	3197027	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00010988	43027 8727-88-8402 000-0000	4460 RUE MARÉCHAL	YVES PRATTE	2031137	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00011324	43027 8728-83-9399 000-0000	1592 RUE MARINI	ANNIE AUDY	3411322	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00011651	43027 8729-72-2962 000-0000	RUE ST-JACQUES (sans bâtisse)	CENTRE DE MÉCANIQUE POISSON INC.	3583725	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00012245	43027 8824-47-5343 000-0000	3280 RUE JEANSON	ANDRE LAGACÉ	1726931	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00012318	43027 8824-77-6662 000-0000	3109 RUE JEANSON	GUY BÉRARD	1726976	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00012578	43027 8825-25-1148 000-0000	5665 RUE HERCULE	PARTHENIA RONDOGIANNIS	1467573	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00013078	43027 8826-67-7485 000-0000	4787 RUE DE GASPÉ	MATHIEU DESSUREAULT NADIA ST-PIERRE	1468028	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00013555	43027 8827-22-6516 000-0000	1494 RUE PARADIS	RICHARD EBERHARDT	2031284	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	

00017177	43027 8928-61-8436 000-0000	4250 RUE MOLIERE	TIINA ANN OIM	2033312	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00018083	43027 9026-39-3333 000-0000	4669 RUE BELLAVANCE	YVES BARTHE CHANTAL CORRIVEAU	2033534	Du Québec
				3984930	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00018087	43027 9026-39-6110 000-0000	4670 RUE BELLAVANCE	YVES BARTHE	2033550	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00018654	43027 9027-84-4791 000-0000	3399 RUE SUZOR-CÔTÉ	HABITATION V.R. ET FILLES S.E.N.C.	1726059	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00018655	43027 9027-84-7080 000-0000	3407 RUE SUZOR-CÔTÉ	HABITATION V.R. ET FILLES S.E.N.C.	1726067	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00018672	43027 9027-84-0075 000-0000	3417 RUE SUZOR-CÔTÉ	HABITATION V.R. ET FILLES S.E.N.C.	1726068	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	

Dossier	Matricule	Adresse	Propriétaire(s)	#Lot	Cadastre
00018907	43027 9028-92-1755 000-0000	RUE CHOQUETTE (sans bâtisse)	9297-2694 QUÉBEC INC.	1135628	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00023418	43027 9225-65-1430 000-0000	RUE MONTANTE (sans bâtisse)	9297-2694 QUÉBEC INC.	2129741	Du Québec
				2340686	Du Québec
				2340687	Du Québec
				2340688	Du Québec
				2340689	Du Québec
				2340690	Du Québec
				2340691	Du Québec
				2340692	Du Québec
00023420	43027 9225-66-8360 000-0000	RUE DES APPALACHES (sans bâtisse)	9297-2694 QUÉBEC INC.	2129756	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
				2129757	Du Québec
				2340696	Du Québec
				2340697	Du Québec
				2340698	Du Québec
				2340699	Du Québec
				2340700	Du Québec
00023437	43027 9225-76-3102 000-0000	RUE DES APPALACHES (sans bâtisse)	9297-2694 QUÉBEC INC.	2340701	Du Québec
				2340702	Du Québec
				2340703	Du Québec
				2340704	Du Québec
				2340705	Du Québec
				2340706	Du Québec
				2340707	Du Québec
				2340708	Du Québec
				2340709	Du Québec
				2340710	Du Québec
				2340711	Du Québec
				2340712	Du Québec
00023442	43027 9225-77-7235 000-0000	RUE DES APPALACHES (sans bâtisse)	9297-2694 QUÉBEC INC.	2340713	Du Québec
				2340714	Du Québec
				2340715	Du Québec
				2340718	Du Québec
				2340719	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
				2129776	Du Québec
				2340720	Du Québec
00023943	43027 9228-43-5754 000-0000	1360 RUE DESNOYERS	ANTOINE BEAULIEU	2340729	Du Québec
				2340730	Du Québec
				2340731	Du Québec
				2340732	Du Québec
				2340733	Du Québec
				2340734	Du Québec
				2340735	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00023943	43027 9228-43-5754 000-0000	1360 RUE DESNOYERS	ANTOINE BEAULIEU	1136340	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	



AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

(suite)

Dossier	Matricule	Adresse	Propriétaire(s)	#Lot	Cadastre
00026938	43027 9328-11-3898 000-0000	1436 RUE TÉTREAU	NEDJO LUCIC VERA JOVANOVIC	1032495	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00027263	43027 9328-87-3834 000-0000	1075 RUE SAINTÉ-THÉRÈSE	YVES BOISVERT	1033016	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00028265	43027 9330-92-1630 000-0000	313 RUE BRYANT	FRANK BARNARD	1047604	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00029654	43027 9427-54-3937 000-0000	1853 RUE DUNANT	DENIS GARAND	2130074	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00029726	43027 9427-84-8275 000-0000	RUE D'ORLÉANS (sans bâtisse)	ADAM PONTON	2130156	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00030024	43027 9428-33-5156 000-0000	1402 RUE GALT O.	ABDELILAH HAMDACHE	1032391	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00031264	43027 9430-72-1224 000-0000	1150 BOULEVARD DE PORTLAND	GUY LAPOINTE FABIENNE LAVOIE	1047457	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00033042	43027 9526-97-8838 000-0000	426 RUE NANCY	CÉLINE GENDRON	2130737	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00033325	43027 9527-51-8297 000-0000	1925 RUE BELVÈDÈRE S.	9128-6948 QUÉBEC INC.	2130507	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00033579	43027 9528-09-3147 000-0000	986 RUE GALT O.	2707624 CANADA INC.	1029703	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00033582	43027 9528-09-4360 000-0000	976 RUE GALT O.	2707624 CANADA INC.	1029704	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00033861	43027 9528-45-4992 000-0000	716 RUE DE CAMBRAI	PATRICE DUFRESNE	1029316	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00034199	43027 9528-82-4500 000-0000	1381 RUE SAINT-LOUIS	MARIO GAGNON	1031843	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00034365	43027 9528-95-0797 000-0000	1163 RUE LAROQUE	CARLO BELCOURT	1028983	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00034564	43027 9529-30-3177 000-0000	799 RUE SHORT	MICHEL JR BISSENETTE	1029425	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00035004	43027 9529-98-6684 000-0000	37 RUE WELLINGTON S.	ELUSCAR PIERRE-LOUIS	1030351	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00035029	43027 9530-01-2583 000-0000	299 BOULEVARD QUEEN VICTORIA	MANON DUCHARME	1047367	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00036577	43027 9626-71-1770 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	LOWELL BROWN MOLLY BROWN ROGER SMITH WILLMAN SMITH	2131025	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	

Dossier	Matricule	Adresse	Propriétaire(s)	#Lot	Cadastre
00037489	43027 9630-11-4065 000-0000	RUE KING O.	9162-6127 QUÉBEC INC.	3739069	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00037577	43027 9630-34-0189 000-0000	114 RUE BOWEN N.	LUC KERMELLY GINO GOULET	1329017	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00038322	43027 9631-82-8985 000-0000	396 RUE DE L'ASSOMPTION	NICOLE POULIN	1330115	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039396	43027 9726-04-5610 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445108	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039478	43027 9726-15-8955 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445178	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039523	43027 9726-24-0394 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445170	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039534	43027 9726-25-0272 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445179	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039535	43027 9726-25-1811 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445172	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039537	43027 9726-25-4943 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445220	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039538	43027 9726-25-5075 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445221	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039541	43027 9726-25-7274 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445223	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039543	43027 9726-25-9373 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445226	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039602	43027 9726-35-1470 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	JEAN GAUTHIER	2445228	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039691	43027 9726-52-7085 000-0000	14 RUE MCMURRAY	JUDE BYRNE	2445328	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039901	43027 9726-92-8050 000-0000	RUE SPEID MARY (sans bâtisse)	MARY-ELISABETH WHITE	2445538	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039930	43027 9726-95-0585 000-0000	RUE DEACON (sans bâtisse)	REGINALD H. DEACON EUNICE K. BENNETT	2447293	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00039940	43027 9726-95-8551 000-0000	RUE WARREN (sans bâtisse)	EDITH BOWN WALTER ARTHUR BOWN ERNEST ROY BOWN ARNOLD WILLIAM BOWN	2447184	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00040014	43027 9727-83-9601 000-0000	302 RUE QUEEN	RICHARD BLOUIN ENAXOR LTEE	2445660	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
Station service désaffectée					
00041966	43027 9731-15-1203 000-0000	475 7 ^e AVENUE N.	JOHANNE POULIN	1329884	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00042945	43027 9732-17-3239 000-0000	711 RUE CAROLINE	GEORGES GOULET	1623741	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	

Dossier	Matricule	Adresse	Propriétaire(s)	#Lot	Cadastre
00043992	43027 9826-05-6634 000-0000	RUE WARREN (sans bâtisse)	EDITH BOWN WALTER ARTHUR BOWN ERNEST ROY BOWN ARNOLD WILLIAM BOWN	2447196	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00043993	43027 9826-05-6695 000-0000	RUE BOWN (sans bâtisse)	EDITH BOWN WALTER ARTHUR BOWN ERNEST ROY BOWN ARNOLD WILLIAM BOWN	2447195	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00044007	43027 9826-06-6837 000-0000	RUE JOHN-WILSON (sans bâtisse)	EDITH BOWN WALTER ARTHUR BOWN ERNEST ROY BOWN ARNOLD WILLIAM BOWN	2447194	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00044071	43027 9826-15-2638 000-0000	28 RUE WARREN	PATRICK STEVEN	2446191	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00044805	43027 9829-27-0195 000-0000	1227 RUE WOODWARD	DENIS LAFOND CHRISTINE LANGLOIS	1133883	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00045324	43027 9830-83-7504 000-0000	1797 RUE GALT E.	ALEXANDRE SAVOIE	1385359	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00046044	43027 9832-39-4518 000-0000	RUE PROJETÉE (sans bâtisse)	NADIA POULIN	1624931	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00046730	43027 9930-12-6615 000-0000	289 CHEMIN PLANTE	9263-8386 QUÉBEC INC. 1386795	1387800	Du Québec
				1387801	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00047446	43027 9932-11-9826 000-0000	825 RUE VIRGINIE-LAFLAMME	MADY TOUNKARA	2356150	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00049040	43027 0031-49-5237 000-0000	2746 RUE DES ALPES	RÉAL NICOL	4405730	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00051052	43027 9830-96-0642 000-0000	RUE ÉMERY-LUSSIER	DY-ANNE AUBIN	4387521	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00051054	43027 9830-86-8625 000-0000	1648 RUE ÉMERY-LUSSIER	DY-ANNE AUBIN	4387523	Du Québec
				Circonscription foncière de Sherbrooke	
00020128	43027 9039-79-1025 000-0000	370 ROUTE DE WINDSOR	DANY THERRIEN KARINE CARBONNEAU	3101998	Du Québec
				Circonscription foncière de Richmond	
00022576	43027 9137-46-9750 000-0000	299 RUE LAVAL	1854-7646 QUÉBEC INC. 3102068	302068	Du Québec
				Circonscription foncière de Richmond	
00023015	43027 9138-77-8816 000-0000	48 RUE FREDETTE	ALAIN VIGNEAULT	3102496	Du Québec
				Circonscription foncière de Richmond	
00023197	43027 9139-65-6142 000-0000	91 RUE OLIVIER-ST-PIERRE	FRANCINE TANGUAY	3102677	Du Québec
				Circonscription foncière de Richmond	
00026677	43027 9238-11-3969 000-0000	77 RUE SAINT-LAMBERT	STÉPHANE-MICHEL-LUCE ÉDITH TOUCHETTE	3103281	Du Québec
				Circonscription foncière de Richmond	
00029376	43027 9339-14-8946 000-0000	CHEMIN DU 2E RANG (avec bâtisse)	YVON BROCHU	3103554	Du Québec
				Circonscription foncière de Richmond	

Fait et signé à Sherbrooke le 8 octobre 2014 en quatre (4) exemplaires.

M^{re} Isabelle Sauvé, greffière
Ville de Sherbrooke

3604012

www.ville.sherbrooke.qc.ca

264

ESCORTES

★ BELLE ET DISCRÈTE ★

Grand choix d'hôtesse
Laura 19 ans, chaleureuse
Allyson 20 ans, la joyeuse
Anastasia 23 ans, fesses rondes
Lola 22 ans, sexy
819 239-4419 24/24
www.bonheurs.wix.com/sherbrooke

EMY

grassette te reçoit de
10h à 4h a.m. 7/7 jours. 819 993-5322

266

MASSAGES

JOSÉE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. 819 569-3529

MASSAGE SENSUEL ET ÉROTIQUE

pour hommes fait par homme. Discretion et
propreté assurées.Climatisé. 819 580-6948.

266

MASSAGES

JOLIE CHINOISE

MASSAGE

SPÉCIAL

30\$

www.massage-asie.com

819 348-0183

7/7, 9 h à 23 h

460, rue King Est, Sherbrooke

RÉSIDENTIEL SEULEMENT

secteur Est

pour personnes retraitées ou semi-retraitées

Service personnalisé, bon prix. 819 345-8447

312

DÉNEIGEMENT

316

DÉMÉNAGEMENT,
TRANSPORT

VOUS AVEZ ACHETÉ UN MEUBLE (neuf ou
usagé) ET NE POUVEZ LE TRANSPOR-
TER? Nous le ferons pour vous à partir de
55\$ (1 meuble) et 20\$ (par meuble suppl.).
Livraison. SÉCUR INC. 819-822-2440

318

PAYSAGISTES

819 572-9761

Émondage personnalisé
Camion nacelle 50 pieds
Abattage, réduction et taille :
arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

819 943-4847 - DENIS LABOSSIÈRE

ARBORISTE - GRIMPEUR

Arbres: dégagement de maison, élagage,
haubanage, abattage... Tailles de haies.

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER

Cèdres de belle qualité direct du producteur.
Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

320

SERVICES DIVERS

1 PROBLÈME DE FISSURE ?

Infiltration d'eau, drainage,
imperméabilisation. Estimation gratuite.
EpoxyPro inc. 819 821-3737.

* ABRIS D'AUTOS EN LOCATION*

DE TOUTES GRANDEURS à partir de
275\$. J. Duquette : 819 212-4663

320

SERVICES DIVERS

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.

Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc,
flottant, gypse, moulures et bien plus.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
819 342-5693

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★

Remise à neuf de béton; solages, esca-
liers, trottoirs, planchers, allèges de fenê-
tres, etc. Enduit acrylique, crépis, stuc, etc.
Choix de couleurs. Entrepreneur RBQ,
28 ans d'expérience. Tél. : 819 571-0652
Voir photos à stuccosherbrooke.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures,
montage de charpentes, finition, bois
flottant, céramique, salles de bains,
revêtement ext. Projets clé en main.
Estimation gratuite! 819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com
RBQ: 5610-5869-01

320

SERVICES DIVERS

FWE EXCAVATION

Fondation ou projet clé en main. Fosses
sceptiques, drainage, imperméabilisation,
démolition, muret, 35 ans d'expérience
819 564-7868

INFILTRATION D'EAU

Nettoyage de drains à pression et inspection
par caméra. Drainage de fondations, répara-
tions de fissures, service de mini excavation,
murets, gravier, terreau, sable, concassé.
RBQ : 2750-9579
Excavation B. Croteau 819 346-9490

PEINTRE

25 ans d'expérience. Travail propre et
garanti. Mario : 819 571-2207

★ TIREUR DE JOINTS ★

Gyproc, peinture, stucco + céramique.
Estimation gratuite. Yvan: 819 542-2361.

TOITURES

Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite.
Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti.
RBQ: 8259 2742 59 / APCHQ
R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

320 SERVICES DIVERS

TOITURES
Faites affaires avec des professionnels pour la réfection de votre toiture en bardeau d'asphalte
Estimation gratuite et travaux garantis
Licence RBQ 5610-5869-01
819 571-1602
constructionsdgouin@gmail.com

**** TOM À TOUT FAIRE ****
Services de déneigement: offerts à des prix compétitifs, avant 7h le matin lors de tempête, satisfaction garantie. 819 993-7796.

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit. 1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES
Personnel ou commercial
1 seul versement par mois incluant: carte de crédit, hydro, téléphone, câble, impôts, TPS-TVQ, recouvrement, marge, etc. **REFAITES VOTRE CRÉDIT!**
AU : 1 888 371-0661

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

340 SERVICES FINANCIERS

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ
Commercial et résidentiel.
Prêts minimum; 60,000\$
1 888 274-2858 #114, agents protégés
www.cliftoncapital.com

PROBLEMES DE DETTES
Stress, inquiétudes? Posez vos questions, nous avons une solution. **Redressement financier. proposition, faillite.**
François Huot Syndic Ltée
Sherbrooke, 819 821-3500
Mégantic, 819 583-6100
Granby, 450 776-3500

Pour l'amour de la vie !

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées

Soigner c'est bien,
prévenir c'est mieux !
Renseignements et dons :
(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

COMMISSION SCOLAIRE
Eastern Townships
SCHOOL BOARD

ÉLECTIONS DU 2 NOVEMBRE 2014

AVIS PUBLIC EST, PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ AUX ELECTEURS DE LA COMMISSION SCOLAIRE EASTERN TOWNSHIPS QU'UN SCRUTIN SERA TENU DANS LES CIRCONSCRIPTIONS CI-APRÈS MENTIONNÉES :

Circonscription n° 2 - Cowansville

Les candidats à cette élection sont :
GÉRALD CARRIÈRE 54, rue Church, Granby
AUKJE HUITEMA 101, rue Baker, Cowansville
GREGG THOMSON 143, rue Chartres, Dunham

Le **26 octobre 2014**, un **vote par anticipation** aura lieu de 12 h à 20 h à l'endroit suivant :
Le **2 novembre 2014**, le **jour du scrutin**, les bureaux de votes seront ouverts de 10 h à 20 h à l'endroit suivant :
Secteur 3 - **École primaire Heroes' Memorial**, 317, rue Sud, Cowansville

Circonscription n° 4 - Granby-Waterloo

Les candidats à cette élection sont :
PIERRE BELL 388, rue Coupland, Granby
ALICE MCCRORY 95, rue Martin, Eastman

Le **26 octobre 2014**, un **vote par anticipation** aura lieu de 12 h à 20 h à l'endroit suivant :
Secteur 6 (Granby) et Secteur 7 (Waterloo) - **École primaire de Waterloo**, 5, rue Clark Hill, Waterloo

Le **2 novembre 2014**, le **jour du scrutin**, les bureaux de votes seront ouverts de 10 h à 20 h aux endroits suivants :
Secteur 6 - **École primaire Parkview**, 50, rue Lorne, Granby
Secteur 7 - **École primaire de Waterloo**, 5, rue Clark Hill, Waterloo

Circonscription n° 6 - Hatley-Stanstead

Les candidats à cette élection sont :
CLAIRE BEAUBIEN 3225, rue de Capelton, Canton de Hatley
BARBARA HEATH 18, rue Pierce, Stanstead
DAVID WRIGHT 2245, rue Rodgers, Canton de Hatley

Le **26 octobre 2014**, un **vote par anticipation** aura lieu de 12 h à 20 h à l'endroit suivant :
Secteur 10 (North Hatley), Secteur 11 (Stanstead) et Secteur 12 (Coaticook) - **École primaire d'Ayer's Cliff**, 952, rue Sanborn, Ayer's Cliff

Le **2 novembre 2014**, le **jour du scrutin**, les bureaux de votes seront ouverts de 10 h à 20 h aux endroits suivants :
Secteur 10 - **École primaire d'Ayer's Cliff**, 952, rue Sanborn, Ayer's Cliff
Secteur 11 - **École primaire de North Hatley**, 110, rue School, North Hatley
Secteur 12 - **École primaire Sunnyside**, 441, rue Dufferin, Stanstead

Circonscription n° 8 - Lennoxville-Fleurimont

Les candidats à cette élection sont :
GORDON BARNETT 5785, Route 147, Waterville
STEVE CÔTÉ 18, rue John-Wilson, Sherbrooke
DOUGLAS SULLIVAN 3034, rue Collège, Sherbrooke

Le **26 octobre 2014**, un **vote par anticipation** aura lieu de 12 h à 20 h à l'endroit suivant :
Le **2 novembre 2014**, le **jour du scrutin**, les bureaux de votes seront ouverts de 10 h à 20 h à l'endroit suivant :
Secteur 14 - **École primaire de Lennoxville**, 1, rue Academy, Sherbrooke

VEUILLEZ NOTER, QUE POUR VOTER, VOUS DEVEZ PRÉSENTER UNE PIÈCE D'IDENTITÉ (CARTE D'ASSURANCE MALADIE, PERMIS DE CONDUIRE OU PASSEPORT CANADIEN).

Pour plus d'information, veuillez composer le 819 868-3100 # 55204

Donné à Magog, le 14 octobre 2014
Pauline Lazure, présidente d'élection

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT N° 1032 DE ZONAGE
ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE**

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 1032 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 6 octobre 2014 d'un projet de règlement, portant le numéro 1032, visant la modification du Règlement n° 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau d'arrondissement du Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, le 28 octobre 2014, à 18 h 30, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT
QUE l'objet du projet de règlement est d'autoriser, en plus des usages déjà permis dans la zone résidentielle HC18, l'usage « centre et bureau d'organisme communautaire »;

ZONE VISÉE
QUE le projet de règlement vise la zone résidentielle HC18 et le périmètre de cette zone est illustré sur le croquis ci-dessous :

Légende

- Zone concernée
- Zone contiguë

100 50 0 100 200
Mètres

QU'AU cours de cette assemblée publique, le président de l'assemblée expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désireront s'exprimer à ce sujet;
QUE le projet de règlement contient une disposition susceptible d'approbation référendaire;
QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau d'arrondissement du Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 15^e jour d'octobre 2014.

M^{re} Line Chabot
Greffière adjointe

sherbrooke.ca

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

ACQUISITION D'UN SYSTÈME DE PRÉEMPTION ACTIVÉ PAR RADIO ET GPS POUR LES VÉHICULES DU SERVICE DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES DE LA VILLE DE SHERBROOKE
APPEL D'OFFRES N° 13480

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 825058 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le 30 octobre 2014 à 14 heures.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Directeur par intérim
Service de l'approvisionnement et des équipements

sherbrooke.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

ACQUISITION DE TRAVERSES EN FIBRE DE VERRE (MAGASIN MUNICIPAL) - APPEL D'OFFRES N° 13491

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 825051 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le **4 novembre 2014 à 14 heures**.

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde
Directeur par intérim
Service de l'approvisionnement et des équipements

sherbrooke.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

Société de transport de Sherbrooke

**APPEL D'OFFRES STS-14-01
CARCASSES ET RECHAPAGE DE PNEUS D'AUTOBUS**

La Société de transport de Sherbrooke (STS) demande des soumissions pour la fourniture de carcasses et de rechapage pour ses véhicules urbains et transport adapté.

Les documents d'appel d'offres sont disponibles par le biais du système électronique d'appel d'offres SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le # de référence 824320 ou au 1 866 669-7326.

La réception et l'ouverture des soumissions se feront au plus tard le 5 novembre 2014 à 11 heures au bureau administratif au 895, rue Cabana, Sherbrooke (Québec).

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Sherbrooke, le 15 octobre 2014.
Pauline Véronneau
Chef de l'approvisionnement

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la société 9254-6860 Québec inc., n° d'entreprise du Québec 1167824946, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément à la Partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec.

Christine Drapeau, présidente

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la société 9254-6902 Québec inc., no d'entreprise du Québec 1167825075, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre conformément à la Partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec.

Sylvain Chartier, président

salle d'urgence?

non, c'est **vosre salon**

Si un membre de votre famille fait une crise cardiaque, il est probable que cela se produise à la maison.

Êtes-vous prêt?

La RCR, 4 heures pour apprendre à sauver une vie

1 888 473-4636

Votre TOITURE est à REFAIRE ?

C'EST MAINTENANT!

Toitures en bardeaux d'asphalte

Optez pour une garantie sur vos travaux de rénovation

Estimation gratuite

RÉNOVATION
MF

GUILLEMETTE

RBQ 8004-4001-07

réno-maître

APCHB

Informez-vous sur les crédits d'impôt éligibles sur vos rénovations

WWW.MF-RENO.COM | 819 846-4816



TOUTES LES EXPERTISES AU MÊME ENDROIT!

UN SEUL NUMÉRO :

819 640-6660

Planifier un don testamentaire

Le legs est le don planifié par excellence pour soutenir à long terme l'œuvre de la Fondation.

Pour plus de renseignements, contactez
Mme Lucille Grimard
(514) 871-1551,
poste 227
1 800 567-8563



340 SERVICES FINANCIERS

340 SERVICES FINANCIERS

À BOUT DE SOUFFLE ?

Finis les dettes qui vous empêchent de dormir.
RECOMMENCER À VIVRE!

0% D'INTÉRÊT

UN SEUL VERSEMENT/MOIS

Garanti

action-solution.ca

BRIGITTE MC MAHON | 819 446-6393

- Fini le harcèlement par vos créanciers
 - Fini les intérêts qui s'accumulent
 - Protection maximale contre les saisies
- VOUS CONSERVEZ TOUS VOS BIENS, SANS EXCEPTION!**

CONSULTATION GRATUITE
PLUSIEURS AUTRES SERVICES

Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement

Remorquage gratuit | Reçu pour fins d'impôt émis



1 888 2AUTO-REIN / 1 888 228-8673 www.rein.ca/quebec

IN MEMORIAM

BEAUPRÉ (Pierre)
64 ans, Sherbrooke
BROUILLETTE (Rita (Noël))
93 ans, Richmond, Rive-Sud de Montréal
CARRIER (Lionel)
75 ans, Sherbrooke
DARVEAU (Lucienne (Paiement))
102 ans, Weedon
FORTIER (Bruno)
82 ans, East Angus
GAGNON (Gérald)
78 ans, Sherbrooke
HÉBERT (Gilles)
71 ans, Sherbrooke
JEAN (Noël)
77 ans, Weedon
LEHOULLIER (Anita (Nadeau))
87 ans, Sherbrooke

PLANTE (Jacqueline (Grenier))
88 ans, Sherbrooke
RANCOURT (Jean-Guy)
79 ans, Waterville
RODRIGUE (Gilles)
72 ans, Longueuil
ROUX (Georgette (Hinse))
94 ans, Asbestos
ROY (Paul-André)
87 ans, Sherbrooke
SAYERS (Robert (Bobette))
56 ans, St-François-Xavier-de-Brompton
SIMONEAU (Pierre-David)
90 ans, Sherbrooke
TESSIER (Marguerite (Bouthillette))
91 ans, Bonsecours



Pierre BEAUPRÉ

(1950 - 2014)

Subitement à Sherbrooke, le 12 octobre 2014, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Pierre Beaupré, fils de Mireille Legault et de feu Louis Beaupré et époux de Renée Lévesque.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), dimanche, le 19 octobre 2014, de 16 h à 21 h ainsi que le lundi, 20 octobre 2014, jour des funérailles, de 10 h à 12 h. Une cérémonie d'adieu suivra à la chapelle du même lieu.

Outre son épouse et sa mère, M. Beaupré laisse dans le deuil ses enfants : Charles (Annie), Anne-Marie (Patrick) et Dominique (Gino), ses 9 petits-enfants : Eve, Zoé, Thomas, Marilou, Léo, Simon, Mathis, Charles-Olivier et Mélodie. Il était le frère de Danielle (Raymond), Luc (Lucie), Marc, Bernard (Renée), Claude, François (Nicole), feu Jean (Cok) et feu Michel. Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lévesque : Hélène (Michel), Nicole (Richard) et Claude (Gilberte), de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, Bur. 100, Sherbrooke, J1J 2H1.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Rita (Noël) BROUILLETTE

(1921 - 2014)

La famille de Rita Noël Brouillette a le regret d'annoncer son décès survenu le 4 octobre 2014, à l'âge de 93 ans. Native de Richmond, infirmière de profession, elle était l'épouse de feu André Brouillette.

Mère de feu Yves, elle laisse dans le deuil ses enfants, Jean, Diane et Lucie (Ange Forcherio), huit petits-enfants, sept arrière-petits-enfants, sa soeur Marie-Bibiane, son frère Léo ainsi que plusieurs parents et amis.

Elle vivait sur la Rive-Sud de Montréal depuis son retour de Floride où elle avait passé 25 ans avec son mari André.

La famille vous accueillera au complexe funéraire Urgel Bourgie, 1025, St-Laurent Ouest, Longueuil, le dimanche, 19 octobre 2014, de 14 h à 16 h. Suivra la liturgie de la parole.

Complexe funéraire Urgel Bourgie
1025, rue St-Laurent O.

URGEL BOURGIE
ATHOS

Longueuil (Québec)
www.urgelbourgje.com



Lionel CARRIER

(1939 - 2014)

À la Maison Aube-Lumière, le 9 octobre 2014, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Lionel Carrier, fils de feu Siméon Carrier et de feu Marie-Laure Roy, époux de Madeleine Jalbert Carrier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi, 17 octobre 2014, de 19 h à 21 h 30 ainsi que le samedi, 18 octobre 2014, de 14 h à 16 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie d'adieu suivra en la chapelle de la coopérative à 16 h. L'inhumation des cendres aura lieu au Cimetière Naturel de la coopérative à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Carrier laisse dans le deuil : ses enfants : Roger (Maryse), Denis (Sonia), Francine (François) et Ghislain (Mireille) ; ses petits-enfants : Mathieu, Éric, Julien, Raphaël, Samuel, Anaïs, Émile, Léandre, Adrien et Flavie ; ses arrière-petits-enfants : Olivier et Evan. Il était le frère de : feu Henri (Simone), Patrice (Jeannine), Marie-Rose (feu Roland), André (Lucille), Atché, feu Hervé (Laurette), feu Jean-Guy (Gisèle), feu Lucien (Lise), feu Thérèse et Marguerite (Jean-Nil). Il laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et son beau-frère : Anita, Yvette, Hélène (Gaston), Rita (feu Raymond), Yvon (Michelle), Lisette (Yves) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Carrier. En témoignage de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12e Avenue N, Sherbrooke, J1H 5H3, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Lucienne (Paiement) DARVEAU (1912 - 2014)

À Weedon, le 11 octobre 2014, à l'âge de 102 ans, est décédée Mme Lucienne Paiement Darveau, épouse de feu Arthur Darveau, fille de feu Eva Brisebois et de feu Ludger Paiement, demeurant à Weedon.

Mme Paiement laisse dans le deuil ses enfants, Jean Paul, feu Robert (Mariebeth), ainsi que plusieurs petits enfants : Denise, Hélène, Michael, Diane, Denis, et Robert.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 17 octobre 2014 de 10 h, jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Le service religieux sera célébré le vendredi 17 octobre 2014 à 13 h 30, en l'église St-Janvier de Weedon.

La famille aimerait remercier la CSSS et le CHSLD du Haut St-François de Weedon, pour les bons soins prodigués à Mme Paiement Darveau.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Noël JEAN (1936 - 2014)

C'est entouré des siens qu'est décédé M. Noël Jean, au CHUS Fleurimont, le 7 octobre 2014 à l'âge de 77 ans. Il était le fils de feu Édouard Jean et de feu Alphonsine Pépin, demeurant à Weedon.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (234, rue Saint-Janvier), samedi le 18 octobre 2014 de 10 h à 11 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra un service religieux à 11 h, en l'église Saint-Janvier, 234, rue Saint-Janvier, Weedon. Les cendres seront mises en terre au cimetière paroissial.

M. Jean laisse dans le deuil ses deux fils : Pascal (Sabrina Riopel) et Éric, la mère de ses enfants Marielle Crête, ses soeurs: Anne, Denise (feu Gaston Grenier) et Louiselle (Richard Rodrigue). Il était aussi le frère de feu Madeleine (feu Albert Lapointe), feu Aldéa (feu Dorilas Langlois), feu Gisèle, feu Lionel (Gaétane Chayer), feu Gilles et feu Guy. Il laisse aussi dans le deuil sa grande amie Carole Richard, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille remercie sincèrement le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Jean pendant son long séjour.

Coopérative funéraire de l'Estrie
223, rue St-Janvier, Weedon, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 877-2720 – Téléc.: 819 348-3777



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Bruno FORTIER (1931 - 2014)

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 8 octobre 2014 à l'âge de 82 ans est décédé monsieur Bruno Fortier, fils de feu Georges Fortier et de feu Lydia Comtois, époux de Jeanne-Mance Proulx, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'East Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi, 17 octobre 2014 de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 18 octobre 2014 de 9 h à 10 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le en l'église Sainte-Famille, 610, rue Papineau, Sherbrooke, samedi 18 octobre 2014 à 11 h. La mise en columbarium au complexe 24-Juin aura lieu à une date ultérieure.

Outre son épouse Jeanne-Mance Proulx, monsieur Fortier laisse dans le deuil ses enfants : Guylaine (Yvon Lauzon), Chantale (Robert St-Cyr), Luc (Lorraine Tardif), Josée (Léo Turcotte), Andrée (Sylvain Grenier) Yvon (Nathalie Trotter) et France (Marcel Lachance); ses 23 petits-enfants et ses 18 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil sa belle-soeur Cécile Leclerc Fortier, sa belle-famille Proulx ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Monsieur Fortier était le dernier survivant de sa famille.

La famille désire remercier leurs anges bienveillants qu'étaient la Dre Anne-Marie Boire Lavigne et tout le personnel du 3ème B de l'IUGS St-Vincent. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 740, rue Galt O, Sherbrooke J1H 1Z2 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Anita (Nadeau) LEHOULLIER (1927 - 2014)

À Windsor, ce 10 octobre 2014, est décédée Mme Anita Nadeau à l'âge de 87 ans.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), vendredi, le 17 octobre 2014, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à la chapelle du même lieu une cérémonie d'adieu à 16 h. Les cendres seront mises en columbarium au cimetière du 24-Juin.

Mme Nadeau laisse dans le deuil ses enfants : Yves (Ghyslaine Denault), Manon et Pierre, ainsi que ses petits-enfants Danny, Maryse, Mathieu, Samuel, Ève et Cindy. Elle était la soeur de Jacqueline (Charlot Mercier), Lucille (feu Roger Laurendeau), feu Émilien (Jeanne D'Arc), feu Jeanne-Mance (feu Émile Savard), feu Fernand (Fernande) et de feu Gaétan (Lucille). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Nous tenons à remercier le personnel et la direction du Château du Bel Âge de Windsor pour les bons soins et les services prodigués à Mme Nadeau.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Gérald GAGNON (1936 - 2014)

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 8 octobre 2014, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Gérald Gagnon, fils de feu Ludger Gagnon et de feu Angelina Morin, époux de Monique Jean Gagnon, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le vendredi 17 octobre 2014 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 18 octobre 2014 à compter de 11 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en l'église Précieux-Sang, 785, rue Thibault, Sherbrooke, le samedi 18 octobre 2014 à 13 h, suivi de l'inhumation au cimetière des Jardins du Souvenir (sect. de la Paix).

Outre son épouse Monique Jean, M. Gagnon laisse dans le deuil; ses filles : Patricia (Laurent Morin) et France (Marc Boucher); sa petite-fille Erica Boucher; ses soeurs : Germaine (Clément Boislard) et Sr Jeannine; son frère Roger (Jacqueline Latulipe) et son beau-frère Rosaire (Colette Pariseau). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr John Robb et le personnel du 4e-C du CHUS Hôtel-Dieu ainsi que le Dr Benoît Carignan et son équipe du 5e étage du IUGS St-Joseph pour les excellents soins prodigués à monsieur Gagnon. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Jacqueline (Grenier) PLANTE (1926 - 2014)

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 4 octobre 2014, à l'âge de 88 ans, est décédée à la suite de la maladie d'Alzheimer, madame Jacqueline Grenier Plante, fille de feu Joseph Grenier et de feu Alma Grenier, épouse de feu Ronald Plante, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église Baptiste Évangélique de Sherbrooke, 971, rue de Gibraltar (coin Gilbrator et Gaspé), le samedi 18 octobre 2014 à compter de 9 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles suivront à 10 h au même endroit.

Madame Grenier Plante laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (feu Émilien Rouleau), Luc, Johanne, Louise (Jean Meunier), feu Mario, et Martine; ses 13 petits-enfants et ses 11 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Jeanne, feu Lucienne, feu Jean-Paul, Roland (Colette Mercier), feu Rose-Hélène, feu Robert, feu Raymond, Jean-Luc (Marie-Paule Tessier) et de Louisette. Elle laisse également dans le deuil sa belle-famille Plante ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier grandement le personnel du 4e étage de l'IUGS St-Joseph, pour les très bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 740, rue Galt Ouest, Sherbrooke J1H 1Z2 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Gilles HÉBERT (1942 - 2014)

Le 4 octobre 2014, est décédé M. Gilles Hébert, à l'âge de 71 ans, il était le fils de feu Eugène Hébert et de feu Madeleine Caron. Il demeurait à Sherbrooke (secteur Rock Forest).

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), samedi, le 18 octobre 2014, de 10 h à 12 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Un recueillement se tiendra au salon.

M. Hébert laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Raymond (feu Agathe), André (feu Marie-Ange), Germain (Louise), Gertrude, Rosaire (Diane), Marcel, Lucille et Gérard (Amélia). Il était aussi le frère de feu François (Claudette). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Jean-Guy RANCOURT (1935 - 2014)

À Sherbrooke, au CHUS Hôtel-Dieu, le 11 octobre 2014, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Jean-Guy Rancourt, époux de dame Annette Perron, demeurant à Waterville.

Outre son épouse monsieur Rancourt laisse dans le deuil ses enfants : Nicole, Robert, feu Roger (Isabelle), feu Jeannine (Jacques), Gaétan (Lucie), feu Michel (Andrée), Lucie (Joëlle), Line (feu Stéphane), ainsi que ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

Il était le frère de Laurette (feu Richard), feu Gérard (Alice), feu Léopold (Thérèse), feu Roland (feu Alice), feu Jean-Luc (feu Rita), feu Fernand (Aurore), Clément, feu Jeanne (feu Eddy). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères feu Bernard Perron (Anne-Marie) et Adrien Perron (Lise), ainsi que de nombreux neveux, nièces autres parents et ami(es).

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 17 octobre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 18 octobre 2014 à 11 h, en l'église Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie de Waterville et de là au cimetière de Waterville.

La famille tient à remercier le Dr Edison Chia et l'équipe exceptionnelle des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu, pour leur dévouement, leur grande disponibilité et leur humanité. Grâce à leur aide et à leur présence attentionnée, Jean-Guy et ses proches auront pu vivre cette fin de vie dans le calme, la sérénité et la dignité.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

**Gilles RODRIGUE****(1942 - 2014)**

À l'hôpital Charles-Lemoyne, le 6 octobre 2014, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Gilles Rodrigue, fils de feu Antonio Rodrigue et de feu Rose Dodier, demeurant à Longueuil.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi, 18 octobre 2014, de 9 h à 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Rodrigue laisse dans le deuil : ses fils : Daniel (Caroline Ruel) et Steve (Isabelle Waeterloos) ainsi que leur mère Denise Valence ; ses petits-enfants : Pascal Corriveau-Rodrigue (Maryse Gouin), Alyson Richard, Sélina Rodrigue et son arrière-petite-fille Alycia Rodrigue. Il laisse également dans le deuil sa soeur Claudette (Raymond Valence), ses frères Guy (Hélène Gosselin), Claude (Sylvie Lessard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, autres parents et amis.

La famille désire remercier spécialement Mme Sonia Moreau pour son grand dévouement envers notre père. En témoignage de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Robert (Bobette) SAYERS****(1958 - 2014)**

À La Maison Aube-Lumière, le 10 octobre 2014, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Robert (Bobette) Sayers, après de nombreuses années de souffrance. Il demeurait à St-François-Xavier-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor), samedi, le 18 octobre 2014, de 10 h à 12 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Il y aura pendant cette période un recueillement.

M. Sayers laisse dans le deuil son frère jumeau Jerry Sayers, ainsi que ses autres frères et soeurs qui venaient d'entrer dans sa vie. Il laisse beaucoup d'amis, dont Gilles Lavoie, qui l'a accompagné jusqu'à la fin de sa vie ; ses amis qui ont goûté et apprécié ses bons plats et sa bonne humeur, partout où « Bobette » a cuisiné ; de même que ses amis d'enfance Yves Lauzon, Mario Tremblay et Jocelyn Duchesneau et tous les autres.

Ses proches remercient sincèrement le personnel de La Maison Aube-Lumière et celui du CHUS Fleurimont pour les excellents soins prodigués à M. Sayers tout au long de sa maladie.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor QC J1S 1X9
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com

**Georgette (Hinse) ROUX**

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc), le 9 octobre 2014, est décédée Mme Georgette Roux, à l'âge de 94 ans. Épouse de feu Germain Hinse elle demeurait à Asbestos.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 12 h (midi), le samedi, 18 octobre 2014, à la Résidence funéraire et jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles suivront à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au columbarium Fréchette après la cérémonie religieuse.

Mme Georgette Roux (Hinse) laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre (Maryse Tousignant), Drummondville, Joanne (Noel Champagne), Carignan, Jacinthe (Bruce Lockwood), Danville ; ses petits-enfants : Annie-Claude, Jean-Pierre Jr, Jean-Philippe, Derek, Erika, Raphael, Andrea, Alexis ; ses arrière-petits-enfants : Charlotte, Edward, Samantha, Karel, Nikolas, Pierick, Olivia ; ses soeurs : Irène, Simone, Annette ; ses belles-soeurs : Yvette Roux, Anita Roux, Simonne Hinse, Annette Hinse ; ses neveux et nièces, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources (Hébergement) pour les bons soins prodigués à Mme Georgette Roux (Hinse). En témoignage de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES**, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 – Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Pierre-David SIMONEAU**

À son domicile, le 12 octobre 2014, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Pierre-David Simoneau, fils de feu Alfred Simoneau et de feu Alice Powell. Il était l'époux de feu Jeanne Bélanger et il demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 16 octobre 2014 de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 17 octobre 2014 de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu suivra en la chapelle du même lieu.

M. Simoneau laisse dans le deuil ses enfants Lise (Robert), Céline (Pierre), Michel (Nelly), Julie (Roger) ; ses petits-enfants Philip (Marie-Josée) et Charles Downey, Daniel (Sylvie) et Caroline (Michaël) Garneau, Jean-François (Marilyn), David et Catherine Simoneau, Marie-Eve (Sébastien) et Karine (Neil) Lévesque ; ses arrière-petits-enfants Ariane, Florence, Édouard, Frédéric, Zack, Léanne et un petit ange en attente. Il était le frère de feu Lionel (feu Jeanne), feu Edwidge (feu Paul), feu Hector (Cécile), feu Gaby, feu Gérard (feu Juliette), feu Marcel (Juliette), feu Guy (Monique), feu Ronald (Carmelle), Jeannette (feu Gérard). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bélanger, Georgette (feu Marcel), Liliane (feu Gaston), Maurice (Monique), ainsi que de nombreux autres parents, neveux, nièces et amis.

Nous souhaitons remercier du fond de notre coeur toutes les personnes de la Résidence Haut-Bois, pour les excellents soins et les multiples petits bonheurs apportés à notre cher Papa. Nous ne l'oublierons jamais.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Paul-André ROY****(1927 - 2014)**

Subitement à Sherbrooke, le 11 octobre 2014, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Paul-André Roy, fils de feu Adélarde Roy et de feu Alphonsine Nadeau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), samedi, le 18 octobre 2014, de 13 h 30 à 16 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra une courte cérémonie d'adieu au salon. Les cendres seront mises en columbarium au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

M. Roy laisse dans le deuil sa soeur Lucille (feu Roméo Veilleux) et ses frères Hermann et Raymond (Lauriane). Il fut précédé par ses autres frères et soeurs : feu Albert (feu Clara), feu Hervé (feu Irène), feu Jeannette (feu Léopold), feu Laurentienne, feu Philippe (feu Laurette), feu Émilienne (feu Lauréat), feu Bernadin (feu Simone) et feu Claire-Hélène (Gérard). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis, dont Jeanne d'Arc.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, J1J 2H1.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

**Marguerite (Bouthillette) TESSIER****(1923 - 2014)**

À son domicile, le 10 octobre 2014, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Marguerite Bouthillette Tessier, épouse de Ronald Tessier, demeurant à Bonsecours.

Outre son époux Ronald, elle laisse dans le deuil ses enfants: Doris (Jean-Noël Roberge), Jacques (Diane Dufresne), Denis (Mireille Bombardier); ses petits-enfants: Julie (Myriam Bussièrès), Daniel (Roxane Moreau), Pascal, Jessica (Jean-François St-Gelais), Vicky, Rémi (Anne-Marie Blais), Anne; ses arrière-petits-enfants: Jo-Annie, Jimmy, Nahomie et Daphnée, Jasmine et Gabriel. Elle laisse aussi Michelle Berthelette, la mère de Rémi et Anne.

Elle était la soeur de Israël (Marguerite Berthelette), Rodolphe (Gracia Tessier), feu Victor (Marie-Paule Lapière), feu Fernand (Eva Boissé) et la belle-soeur de feu Roger (Martha Blanchard), feu Rolland (Yvonne Maurice), feu Anette (Israël Bouthillette), Jeanne D'Arc (Arthur Malouin), Gervaise (feu Yvon Lussier), Lucille (Martial Champigny), Lucienne (Dominique Boissé). Elle laisse également ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Les Jardins funéraires Bessette de Granby. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon Les Résidences funéraires Bessette de Valcourt, le vendredi 17 octobre 2014 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 18 octobre, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Bonsecours où le service sera célébré à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière de Bonsecours.

Les Résidences funéraires Bessette
1114, rue St-Joseph
Valcourt (Québec)
Tél.: 450 532-2200

1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.familiebessette.com
Affilié à la C.T.Q.

Autre tuile pour le sénateur Brazeau

LA PRESSE CANADIENNE

GATINEAU — Un tribunal du Québec a ordonné au sénateur suspendu Patrick Brazeau de se rendre à un centre de désintoxication pour deux mois, hier, après son arrestation la veille pour s'être supposément trouvé en état d'ébriété dans un véhicule stationné à Gatineau, dans lequel se trouvait aussi un couteau.

Le procureur de la Couronne, Sylvain Petitclerc, a affirmé que Brazeau sera relâché aujourd'hui et confié à un centre de soins de Sherbrooke. Il fait face à trois chefs d'accusation — deux liés au fait de se trouver dans une

voiture en état d'ébriété, et un troisième pour possession d'arme en contravention de ses conditions de libération.

M^e Petitclerc a souligné que le prévenu de 39 ans devra rester en centre de désintoxication jusqu'au 8 décembre, soit la date de sa prochaine comparution en Cour, mais que sa thérapie pourrait durer jusqu'à deux ans.

« Ce n'est pas rare, mais c'est une mesure qui peut s'appliquer dans des circonstances particulières qu'on juge qu'on retrouve dans le dossier de M. Brazeau », a précisé le procureur de la Couronne au sujet de l'envoi du sénateur suspendu dans un centre de désintoxication.

« C'est deux mois fermés, a-t-il ajouté. Par la suite, on va voir. Tout dépend de la progression. C'est la maison de thérapie qui va décider s'il peut y avoir un élargissement qui pourrait représenter une sortie par mois ou autre. »

Le sénateur a passé la nuit en détention après qu'un policier l'eut aperçu seul dans sa voiture. Le policier a rapporté avoir senti de l'alcool et avoir trouvé un couteau dans le véhicule.

Le porte-parole de la police de Gatineau, Pierre Lanthier, a déclaré que Brazeau a été mis en état d'arrestation après qu'il eut dépassé la limite légale lors d'un alcootest, fait sur place.

Déversement de mazout à Eastman

MAGOG — Un déversement de mazout s'est produit dans le secteur de l'entreprise Haut bois Normand à Eastman. Une intervention rapide des services d'urgence a toutefois permis de limiter les dégâts.

Le directeur du service de lutte contre les incendies d'Eastman Daniel Lefebvre indique qu'un voisin de Haut bois Normand avait remarqué la présence d'une importante quantité d'huile dans un fossé en bordure du chemin George-Bonnallie. Ce voisin a contacté les services d'urgence pour signaler le problème.

« On a commencé par intervenir dans le fossé pour que le liquide ne se rende pas dans le lac Parker, révèle M. Lefebvre.

On a appelé Environnement Québec pour leur signaler la situation. »

Selon le directeur du service de lutte contre les incendies d'Eastman, le mazout déversé dans l'environnement provient d'un large réservoir situé à l'intérieur de la cabane à sucre de Haut bois Normand. La cause exacte du déversement reste à déterminer.

Du mazout a également coulé dans un petit lac se trouvant sur les terres de l'entreprise écotouristique. Le travail de récupération du liquide a été confié à des spécialistes. Il leur faudra encore quelques jours pour exécuter les travaux nécessaires.

— Jean-François Gagnon



DR BACHAND, DR CORBEIL, DR CAOUETTE, DR NOOTENS

MARQUETTE
PLATEAU
MEDICO-ESTHÉTIQUE

VARICES
SOINS VISAGE
COSMÉTIQUES
BOTOX
INJECTABLES
MIRABELLA
TEOSYAL
CHIRURGIE MINEURE
ÉPILATION
COURS DE MAQUILLAGE
ROSACÉE
COUPEROSE

MONTREZ LE MEILLEUR DE VOUS-MÊME...

WWW.PLATEAUMARQUETTE.COM | 819.564.8843

Réception 108
Traiteur

20^e
anniversaire

- Service de banquets
- Buffet chaud et froid
- Méchoui
- Cocktail, «5 à 7»
- Buffet traditionnel des fêtes
- Brunch
- Repas de homard

Réservez maintenant pour vos parties des Fêtes

Quelques places disponibles.

819 562-2223
1715, rue Dunant
Sherbrooke
www.reception108.com





3593572

100%  estrien
depuis 1989

L'animatout

4 SUCCURSALES :
Terrasses 777, 2244 King Ouest
Plaza Rock Forest, 345 rue Child Coaticook

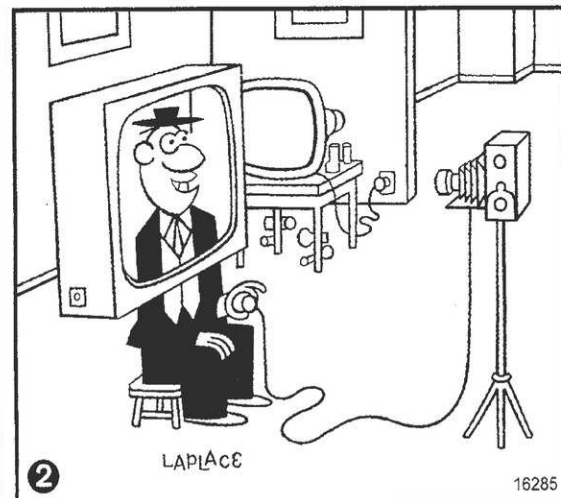
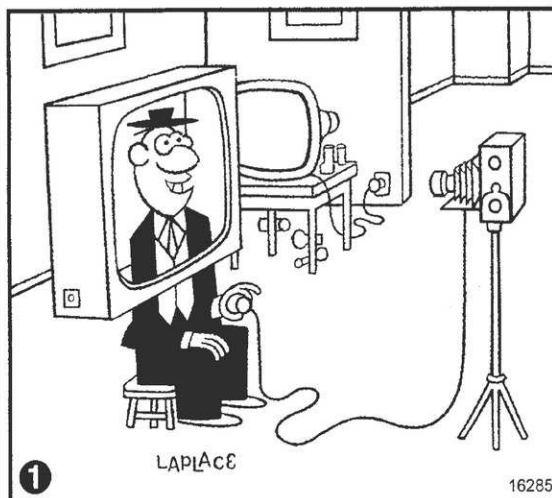
ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.

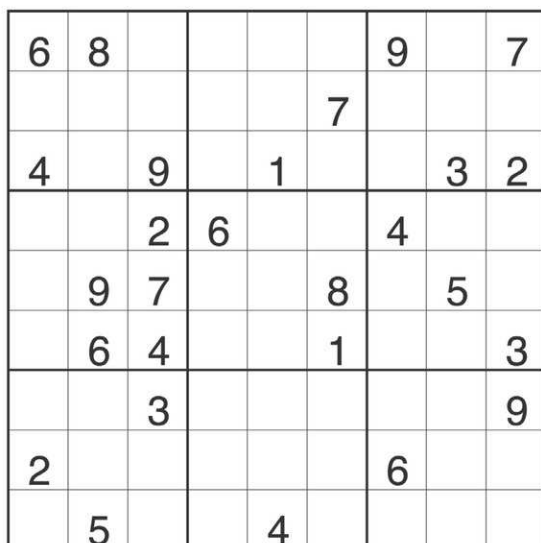
**En réalité, il y a entre eux
HUIT petites différences.**

1 L'oreille gauche de l'homme manquant. 2 Le revers de manche sur la main droite de l'homme. 3 Intérieur du poste TV incomplet derrière l'homme. 4 L'arête du coin supérieur gauche du poste TV. 5 Un pied du tabouret est plus court. 6 Une bobine en moins sous la petite table. 7 Forme du fil électrique sous la prise murale. 8 La bague du trépiéd sous l'appareil photo.

NOITUTOS



LE SUDOKU



Niveau de difficulté : MOYEN

2847

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	9	2	7	1	6	4	8	3
6	3	7	8	5	4	1	2	9
4	1	8	3	2	9	5	6	7
1	8	4	5	6	7	3	9	2
9	7	6	2	4	3	8	5	1
2	5	3	1	9	8	7	4	6
8	2	1	9	7	6	3	4	5
7	6	5	4	3	2	9	1	8
3	4	9	6	8	1	2	7	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

2846

LE MOT PERDU

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 6 lettres

L	R	U	E	D	O	R	E	I	P	E	C	R	O	U
O	E	G	A	N	R	A	C	H	A	T	I	E	R	E
V	P	C	E	E	E	H	S	R	E	D	R	A	G	I
S	A	U	N	O	I	M	P	U	N	I	E	A	E	L
A	L	V	H	E	L	A	R	G	I	R	T	T	G	I
D	O	T	N	C	D	E	L	A	E	O	F	P	E	M
I	U	O	I	R	S	I	I	T	P	B	A	M	I	I
S	S	G	R	I	E	F	S	E	V	I	C	E	S	E
M	U	E	L	T	E	E	U	E	S	N	N	X	U	R
E	R	I	U	U	N	I	F	O	R	M	E	E	P	R
C	E	D	R	R	O	R	E	T	E	H	C	A	P	A
R	E	X	C	E	S	R	V	F	F	O	O	O	L	F
N	I	R	U	S	I	C	A	I	R	E	L	I	I	A
A	I	C	I	D	N	I	D	D	N	A	B	C	C	L
T	O	P	I	R	T	U	E	U	R	I	X	E	E	E

ACHETER
ALIBI
BAN
BLOC
CAFTER
CARNAGE
CHATIER
CHIEN
CIA
CIGUE
CORDE
DIRE
ECRITURES
ECROU
ELARGIR

MEFAIT
MILIEU
OTAGE
PAL
POLAR
RAFALE
RAPINE
RENOVI
RESIDENCE
RESILIER
RIXE
ROBIN
RODEUR
SADISME
SCHUPO

EPIER
 ESTER
 ETUDE
 EVADE
 EXCES
 EXEMPT
 FERS
 FEU
 FUSIL
 GARDER
 GEOLE
 GRIEF
 IMPUNIE
 INDIC
 LIMIER

SEVICES
SICAIRE
SIEGE
SUPPLICE
SURIN
TOGE
TRIPOT
TUEUR
UNIFORME
USURE
VOL

Solution du dernier problème : METALLIQUE

15 octobre 2014

No 3746



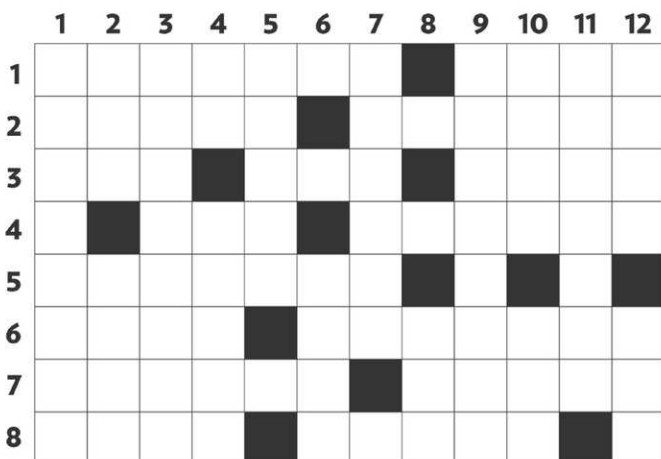
BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



LES MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Tuer quelqu'un, un animal pour l'offrir en sacrifice à une divinité. – C'est ainsi que les enfants appellent leur père.
- 2 Qui est de la couleur la plus foncée. – Table de travail des menuisiers.
- 3 Poil situé au bord de la paupière. – On en produit dans le Beaujolais. – Se donner beaucoup de peine.
- 4 Parcourue des yeux. – Partie supérieure de quelque chose.

- 5 Ne pas emmener avec soi.
- 6 Morceau de bois enfoncé dans le sol. – Personnes, groupes faisant partie d'un ensemble, d'une association.
- 7 Met en désordre. – Procéder à l'élection de quelqu'un.
- 8 Qui est bien tel qu'on le dit. – Petit trait horizontal.

VERTICALEMENT

- 1 Présenter à la justice une personne soupçonnée d'un crime.
- 2 Bibi. – Éprouve une profonde affection.

- 3 Partie contenue mille fois dans un tout.
- 4 Métal précieux dont on fait les médailles des champions. – Que l'on emploie couramment.
- 5 Dirigés vers le haut.
- 6 Met en circulation.
- 7 Donner en retour.
- 8 Elle est parfois houleuse.
- 9 Qui est d'une qualité suffisante sans être très bon.
- 10 Usage excessif de quelque chose. – Montre sa jovialité.
- 11 Répandre des larmes, sous l'effet d'une émotion.
- 12 Mélodies, morceaux de musique. – Se dit d'un bois qui brûle bien.

SOLUTION du dernier numéro

1	P	A	R	A	D	E	R	M	A	R	C
2	I	M	A	G	E	A	V	A	L	E	R
3	V	I	T	A	L	E	S	T	I	P	I
4	O	S	C	A	N	E	S	M	O	N	
5	I	F	A	I	T	O	S	E	R		
6	N	E	O	N	R	E	M	O	N	T	E
7	E	V	I	T	E	E	M	I	T	E	S
8	S	E	N	S	E	V	E	R	E	S	T

15-10-2014

3586631

SYKES®

Tu aimes le public et tu es à l'aise avec l'informatique et les cellulaires ?

Tu es bilingue et aime le service à la clientèle ?

Tu recherches une ambiance de travail stimulante et de bons avantages sociaux ?

SYKES EST POUR TOI !

Viens t'informer au 375, rue de Courcellette, Sherbrooke ou contactes-nous à sherbrooke@sykes.com ou au 819 340-1650 www.sykes.com

3600217

SIMPLEMENT ESTHÉTIQUE

Il nous fera plaisir de vous rencontrer pour une évaluation personnelle!

Esthétique
Coiffure pour elle et lui
Massothérapie

Isabelle Robichaud, inf. clin.
Spécialiste en soins médicaux - esthétique

Édith Poliquin, propriétaire

injectables | PRP | traitements des rides
lift liquide | peeling médical

121, Route 116, (à 5 minutes du CHUS) **819 820-0113**

3605996

PROMO DU MOIS!
SIÈGE D'AUTO : 10\$

CERTI-AUX-PUCES LIBRE SERVICE

CERTI
RECYCLAGE
AUTOS / MÉTAUX

NOUVEAU EN ESTRIE!
FAITES-LE VOUS-MÊME

DÉMONTÉZ-LES VOUS-MÊME ET ÉCONOMISEZ !

ACHETONS AUTOS ET MÉTAUX

MEILLEURS PRIX EN VILLE !!
7860, ch. de St-Élie, Sherbrooke (Près de l'église)
819 822-1000



JOELLE NOREAU, économiste chez Desjardins, fera ses prédictions économiques de la prochaine année en Amérique du nord et au Québec demain lors du déjeuner de la Chambre de Commerce de la région de Sherbrooke à l'hôtel le Président.

...

Dans le cadre du 150^e anniversaire de Coaticook et du 55^e anniversaire de la Bibliothèque François Maurice de l'endroit, l'auteur et ancien correspondant de Radio-Canada à Ottawa **DANIEL LESSARD** y prononcera une conférence ce soir à 19 heures.



Les Magogois **CLAUDE SKEENE**, **BERNARD TOURNIGNY** et **ROGER GIRARD** ont participé samedi au mytique Ironman Kona à Hawaï. Ces athlètes exceptionnels ont réalisé 3,8 kilomètres à la nage, 180 kilomètres à vélo et 42,2 kilomètres à pied.

...

Le coureur sherbrookoise **JULES BURNOTTE** a parcouru 3 kilomètres avec une seule chaussure lors de la victoire des Volontaires du Cégep de Sherbrooke au championnat de la conférence nord-est de cross-country à Québec. Jules a quand même pris le 2^e rang individuel. Les Volontaires garçons sont classés numéro 1 au pays.

...

La vague de collectionneurs sherbrookoise composée entre autres de **CHARLES MONTELPARE**, **YVES**

GAUDET, **ONIL BOUTIN** et **YVON LABRANCHE** a bien hâte de rencontrer **BOBBY HULL**, **CLAUDE RAYMOND**, **ROGATIE VACHON** et **CLAUDE LAROSE** lors d'un salon des collectionneurs le 25 octobre au centre Pierre-Charbonneau. La veille, ils rencontreront **MAX PACIORETTY**, **BRANDAN PRUST**, **BRANDON GALLAGHER** et **TOMAS PLEKANEC**.

...

ONIL BOUTIN a bien hâte de renouer avec **ROGATIE VACHON** avec qui il a partagé la même pension chez les Canadiens Junior de Thetford Mines.

...

MARTIAL CARBONNEAU du club Rotary annonce que 30 000 livres seront offerts lors de la 38^e foire du livre usagé du 23 au 26 octobre au Carrefour de l'Estrie.

...

RICHARD LAVIGNE précise qu'il est toujours le propriétaire de la Toque Rouge. Il loue l'espace à **JEAN-PATRICE FOURNIER** du Poivron Rouge.

...

SYLVIE BUREAU est maintenant la directrice de l'école De la Maisonnée dans le secteur Rock-Forest et elle adore son travail.

...

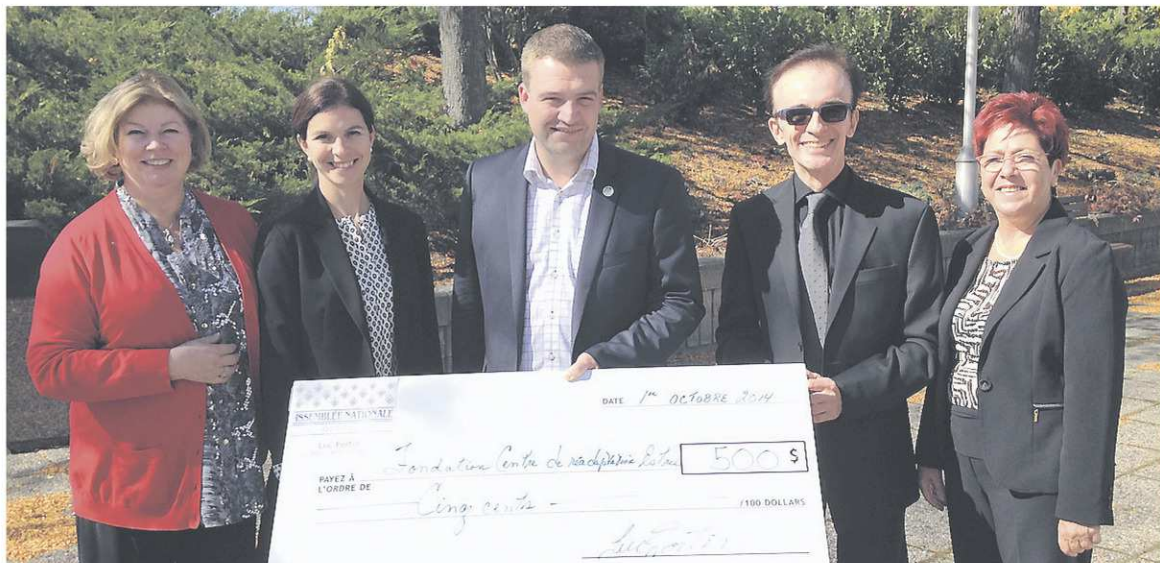
Une collecte de sang avec comme président d'honneur Mgr. **LUC CYR** a lieu aujourd'hui à la Maison Rivier, 999 rue Conseil de 11 heures à 19 heures.

...

On soulignera le 5^e anniversaire de la Fondation Claude-Durocher ce soir dès 17h au Caffucino Jacques-Cartier de la rue King ouest. Le coût d'entrée est de 20\$ avec la chance de gagner deux billets d'avion pour la Corse.

...

CHRISTIAN MARTINEAU animera avec humour en parlant de synergologie du non-verbal le souper-bénéfice du Musée



La Fondation du Centre de réadaptation Estrie remercie le député provincial de Sherbrooke **LUC FORTIN** qui a remis 500 \$ au Fonds Nancy-Shields dédié aux enfants souffrant d'une déficience physique, visuelle ou auditive. De gauche à droite, **NICOLE MARCHAND**, directrice générale de la Fondation du CRE, **KARINE FORTIN**, présidente du conseil d'administration, Luc Fortin, **PAUL-MARTIN GOULET**, instigateur du Fonds Nancy-Shields, épouse décédée de celui-ci et **DIANE PARADIS**, conjointe de monsieur Goulet.

de la nature et des sciences le mardi 4 novembre.

...

Avant de se rendre à Chicago pour la compétition Skate America le week-end prochain, le couple **VANESSA GRENIER** et **MAXIME DESCHAMPS** participe cette semaine à une compétition internationale à Barrie, Ontario.

...

L'Oktoberfest au profit de la Popote roulante de Sercovie aura lieu jeudi prochain, le 23 octobre, au centre communautaire Julien Ducharme. **SÉBASTIEN JACQUES** invite la population à réserver à 819-566-1066.

...

NICOLAS SAMSON est le premier récipiendaire de la bourse de 1500 \$ Mathieu Pelletier des Cougars du Collège Champlain de la Ligue de hockey Junior du Québec. Cette bourse honore la mémoire de cet ancien porte-couleur des Cougars décédé lors de la

tragédie de Lac-Mégantic...

...

LISE LAMBERT a importé le Kangoo à Sherbrooke et elle a participé en fin de semaine au Festival international de ce nouveau sport à Fort Lauderdale. Ce sport de plus en plus populaire se pratique avec des bottes à ressort.

...

La soeur cadette d'**ANTHONY MANTHA**, le meilleur compteur de la Ligue de hockey junior majeur du Québec la saison dernière étudiante à l'Université de Sherbrooke. **BARBARA** joue au volleyball avec le Vert & Or.

...

JULIE TREMBLAY, la fille de **PAULINE** et **LUC** publie une nouvelle intitulée «Déconnexion» dans la plus récente revue Moëbius 142 en vente à la librairie GGC.

...

MARC BUREAU, le père du gardien **ALEX BUREAU** du Phoenix travaille avec les

joueurs de centre de l'équipe sherbrookoise afin d'améliorer leurs performances lors des mises en jeu. Marc excellait dans cette facette du jeu dans la Ligue nationale.

...

Enseignante de français à l'école internationale Du Phare, **STÉPHANIE DUSSAULT** est très fière de la participation de ses étudiants à la marche Monde d'Oxfam Québec vendredi dernier...

...

Le Sherbrookoise **CHARLES-ANTOINE GIROUARD** fait partie des dix premiers membres du nouveau programme ProchaineGén. de CanoeKayac Canada en vue des prochains Jeux Olympiques.

...

Le populaire scénariste, réalisateur et écrivain d'horreur **PATRICK SÉNÉCAL** rencontrera ses lecteurs et admirateurs demain de 19h à 20h à la bibliothèque Eva-Sénécal.

...

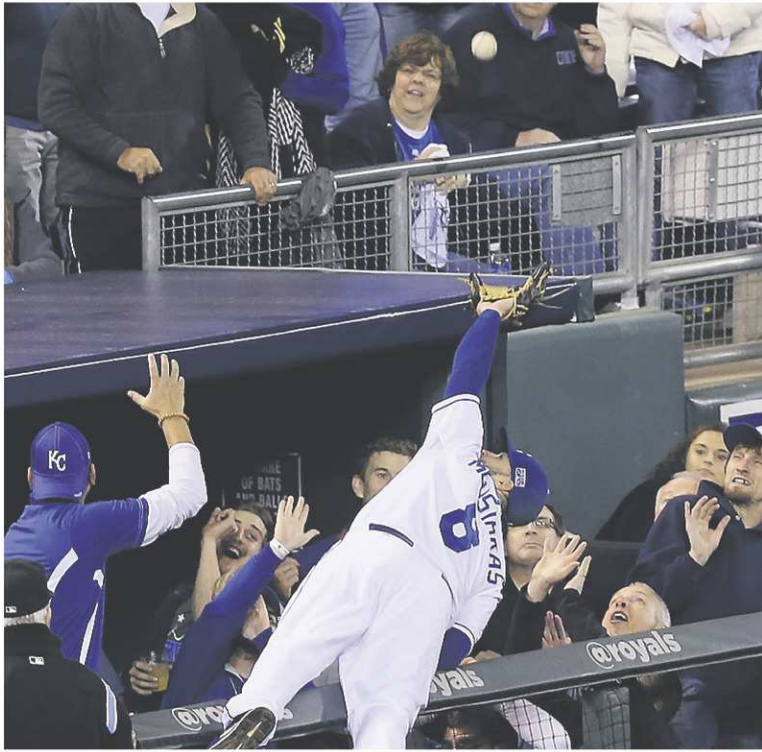


MARIE-PIERRE ROY-CARBONNEAU est très fière de sa victoire avec son père **JACQUES CARBONNEAU** et le cinéaste **ALAIN ROY** au tournoi de golf de Radio-Canada Estrie. Le trio a joué moins 2.



L'olympien **GREG STEVENSON** a inauguré le nouveau bac-à-ramer d'aviron du club nautique de Sherbrooke. Ayant participé aux Jeux de Barcelone et d'Atlanta, Greg enseigne maintenant au Bishop College School et a l'intention d'initier ses étudiants à l'aviron dès le printemps prochain. Sur la photo, il pose en compagnie de **PHILIPPE COLAS** à l'avant-plan, **ALEXANDRE CABRAL** et **CÉDRIC ALLIGUIÉ**, oeuvrant sur le bac-à-ramer.

K.C. à un gain de la Série mondiale



THE ASSOCIATED PRESS

Billy Butler a produit le point qui a fait la différence en sixième manche et les releveurs des Royals de Kansas City ont neutralisé les Orioles de Baltimore jusqu'à la fin dans une victoire de 2-1, hier, ce qui permet aux Royals de mener la série de championnat de la Ligue américaine 3-0. Le troisième-but Mike Moustakas a réussi deux jeux spectaculaires en défensive, dont cet attrappé en sixième manche, et les Royals ont signé une 10e victoire de suite en séries éliminatoires.

Les Giants en avance 2-1 dans la Nationale

THE ASSOCIATED PRESS

SAN FRANCISCO — Brandon Crawford a marqué sur une erreur de la relève des Cards en 10e et les Giants de San Francisco ont battu St. Louis 5-4, hier, prenant ainsi l'avance 2 à 1 dans la série de championnat de la Nationale.

Crawford a amorcé la demi-manche en soutirant un but sur balles face à Randy Choate. Juan Perez a enchaîné avec un simple au champ gauche, puis Choate a relayé hors cible au premier but sur l'amorti de Gregor Blanco, permettant à Crawford de croiser le marbre.

« Ce n'est jamais facile avec nous, a dit le gérant des Giants, Bruce Bochy. Nous avons peut-être été un peu chanceux quand Perez a obtenu son coup sûr, après avoir raté des amortis, mais la touche de Blanco était parfaite. Sa vitesse et l'exécution de l'amorti ont mis de la pression sur le jeu. »

« C'est le genre de situation

dont vous rêvez quand vous êtes petit, à part de frapper un circuit victorieux, a confié Choate. Être au monticule dans un match comme ça, avec la foule hostile à l'étranger, c'est le genre de défi que je recherche. C'est l'une des raisons qui vous font aimer jouer. Et c'est pour ça que c'est encore plus décevant, que la balle m'ait échappé comme ça. »

Le quatrième match aura lieu ce soir, encore au AT&T Park.

« Ce n'est pas de la faute à Randy, a dit le joueur de deuxième coussin Kolten Wong, qui couvrait le premier but sur le jeu décisif. Un match peut prendre une tournure complètement folle. Ça fait partie du baseball. Il peut y avoir un côté fabuleux et un côté affreux. Nous avons été du mauvais côté cette fois-ci. »

Les Giants ont marqué quatre fois en première manche, grâce notamment au double de trois points de Travis Ishikawa. Les Cards ont toutefois grugé

l'avance peu à peu, de la quatrième à la septième.

Wong a sonné la charge avec un triple de deux points en quatrième; Jhonny Peralta a cogné un simple opportun deux manches plus tard, puis la recrue Randal Grichuk a créé l'impasse avec son deuxième circuit en séries.

À son premier départ en carrière au-delà du premier tour des séries, Tim Hudson a permis quatre points et sept coups sûrs en six manches et un tiers. Il n'a pas alloué de but sur balles et a retiré cinq frappeurs au bâton.

Chez les Cardinals, John Lackey a donné quatre points et cinq coups sûrs en six manches. Après une première manche pénible, il a permis un seul coup sûr au fil des cinq manches suivantes.

Les Giants sont en quête d'un troisième titre de la Série mondiale en cinq ans. Ils ont triomphé en 2010 et en 2012, face aux Rangers et aux Tigers.

Remaniement chez les Dodgers

BETH HARRIS

THE ASSOCIATED PRESS

LOS ANGELES — Après une autre élimination rapide des séries éliminatoires, les Dodgers de Los Angeles ont procédé à un remaniement de leur bureau de direction.

Ils ont embauché Andrew Friedman pour occuper le nouveau poste de président des opérations baseball, tandis que l'actuel directeur général, Ned Colletti, hérite du nouveau rôle de conseiller senior du président et chef de la direction, Stan Kasten.

Friedman s'amène en provenance des Rays de Tampa Bay, où il a été vice-président exécutif des opérations baseball pendant neuf ans après avoir été engagé à l'âge de 28 ans.

Kasten a qualifié Friedman d'« un des plus jeunes et brillants cerveaux du baseball d'aujourd'hui ».

Maintenant âgé de 37 ans, Friedman a vu les Rays accéder quatre fois aux séries, incluant à la suite de championnats de section en 2009 et 2010, alors qu'il composait avec l'une des plus petites masses salariales du baseball majeur.

Avec les Dodgers, Friedman aura à sa disposition la masse salariale la plus élevée du baseball, soit 256 millions \$.

Chez les Rays, c'est le président de l'équipe, Matt Silverman, qui va remplacer Friedman comme président des opérations baseball.

Brian Auld, qui était v.-p. des opérations baseball, va obtenir le poste de président du club.

Trop longs, les matchs de séries

MIKE FITZPATRICK

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Une tension à couper au couteau. Des manches supplémentaires. Des circuits qui font basculer les matchs. Les séries du Baseball majeur ont offert tout ce qu'un amateur de baseball peut souhaiter jusqu'ici. Encore faut-il rester éveillé assez longtemps pour tout voir.

Avec des matchs éliminatoires qui durent régulièrement plus de 3 h 30, les regarder du début à la fin exige de bloquer une plage horaire plus longue que jamais. Même les joueurs l'ont remarqué.

« Ces matchs se déroulent

vraiment lentement. C'est difficile à regarder », a indiqué le releveur des Orioles de Baltimore, Darren O'Day après les deux premiers matchs de la série de championnat de l'Américaine, tous deux d'une durée supérieure de 4 h 15.

En moyenne, les 20 matchs éliminatoires disputés cette saison ont duré 3 h 49. Cinq ont nécessité des manches supplémentaires, dont un marathon de 18 manches entre les Giants de San Francisco et les Nationals de Washington, qui a duré 6 h 23.

Mais même les matchs de neuf manches ont duré en moyenne 3 h 31, selon STATS. C'est toute

une différence avec les 3 h 2 nécessaires en moyenne cette saison, qui s'est tout de même avéré un nouveau record pour la durée moyenne la plus longue. Les matchs qui commencent un peu après 20 h se terminent donc près de ou après minuit.

« C'est passé l'heure du dodo pour moi aussi », signale Red Schoendienst, l'ex-Cardinal et membre du Temple de la renommée qui est âgé de 91 ans.

Pourquoi en est-il ainsi?

Premièrement, les publicités. Les pauses publicitaires en séries sont généralement de deux minutes et 55 secondes, soit 30 secondes de plus qu'en saison régulière sur une chaîne

nationale ou 50 secondes de plus que sur une chaîne régionale. Cela ajoute de 8 à 14 minutes par match.

Deuxièmement, il y a les enjeux. Comme chaque lancer est si important, les joueurs et les instructeurs se consultent sans cesse. Personne ne veut courir le risque d'un signal détecté ou de commettre l'erreur fatale qui vous coûtera le match. Les gérants apportent également plus de changements plus tôt dans les rencontres.

Ajoutez à cela les reprises vidéo et vous avez la formule parfaite pour de longues soirées, que vous soyez au stade ou dans votre salon.

LES ENTREPRISES
ALAIN Préfontaine R.B.Q.: 2963-7220-03
EXCAVATION

- MUR DE ROCHES
- NIVELLEMENT
- SYSTÈME D'ÉPURATION
- ÉGOUTS ET ENTRÉE D'EAU
- PONCEAUX
- ENTRÉE DE COUR
- FINITION DE TERRAIN
- PRODUCTION DE TERREAUX
- VENTE DE PRODUITS EN VRAC

www.aprefontaine.com
1900, Bel Horizon, Canton d'Hatley
Tél.: 819 822-2233 • Téléc.: 819 829-1498

Vachon CÉRAMIQUE

Des créations sur mesure et à votre goût!

Résidentiel et commercial

Nouveauté :
Dépositaire des produits de L'Ardoisière

4571, route 112, Ascot Corner
819 573-5289
#RBQ 2416-2000-65

www.ceramiquevachon.com

Sherbrooke mercredi 15 octobre 2014 - LA TRIBUNE 41

Mauvais début de saison pour les champions

SHERBROOKE — Le Hockey-

profil.com peine à reprendre le rythme qui leur a permis de mettre la main sur les trois premiers championnats de la Ligue

de hockey sénior des Cantons-de-l'Est (LHSCÉ).
Malgré l'embauche du premier capitaine de l'histoire

du Phoenix de Sherbrooke, Alexandre Comtois, le Hockeyprofil.com a plié l'échine devant le Momosports-Wild de Windsor samedi, subissant une deuxième défaite en autant de matchs. Avec l'aide de l'attaquant David Lizotte, qui a terminé la partie avec un but et quatre mentions d'assistance, les hommes de Windsor ont défait les champions en titre de la LHSCE par la marque de 7 à 3, faisant du même coup amende honorable devant leurs partisans après avoir subi la défaite lors de leur partie inaugurale.

Le Hockeyprofil.com tentera de trouver le chemin de la victoire samedi, à 20 h, lors de leur premier match à domicile. Il accueillera le Turmel-Desjardins de Lac-Mégantic, toujours invaincu cette saison, au Complexe Thibault GM.

Autre défaite pour Coaticook

Même s'ils ont tout donné pour amorcer une remontée alors qu'ils tiraient de l'arrière 4 à 0 contre le Turmel-Desjardins de Lac-Mégantic, les hommes du Progrès-Dynamik de Coaticook se sont finalement

inclinés par la marque de 5 à 3 au Centre sportif de Lac-Mégantic. Il s'agit d'une deuxième défaite consécutive pour les Coaticookois, eux qui ont remporté leur match d'ouverture contre le Hockeyprofil.com.

Le Progrès-Dynamik sera de retour à la maison vendredi pour y affronter le Momosports-Wild de Windsor, à 20 h 30.

Le Plaza toujours parfait

Le Plaza de Marieville en a eu plein les bras samedi alors qu'il recevait la visite des Maroons, leurs grands rivaux de Waterloo.

Après une première période sans but, les deux équipes se sont livrées à un véritable festin offensif en marquant pas moins de 11 buts lors des deux tiers suivants.

Marieville a finalement eu le meilleur par la marque de 6 à 5 pour inscrire un deuxième gain en autant de sorties.

Les deux rivaux se retrouveront dès samedi, à 18 h 30, pour en découdre une nouvelle fois. Le Plaza rendra la politesse aux Maroons en se déplaçant à Waterloo.

Paris reluque les Jeux 2024

THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Les autorités françaises envisagent encore une éventuelle candidature de Paris pour les Jeux olympiques de 2024, même si le premier ministre Manuel Valls a annoncé son soutien à la candidature de la ville pour accueillir l'exposition universelle de 2025.

Les responsables du ministère de la présidence et des sports nient que le soutien de Valls en faveur de l'exposition universelle signifie que Paris serait incapable de soumettre

sa candidature pour les Jeux olympiques.

Nathalie Iannetta, conseillère du président français François Hollande, a précisé que la volonté de tenir l'exposition ne minerait pas une candidature olympique potentielle parce que « les investissements qui seront faits seront bénéfiques pour les deux projets. »

Ianetta a précisé que les résultats d'une étude de faisabilité dans le mois à venir seront déterminants pour décider si Paris doit soumettre sa candidature pour les jeux.



LE NOUVEAU CAN-AM SPYDER F3

À L'ACHAT D'UN NOUVEAU CAN-AM® SPYDER®, OBTENEZ

4 ANS DE GARANTIE PROLONGÉE
AVEC SERVICE ROUTIER
D'URGENCE*

OU ACHETEZ UN CAN-AM SPYDER 2013 ET OBTENEZ JUSQU'À

4 000\$ DE RABAIS

PLUS

FINANCEMENT AVANTAGEUX OFFERT

FAITES VITE, L'OFFRE EST D'UNE DURÉE LIMITÉE !
VISITEZ-NOUS POUR PLUS DE DÉTAILS.

PERFORMANCE^{NC}

www.performancenc.ca



Drummondville	(819) 395-2464
Granby	(450) 360-3888
Lac-Mégantic	(819) 583-5266
Princeville	(819) 505-0712
Sherbrooke	(819) 821-3595
Valcourt	(450) 532-2262

© 2014 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Offres valables au Canada seulement du 23 septembre 2014 au 31 janvier 2015. Les conditions peuvent varier d'une province à l'autre et la promotion peut prendre fin ou être modifiée en tout temps sans préavis. Consultez votre concessionnaire Can-Am participant pour tous les détails. *Garantie prolongée de quatre ans avec Service routier d'urgence : les modèles admissibles sont tous les roadsters Can-Am Spyder 2012, 2013, 2014 et 2015, neufs et non utilisés. L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera d'une garantie limitée BRP de 24 mois plus 24 mois additionnels de couverture B.E.S.T. assujettie à une franchise de 50 \$ sur chaque réparation. L'acheteur d'un modèle admissible bénéficiera également de 48 mois de Service routier d'urgence GRATUITS. Consultez votre concessionnaire BRP participant pour une copie de la garantie limitée BRP et du contrat B.E.S.T. Jusqu'à 4 000 \$ de rabais sur les modèles sélectionnés : le montant de rabais dépend du modèle acheté. Le rabais est applicable sur les modèles Spyder neufs et non utilisés 2012-2013. *Financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de l'institution financière participante. Les modèles admissibles sont tous les roadsters Can-Am Spyder 2012-2015, neufs et non utilisés. Sous réserve de l'approbation de crédit de l'institution financière participante. Taxes, immatriculation, assurance, enregistrement, ainsi que droits, redevances et frais applicables en sus. Le montant de l'acompte peut varier. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Conduisez de façon responsable. Assurez-vous de respecter toute législation locale applicable. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage.

can-am 
SPYDER

L'EXTASE
BOUTIQUE ÉROTIQUE



Adore U

Voici les *nouveautés*
dont vous ne pourrez
plus vous passer.

- 25, rue King Ouest • Sherbrooke
- 819 562-3603

HOCKEY

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE												
	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.
Montréal	4	3	1	0	0	1	11	14	6	0-0-0-0	3-1-0-0	3-1-0-0
Tampa Bay	4	2	1	0	1	2	13	8	5	2-1-0-1	0-0-0-0	2-1-0-1
Ottawa	3	2	1	0	0	1	6	5	4	0-0-0-0	2-1-0-0	2-1-0-0

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.
New Jersey	3	3	0	0	0	3	13	6	6	0-0-0-0	3-0-0-0	3-0-0-0
N.Y. Islanders	3	3	0	0	0	3	15	9	6	1-0-0-0	2-0-0-0	3-0-0-0
Pittsburgh	2	2	0	0	0	2	11	6	4	1-0-0-0	1-0-0-0	2-0-0-0

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.
Columbus	3	2	1	0	0	2	10	7	4	1-1-0-0	1-0-0-0	2-1-0-0
Washington	3	1	0	0	2	1	10	8	4	0-0-0-2	1-0-0-0	1-0-0-2

Toronto	4	2	2	0	0	2	14	14	4	1-2-0-0	1-0-0-0	2-2-0-0
Detroit	2	1	1	0	0	1	4	4	2	1-1-0-0	0-0-0-0	1-1-0-0
Boston	4	1	3	0	0	1	4	9	2	1-2-0-0	0-1-0-0	1-3-0-0
N.Y. Rangers	4	1	3	0	0	1	11	19	2	0-2-0-0	1-1-0-0	1-3-0-0
Philadelphie	4	0	2	0	2	0	11	16	2	0-1-0-2	0-1-0-0	0-2-0-2
Buffalo	4	1	3	0	0	0	8	17	2	0-2-0-0	1-1-0-0	1-3-0-0
Caroline	3	0	2	0	1	0	9	13	1	0-1-0-1	0-1-0-0	0-2-0-1
Floride	3	0	2	1	0	0	3	9	1	0-2-0-0	0-0-1-0	0-2-1-0

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.
Nashville	3	2	0	0	1	2	10	5	5	2-0-0-1	0-0-0-0	2-0-0-1
Minnesota	2	2	0	0	0	2	8	0	4	1-0-0-0	1-0-0-0	2-0-0-0
Chicago	2	2	0	0	0	1	9	4	4	1-0-0-0	1-0-0-0	2-0-0-0

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.
San Jose	3	3	0	0	0	2	13	5	6	1-0-0-0	2-0-0-0	3-0-0-0
Anaheim	4	3	1	0	0	2	16	12	6	0-0-0-0	3-1-0-0	3-1-0-0
Vancouver	2	2	0	0	0	1	9	6	4	1-0-0-0	1-0-0-0	2-0-0-0

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.
Calgary	4	2	2	0	0	1	11	12	4	0-1-0-0	2-1-0-0	1-2-0-0
Los Angeles	3	1	1	0	1	0	6	8	3	1-1-0-0	0-0-1-0	1-1-1-0
Dallas	3	1	1	0	1	1	7	9	3	0-0-0-1	1-1-0-0	1-1-0-1

Colorado	4	1	2	1	0	1	4	12	3	0-1-0-0	1-1-1-0	1-2-1-0
St. Louis	2	1	1	0	0	1	6	4	2	1-1-0-0	0-0-0-0	1-1-0-0
Arizona	2	1	1	0	0	1	5	8	2	1-1-0-0	0-0-0-0	1-1-0-0
Winnipeg	3	1	2	0	0	1	7	9	2	0-0-0-0	1-2-0-0	1-2-0-0
Edmonton	2	0	1	0	1	0	6	10	1	0-1-0-0	0-0-0-1	0-1-0-1

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	Pts
1. Montréal	4	6
2. Tampa Bay	4	5
3. Ottawa	3	4
4. Toronto	4	4
5. Detroit	2	2
6. Boston	4	2
7. Buffalo	4	2
8. Floride	3	1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	Pts
1. New Jersey	3	6
2. N.Y. Islanders	3	6
3. Pittsburgh	2	4
4. Columbus	3	4
5. Washington	3	4
6. N.Y. Rangers	4	2
7. Philadelphie	4	2
8. Caroline	3	1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	Pts
1. Nashville	3	5
2. Minnesota	2	4
3. Chicago	2	4
4. Dallas	3	3
5. Colorado	4	3
6. St. Louis	2	2
7. Winnipeg	3	2

SECTION PACIFIQUE

	MJ	Pts
1. San Jose	3	6
2. Anaheim	4	6
3. Vancouver	2	4
4. Los Angeles	3	3
5. Arizona	2	2
6. Calgary	4	4
7. Edmonton	2	1

CALENDRIER

Lundi 13 octobre

Colorado 2 Boston 1
Anaheim 5 Buffalo 1
Ottawa 1 Floride 0
Montréal 1 Tampa Bay 7

Mardi 14 octobre

Dallas 4 Columbus 2
Anaheim 4 Philadelphie 3 (Fus.)
San Jose 6 Washington 3 (Fus.)
N.Y. Islanders 6 N.Y. Rangers 3
Colorado 2 Toronto 3 (Prol.)
New Jersey 2 Tampa Bay 1
Buffalo 4 Caroline 3 (Fus.)
Calgary 3 Nashville 2 (Fus.)
Edmonton 0 Los Angeles 5 (2^e)

Mercredi 15 octobre

Calgary à Chicago, 20h.
Boston à Detroit, 20h.
Edmonton en Arizona, 22h30.

Jeudi 16 octobre

San Jose à N.Y. Islanders, 19h.
Dallas à Pittsburgh, 19h.
New Jersey à Washington, 19h.
Caroline à N.Y. Rangers, 19h.
Colorado à Ottawa, 19h30.
Boston à Montréal, 19h30.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 14 octobre.

	B	A	Pts
Hedman, TB	3	4	7
Nelson, NYI	3	3	6
Crosby, Pit	3	3	6
Plekanec, Mon	4	1	5
Simmonds, Phi	4	1	5
Nash, NYR	4	1	5
Perry, Ana	4	1	5
Kesler, Ana	2	3	5

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Lévis	13	11	2	0	0	61	38	22
C. N.-Dame	13	7	3	3	0	48	38	17
T.-Rivières	12	7	3	0	2	30	26	16
Jonquière	14	6	6	0	2	40	48	14
St-François	12	4	7	0	1	24	40	9

SECTION REEBOK

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Chât.	12	9	1	1	1	55	39	20
C.C.-LeMoy.	12	8	2	1	1	45	33	18
Lac-St-Louis	13	9	4	0	0	54	41	18
Magog	12	6	6	0	0	41	37	12
C.A.-Gir.	13	3	8	2	0	26	48	8

SECTION C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Amos	13	7	5	1	0	39	36	15
St-Eustache	12	6	5	0	1	48	42	13
C.E.-Blondin	13	5	6	0	2	40	48	12
Gatineau	14	5	7	0	2	46	58	12
L.-Montréal	12	2	8	1	1	32	57	6

Mercredi 15 octobre

St-Eustache à L.-Montréal, 19h30.

Vendredi 17 octobre

L.-Montréal à L.-Rivières, 19h30.
C.E.-Blondin à Gatineau, 19h30.
Jonquière au St.-François, 19h30.
C.C.-LeMoy. à Chât., 19h30.
C.A.-Gir. à L.-St-Louis, 19h30.

LHJQ

SECTION DAVID PERRON

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	12	9	1	2	0	64	39	20
Princeville	12	9	2	0	1	54	37	19
St-Hyacinthe	13	6	7	0	0	41	57	12
Granby	13	3	9	1	0	54	77	7

SECTION ALEXANDRE BURROWS

SECTION ALEXANDRE BURROWS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	13	8	3	0	2	75	59	18
Kahnawake	14	9	5	0	0	63	53	18
V.-Dorion	15	8	6	1	0	81	80	17
Lachine	14	4	9	1	0	55	70	9
Valleyfield	13	3	10	0	0	56	91	6

SECTION MARTIN SAINT-LOUIS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jérôme	13	10	2	0	0	60	31	21
Mont.-Est	13	9	4	0	0	63	52	18
Ste-Agathe	13	8	4	1	0	64	43	17
Terrebonne	14	4	9	1	0	39	54	9
St-Léonard	14	3	10	0	1	51	77	7

Mercredi 15 octobre

St-Léonard à Longueuil, 19h30.
Sherbrooke à St-Jérôme, 19h30.

Jeudi 16 octobre

Montréal-Est à Valleyfield, 19h30.

Vendredi 17 octobre

V.-Dorion à Ste-Agathe, 19h30.
Valleyfield à St-Hyacinthe, 19h30.
Longueuil à Terrebonne, 19h30.
St-Jérôme à Montréal-Est, 19h30.
Princeville à Granby, 19h45.
Sherbrooke à Kahnawake, 19h45.
St-Léonard à Lachine, 20h.

COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	Pts
Sorel-Tracy	10	10	0	0	47	18	20
Ch.-St-Lawrence	10	8	2	0	39	23	16
A.-Laurendeau	9	6	2	1	46	25	13
Lafleche	10	5	3	2	34	33	12
Alma	9	5	4	0	43	38	10
Saint-Laurent	8	4	3	1	24	26	9
Sainte-Foy	9	3	5	1	21	40	7
Thetford	8	2	6	0	21	34	4
Dawson	9	1	6	2	23	40	4
Lionel-Groulx	8	1	5	2	31	52	4

Vendredi 17 octobre

A.-Laurendeau à S.-Tracy, 19h30.
Lafleche à Ste.-Foy, 19h30.
Thetford à St.-Laurent, 19h30.

Samedi 18 octobre

Ste.-Foy à Ch.-St-Lawrence, 14h.
Alma à Dawson, 18h30.
L.-Groulx à A.-Laurendeau, 19h30.

LHJMQ

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Gatineau	13	7	3	0	3	46	43	17
Sherbrooke	11	7	4	0	0	45	38	14
R.-Noranda	12	7	5	0	0	41	30	14
Drum.	11	5	5	0	1	35	31	11
Val-d'Or	12	5	6	0	1	39	47	11
B.-Boisbriand	12	4	6	0	2	36	38	10

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Rimouski	12	9	3	0	0	50	42	18
Québec	10	7	3	0	0	37	35	14
Shawinigan	12	6	4	1	1	40	30	14
B.-Comeau	11	6	4	0	1	40	38	13
Victoriaville	11	5	4	0	2	37	37	12
Chicoutimi	11	4	6	1	0	32	45	9

SECTION MARITIMES

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jean	11	7	2	0	2	47	34	16
Moncton	11	7	4	0	0	38	34	14
Charl.	12	5	5	1	1	35	50	12
Cap-Breton	12	5	6	1	0	50	47	11
A.-Bathurst	11	4	7	0	0	34	42	8
Halifax	11	3	6	1	1	26	47	8

Mercredi 15 octobre

Les Bruins offrent un contrat à Simon Gagné

BOSTON — Les Bruins de Boston ont offert un contrat d'un an pour 600 000 \$ à l'attaquant Simon Gagné.

Gagné a participé au camp d'entraînement des Bruins en vertu d'une invitation. Il a pris part à cinq matchs préparatoires, amassant un but et une passe. Il voyageait et s'entraînait avec les Bruins depuis le début de la saison, la semaine dernière.

Les Bruins sont à la recherche d'une étincelle à l'offensive après avoir marqué seulement quatre buts en quatre matchs en ce début de saison.

Gagné totalise 288 buts et 597 points en 799 matchs en carrière, mais il s'est accordé une saison sabbatique l'an dernier.

Gagné s'est trimbalé des Flyers de Philadelphie aux Kings de Los Angeles, en passant par le Lightning de Tampa Bay. Au cours de son dernier passage à Philadelphie de 2010 à 2013, il a obtenu 73 points en 135 matchs.

Il n'a pas disputé une saison complète depuis 2008-09, quand il avait récolté 34 buts et 74 points en 79 matchs avec les Flyers.

— La Presse Canadienne

Simon Gagné

Gillies est suspendu 12 matchs

SPRINGFIELD, Massachusetts — La Ligue américaine de hockey a imposé une suspension de 12 matchs à l'ailier gauche Trevor Gillies des Flames d'Adirondack pour avoir cogné la tête d'un joueur adverse sur la patinoire pendant un match.

L'incident s'est produit pendant la troisième période du match que les Flames ont perdu 6-1 à Rochester, vendredi. Gillies s'est dirigé vers l'attaquant recrue William Carrier pendant une mêlée, lui a administré quelques coups de poing et lui a frappé la tête sur la glace alors qu'il était à terre.

Gillies a écopé de deux inculpations de match ainsi qu'une pénalité majeure pour s'être battu et d'une mineure pour avoir été l'instigateur. Carrier, qui n'a pas répliqué pendant la mêlée, n'a pas été blessé sur la séquence.

Il s'agit de la plus récente longue suspension de Gillies. Alors qu'il était membre des Islanders de New York pendant la saison 2010-11, Gillies avait reçu une suspension de neuf matchs pour avoir donné un coup de coude au visage d'Eric Tangradi des Penguins de Pittsburgh.

À son premier match à son retour de la suspension, Gillies avait été expulsé pour un geste à l'endroit de Cal Clutterbuck du Minnesota et une autre suspension de 10 matchs lui avait été imposée.

— La Presse Canadienne



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY STATISTIQUES LA PRESSE CANADIENNE



Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Perry	3	4	1	5	2
Getzlaf	3	2	3	5	2
Kesler	3	2	3	5	2
Maroon	3	0	3	3	1
Vatanen	3	0	3	3	1
Beleskey	3	0	3	3	1
Karlsson	3	0	3	3	1
Silfverberg	3	0	2	2	1
Lovojoy	3	0	2	2	1
Lindholm	3	0	1	1	1
Fowler	3	0	1	1	1
Beauchemin	3	0	0	0	1
Jackman	3	0	0	0	1
Thompson	3	0	0	0	1
Smith-Pelly	3	0	0	0	1
Stoner	3	0	0	0	1
Cogliano	3	0	0	0	1
Elton	3	0	0	0	1
Rakell	3	0	0	0	1
Andersen	3	0	0	0	1
Gibson	3	0	0	0	1

ARIZONA

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Yandle	2	0	3	2	0
Boedker	2	0	3	2	0
Ekman-Larsson	2	0	3	2	0
Hanzal	2	0	3	2	0
Doan	2	0	3	2	0
Erat	2	0	3	2	0
Michalek	2	0	3	2	0
Stone	2	0	3	2	0
Vitale	2	0	3	2	0
Murphy	2	0	3	2	0
Summers	2	0	3	2	0
Moss	2	0	3	2	0
Klinkhamer	2	0	3	2	0
Gagner	2	0	3	2	0
Crombeen	2	0	3	2	0
Korpiakowski	2	0	3	2	0
McMillan	2	0	3	2	0
Dubnyk	2	0	3	2	0
Smith	2	0	3	2	0

BOSTON

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Soderberg	4	0	3	2	0
Bergeron	4	1	2	1	4
Smith	4	1	2	1	4
Kelly	4	1	0	1	0
Eriksson	4	1	0	1	0
McQuaid	4	0	1	1	5
Chara	4	0	0	1	6
Spooner	4	0	0	0	2
Seidenberg	4	0	0	0	2
Marchand	4	0	0	0	2
Paille	4	0	0	0	12
Luck	4	0	0	0	1
Hamilton	4	0	0	0	1
Krug	4	0	0	0	1
Robins	3	0	0	0	14
Miller	3	0	0	0	1
Cunningham	3	0	0	0	1
Bartkowski	1	0	0	0	2
Griffith	1	0	0	0	0
Caron	1	0	0	0	1
Krejci	1	0	0	0	0
Rask	1	0	0	0	0
Svedberg	1	0	0	0	0

BUFFALO

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Stafford	3	0	3	2	0
Girgensons	3	0	3	2	0
Ennis	3	0	3	2	0
Moulson	3	0	3	2	0
Meszaros	3	0	3	2	0
Foligno	3	0	3	2	0
Gionta	3	0	3	2	0
Weber	3	0	3	2	0
McCormick	3	0	3	2	0
Stewart	3	0	3	2	0
Ristolainen	3	0	3	2	0
Hodgeson	3	0	3	2	0
Reinhart	3	0	3	2	0
Benoit	3	0	3	2	0
Myers	3	0	3	2	0
Deslauriers	3	0	3	2	0
Mitchell	3	0	3	2	0
Flynn	3	0	3	2	0
Neuwirth	3	0	3	2	0
Enroth	3	0	3	2	0

CALGARY

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Colborne	3	0	4	4	2
Raymond	3	0	3	3	1
Hudler	3	0	3	3	1
Giordano	3	0	3	3	1
Brodie	3	0	3	3	1
Byron	3	0	3	3	1
Glencross	3	0	3	3	1
Monahan	3	0	3	3	1
Backlund	3	0	3	3	1
Bouma	3	0	3	3	1

SMID

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Engelland	3	0	0	0	2
Bollig	3	0	0	0	11
Stajan	3	0	0	0	4
Russell	3	0	0	0	1
Gaudreau	3	0	0	0	2
McGrattan	3	0	0	0	2
Wideman	3	0	0	0	2
Setoguchi	3	0	0	0	2
Diaz	3	0	0	0	2
Jones	3	0	0	0	2
Ramo	3	0	0	0	2
Hiller	3	0	0	0	2

CAROLINE

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Thrusty	2	3	1	2	0
Staal	2	3	1	2	0
Sekera	2	3	1	2	0
Semin	2	3	1	2	0
Gerbe	2	3	1	2	0
Terry	2	3	1	2	0
Liles	2	3	1	2	0
Lindholm	2	3	1	2	0
Nash	2	3	1	2	0
Faulk	2	3	1	2	0
Gleason	2	3	1	2	0
Brown	2	3	1	2	0
McClement	2	3	1	2	0
Harrison	2	3	1	2	0
Malone	2	3	1	2	0
Vermette	2	3	1	2	0
Rask	2	3	1	2	0
Hainsey	2	3	1	2	0
Murphy	2	3	1	2	0
Ward	2	3	1	2	0
Khudobin	2	3	1	2	0

CHICAGO

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Sharp	2	2	1	3	2
Keith	2	2	1	3	2
Kane	2	2	1	3	2
Saad	2	2	1	3	2
Shaw	2	2	1	3	2
Toews	2	2	1	3	2
Seabrook	2	2	1	3	2
Hossa	2	2	1	3	2
Carroll	2	2	1	3	2
Hjalmarsson	2	2	1	3	2
Richards	2	2	1	3	2
Riemsdyk	2	2	1	3	2
Oduya	2	2	1	3	2
Smith	2	2	1	3	2
Rundblad	2	2	1	3	2
Eriksson	2	2	1	3	2
McQuaid	2	2	1	3	2
Chara	2	2	1	3	2
Spooner	2	2	1	3	2
Seidenberg	2	2	1	3	2
Marchand	2	2	1	3	2
Paille	2	2	1	3	2
Luck	2	2	1	3	2
Hamilton	2	2	1	3	2
Krug	2	2	1	3	2
Robins	2	2	1	3	2
Miller	2	2	1	3	2
Cunningham	2	2	1	3	2
Bartkowski	2	2	1	3	2
Griffith	2	2	1	3	2
Caron	2	2	1	3	2
Krejci	2	2	1	3	2
Rask	2	2	1	3	2
Svedberg	2	2	1	3	2

COLORADO

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Briere	3	1	0	1	3
McGinn	3	1	0	1	3
MacKinnon	3	1	0	1	3
Hejda	3	1	0	1	3
Duchene	3	1	0	1	3
Barrie	3	1	0	1	3
Ignina	3	1	0	1	3
Cliche	3	1	0	1	3
Landeskog	3	1	0	1	3
Johnson	3	1	0	1	3
Stuart	3	1	0	1	3
Everberg	3	1	0	1	3
Tangway	3	1	0	1	3
Talbot	3	1	0	1	3
Holden	3	1	0	1	3
O'Reilly	3	1	0	1	3
McLeod	3	1	0	1	3
Wilson	3	1	0	1	3
Guenin	3	1	0	1	3
Berra	3	1	0	1	3
Varlamov	3	1	0	1	3

COLUMBUS

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Atkinson	2	3	0	3	2
Foligno	2	3	0	3	2
Hartnell	2	3	0	3	2
Antismit	2	3	0	3	2
Dano	2	3	0	3	2
Chaput	2	3	0	3	2
Skille	2	3	0	3	2
Wennberg	2	3	0	3	2
Prout	2	3	0	3	2
Boll	2	3	0	3	2
Savard	2	3	0	3	2
Lestestu	2	3	0	3	2
Tyutin	2	3	0	3	2
Calvert	2	3	0	3	2
Wisniewski	2	3	0	3	2
Johnson	2	3	0	3	2
Erikson	2	3	0	3	2
Bobrovsky	2	3	0	3	2

DALLAS

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Roussel	2	1	1	2	14
Daley	2	1	1	2	4
Garbutt	2	1	1	2	2
Ekkin	2	1	1	2	2

MINNESOTA

JOUVEUR	MJ	B	PPTS	+/-	PM
Parise	2	2	2	4	5
Suter	2	2	2	4	5
Spurgeon	2	2	2	4	5
Pominville	2	2	2	4	5
Coyle	2	2	2	4	5
Nichushkin	2	2	2	4	5
Zucker	2	2	2	4	5
St. Louis	2	2	2	4	5
Ducard	2	2	2	4	5
Brassard	2	2	2	4	5
Dumba	2	2	2	4	5
Vanek	2	2	2	4	5
Brodin	2	2	2	4	5
Scandella	2	2	2	4	5
Koivu	2	2	2	4	5
Folin	2	2	2	4	5
Haula	2	2	2	4	5
Brodziak	2	2	2	4	5
Carter	2	2	2	4	5
Kuempel	2	2	2	4	5

MONTREAL

CIRCUIT QUÉBÉCOIS DES MOINS DE 18 ANS

Vincent Lefebvre réalise un bond de géant à Rimouski

CHARLES BEAUDOIN
cbeaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À ses premiers pas chez les moins de 18 ans, Vincent Lefebvre a effectué un bond de géant vers les Championnats canadiens de tennis.

Déployant du tennis axé sur l'attaque, le Sherbrookoise a vaincu les deux premières têtes de série du Circuit québécois des moins de 18 ans la semaine dernière, à Rimouski, pour s'installer en tête de lice des favoris pour faire partie de la délégation du Québec lors du tournoi national.

En quarts de finale, il a notamment écarté Razvan Baian du tournoi en seulement 50 minutes de jeu. Le grand favori, vainqueur du Championnat canadien chez les 14 ans, s'est fait marteler par le Sherbrookoise en deux manches de 6-0 et 6-2.

« C'est un joueur défensif qui remet toutes les balles en jeu, qui ne prend pas beaucoup de risques, qui te force à faire des erreurs et te passe en contre-attaque. Contre ces joueurs-là t'as pas le choix de prendre des risques pour gagner tes points. Il faut prendre l'initiative dans les points et tout s'est mis en place; tout a fonctionné », explique Lefebvre.

La victoire a propulsé l'athlète de 15 ans, qui a par la suite défait Rémi Leroux en

demi-finale avant de disposer de la deuxième tête de série et champion québécois en titre chez les 16 ans, Nazar Achour, en trois manches de 6-7 (3), 6-1 et 6-2 lors de la finale.

« Je ne m'étais jamais rendu aussi loin dans un gros tournoi comme ça. C'est ma première année avec les 18 ans et c'est gros de faire aussi bien », souligne le nouveau champion de Rimouski.

La moitié des points

Avec sa victoire, Vincent Lefebvre a accumulé 75 points. Il lui reste donc trois compétitions afin de se maintenir parmi les huit meilleures raquettes du Circuit et assurer du même coup sa place aux Championnats canadiens.

« J'ai déjà obtenu plus de la moitié des points que ça devrait me prendre. Je suis vraiment bien positionné », note Lefebvre, qui estime à environ 125 points le total nécessaire pour faire partie des huit meilleurs joueurs.

La deuxième étape du Circuit québécois aura lieu du 1er au 17 novembre, à Victoriaville. Inutile de dire que Vincent Lefebvre y sera avec une confiance décuplée.

« Il n'y a plus un joueur qui me fait peur. Je sais maintenant que je peux battre n'importe qui et je vais arriver à Victoriaville avec le même objectif, de jouer comme j'en suis capable et de gagner. »



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le tennis d'attaque de Vincent Lefebvre lui a permis de s'imposer à Rimouski, où il a défait les deux premières têtes de série lors de la première étape du Circuit québécois des moins de 18 ans.

PROCÈS PISTORIUS

La famille Steenkamp a refusé 34 000 \$

THE ASSOCIATED PRESS

PRETORIA, Afrique du Sud — La famille de Reeva Steenkamp a refusé les 34 000 \$ US qu'Oscar Pistorius a offerts après avoir tué la jeune femme, a déclaré hier un procureur, lors de la deuxième journée d'audiences de détermination de la peine qui sera infligée à l'athlète sud-africain.

Le procureur en chef, Gerrie Nel, a également fait référence à d'autres paiements mensuels de 550 \$ que le camp de Pistorius aurait faits à la famille Steenkamp, mais a ajouté que ceux-ci seraient entièrement remboursés.

Oscar Pistorius a été trouvé responsable le mois dernier de l'homicide coupable de son amie de cœur, la mannequin Reeva Steenkamp, le 14 février 2013. L'athlète a tiré sur sa petite amie alors qu'elle se trouvait chez lui, dans la salle de bains. Le mois dernier, la juge Thokozile Masipa a toutefois déclaré M. Pistorius non coupable de meurtre prémédité et de meurtre, car la poursuite n'a pu démontrer hors de tout doute que l'accusé savait que Reeva Steenkamp se trouvait derrière la porte de la salle de bains sur laquelle il a tiré.

Les audiences de détermination de la peine devraient durer une semaine. Les avocats de la poursuite ont dit qu'ils attendraient le prononcé de la peine avant de décider s'ils porteraient ou non le verdict en appel.

3601276

JUSQU'AU 17 OCTOBRE

ABONNEMENT

FAMILLE 7 JOURS

1330\$

TAXES

10
ABONNEMENTS
À VIE
CONCOURS

1 866 BROMONT | SKIBROMONT.COM

TARIF EN VIGUEUR JUSQU'AU 17 OCTOBRE 2014 POUR UN ABONNEMENT 2014-2015.

Ski 50
Bromont
1964 - 2014

1000\$ d'amende pour les Cougars

« On va s'assurer de ne pas avoir à la payer à nouveau », indique Stéphane Laflamme

CHARLES BEAUDOIN

charles.beaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La rixe survenue entre le père d'un joueur des Cougars du Collège Champlain qui s'en est pris à un joueur des Mustangs de Vaudreuil-Dorion lorsque celui-ci se dirigeait vers son vestiaire samedi dernier coûtera 1000 \$ à la formation sherbrookoise.

C'est l'amende qu'a donnée la Ligue de hockey junior du Québec (LHJQ) aux Cougars après avoir étudié les faits menants à l'incident (voir autre texte).

« On doit assurer la protection des joueurs et des officiels à l'entrée et à la sortie de la glace, explique le directeur général de sports du Collège Champlain, Stéphane Laflamme. Il y a un protocole pour éviter les incidents comme ça, et on s'est fait prendre par surprise. »

« C'est une amende énorme, mais c'est inclus dans la réglementation et c'est très clair. On est déçus, mais en même temps on comprend qu'on a une responsabilité par rapport à la sécurité des jeunes et des officiels et on ne peut pas être contre ça... On va s'assurer de ne pas avoir à la payer à nouveau », renchérit M. Laflamme.

Une sécurité suffisante

Lors des matchs des Cougars, deux agents assurent la sécurité des arbitres et du personnel des équipes. S'il persiste à croire que le nombre est suffisant pour assurer la sécurité au Complexe Thibault GM, Stéphane Laflamme n'exclut pas la possibilité d'ajouter une troisième personne à l'effectif.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, MAXIME PICARD

Lors des matchs des Cougars, deux agents assurent la sécurité des arbitres et du personnel des équipes. Stéphane Laflamme n'exclut pas la possibilité d'ajouter une troisième personne à l'effectif.

Le père d'un joueur des Cougars sera accusé de voies de fait simple

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le père d'un joueur des Cougars du Collège Champlain devra répondre de ses actes devant la justice après s'en être pris à un joueur des Mustangs de Vaudreuil.

L'événement pour lequel il devrait être accusé de voies de fait simple s'est déroulé lors du match opposant les deux

équipes samedi au Complexe Thibault GM de Sherbrooke.

À la suite d'une mise en échec par derrière servie à un joueur des Cougars par Alex Lafrenière, le père du joueur des Cougars s'est rué sur ce dernier au moment où il se dirigeait vers son vestiaire, expulsé après avoir livré un combat contre Mathieu Martin, venu défendre son coéquipier.

« Les deux joueurs ont été

« C'est pas que la sécurité était déficiente, c'est que ça s'est passé très rapidement. C'est un incident vraiment malheureux, mais je ne crois pas que ce soit en raison d'un nombre insuffisant d'agents; ce sont des gens d'expérience qui sont là et qui font un très bon travail. Malheureusement on n'est pas à l'abri d'un dérapage. On analyse tout ça. On pense peut-être ajouter un agent, avoir une présence supplémentaire pourrait aider dans les situations comme ça... »

Le directeur général semblait toujours avoir peine à croire ce qui s'était passé quelques jours après l'incident.

« Nos spectateurs ont l'habitude de bien se comporter. On veut éviter que ça se reproduise et on prend ça très au sérieux, même s'il s'agit d'un incident isolé. On a adressé (sic) la situation avec nos gardes de sécurité et on a revu le protocole pour bien s'assurer que tout le monde comprenait bien son rôle

lorsqu'un joueur était expulsé du match », fait-il remarquer.

L'organisation des Mustangs n'en tenait pas rigueur aux Cougars. L'entraîneur-chef Simon Turcot préférait insister sur la gestion de crise menée par les deux équipes pour éviter que la situation empire.

« On s'est fait prendre par surprise. »

« Ça aurait pu arriver n'importe où, même chez nous. On ne pouvait pas savoir qu'un incident comme ça se produirait. Ça a été très bien géré par les deux équipes. Tout le monde était un peu énervé et ça aurait pu dégénérer, mais on a bien contrôlé la situation pour ne pas qu'il y ait escalade de violence. C'est un événement déplorable et l'organisation des Cougars a été très professionnelle. »

La LHJQ n'a pas répondu aux demandes d'entrevue de *La Tribune*.

à cet effet. Le plaignant de même que le suspect ont été rencontrés », mentionne le porte-parole du SPS.

L'homme de 47 ans de Dunham a été libéré par le SPS après s'être engagé à respecter diverses conditions d'ici sa comparution devant le tribunal prévue le 19 novembre.

L'individu sans antécédent judiciaire et qui n'est pas connu des services policiers ne devra pas entrer en contact avec le plaignant. Il s'est engagé à ne pas se rendre aux matchs opposant les Cougars du Collège Champlain et les Mustangs de Vaudreuil.

Les laissés-pour-compte dans la LNH

Une vingtaine de vétérans conservent l'espoir de dénicher un boulot

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Ils sont en fin de carrière, libres d'attache et ils s'accrochent à l'espoir qu'une équipe leur fasse signe. Certains ressurgiront sous les feux de la rampe. D'autres, la plupart, devront se résoudre à décrocher dans l'anonymat ou presque. Ce sont les « laissés-pour-compte » dans la LNH.

Il est minuit moins une pour la vingtaine de vétérans qui possèdent le statut de joueurs autonomes sans compensation. Il y a un an, une dizaine de joueurs dans la même situation avaient trouvé preneur après le 1er octobre, incluant Manny Malhotra — maintenant chez le Canadien — qui a relancé sa carrière en acceptant l'offre des Hurricanes de la Caroline, le 31 octobre. Il y a donc de l'espoir pour quelques-uns.

D'ailleurs hier, l'ailier

québécois Simon Gagné a vu sa persévérance récompensée par les Bruins de Boston qui lui ont offert un contrat d'une saison, s'élevant à 600 000 \$ US.

Un autre Québécois, le gardien vedette Martin Brodeur, espère avoir la même chance. À l'âge de 42 ans, Brodeur n'est pas prêt à accrocher ses jambières. Détenteur de plusieurs records de la LNH, il dit vouloir aller jusqu'au bout, entre autres, parce qu'il souhaite ajouter à son palmarès les 12 victoires qui le séparent du plateau des 700 en carrière.

Il n'est pas le seul gardien en attente : Tomas Vokoun, 38 ans, Nikolai Khabibulin (41) et Ilya Bryzgalov (34) sont les plus connus.

À l'attaque, le glas a-t-il sonné pour Ray Whitney, 42 ans, Michal Handzus (38), Todd Bertuzzi (39), Dustin Penner (32), Arron Asham (36) et Jeff Halpern (38)? Whitney, qui totalise

1064 points en carrière, en a amassé 32 en 69 matchs avec les Stars de Dallas, en 2013-14.

Daniel Alfredsson (41) demeure sans contrat en raison de maux de dos. Les Red Wings de Detroit, avec lesquels il a amassé 49 points en 68 matchs la saison dernière, gardent la porte ouverte pour lui, s'il veut disputer une autre saison dans la LNH.

Lombardi retourne en Suisse

Après un essai avorté chez les Rangers de New York, le Québécois Matthew Lombardi est retourné en Suisse, avec le Genève-Servette. L'équipe vient de confirmer la conclusion d'une entente jusqu'en 2016 avec le joueur de centre âgé de 32 ans, qui a été le meilleur marqueur de la Ligue nationale-A suisse en 2013-14. Là-bas, il évoluera avec les frères Taylor et Tom Pyatt ainsi que Matt D'Agostini, Paul Ranger et Alexandre

Picard.

À l'âge de 30 ans, Pierre-Marc Bouchard s'est également expatrié en Suisse, où il connaît un excellent début de saison chez le EV Zoug (14 points en 11 matchs).

Deux autres jeunes dans la trentaine, Chuck Kobasew (Berne) et Adam Hall (Ambri-Piotta), ont aussi fait de la Suisse leur nouvelle terre d'accueil.

Mikael Samuelsson, 37 ans, anciennement des Red Wings, a décidé de retourner jouer dans son pays, en Suède (Djurgardens).

Murray en Suède?

C'est sans doute ce que fera l'ancien défenseur du Canadien, Douglas Murray, 34 ans, qui s'accorde un peu de temps avant de prendre sa décision.

Libéré par le CH vers la fin du camp, Francis Bouillon aurait finalement accepté un contrat en Suisse avec l'équipe

d'Ambri-Piotta, selon ce qu'a rapporté le Réseau des sports. Bouillon était hésitant à prendre le chemin de l'Europe parce que ses jumeaux viennent de faire leur rentrée à l'école secondaire. Il fêtera son 39e anniversaire de naissance, vendredi.

Parmi les autres défenseurs connus, il y a le Finlandais Sami Salo, 40 ans, qui vient d'être opéré d'un poignet, Derek Morris (36), le Suédois Henrik Tallinder (35), qui a obtenu un essai au camp des Maple Leafs de Toronto, et Joe Corvo (35).

Les jeunes trentenaires Ryan Whitney, Mike Komisarek, Carlo Colaiacovo et Andrew Alberts n'ont plus la cote tandis que Radek Martinek (38) semble arrivé en bout de parcours.

Victime d'un grave accident de vélo qui a failli lui coûter la vie en juillet, Cory Sarich a perdu tout espoir de revenir. Le vétéran de 969 matchs dans la LNH est âgé de 36 ans.

Des points en banque et des questions

Tout n'est pas parfait malgré le début de saison en force du Canadien

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Canadien peut se targuer d'avoir réussi son début de saison grâce à une récolte de trois victoires en quatre matchs, livrés sur des patinoires adverses. Ça n'empêche pas qu'il doit mettre de l'ordre dans son jeu avant de faire ses débuts devant ses partisans face aux Bruins de Boston, demain.

Une équipe peut sauver la mise en jouant du hockey de rattrapage pendant un certain temps, ses travers finissent inévitablement par la rattraper.

C'est ce que la dégelée de 7-1 encaissée à Tampa a mis en lumière, lundi.

La lacune la plus criante est le manque de résultat des unités spéciales, particulièrement du jeu de puissance qui est 0-en-14. En infériorité, l'équipe a déjà cédé quatre fois en 18 occasions pour un taux d'efficacité de 77,78 pour cent — au 20e rang dans la LNH.

Autre constatation : le Tricolore devra resserrer le jeu en défense parce qu'il accorde 32,5 lancers en moyenne par match, ce qui le place en 22e place dans la ligue.

Après un excellent camp d'entraînement, le gardien Carey Price affiche une moyenne de 3,66 buts accordés par sortie et un taux d'efficacité tirs-arrêts de 87,8 pour cent. Ça ne peut que s'améliorer dans son cas.

À l'attaque, heureusement qu'il y a eu le brio de Tomas Plekanec. Le vétéran tchèque a sauvé la mise à quelques reprises. On remarque moins que deux membres du troisième trio, Lars Eller et Rene Bourque, n'ont aucun point à leur fiche et montrent un dossier de moins-6 chacun en défense. Max Pacioretty (un but) et David Desharnais

(une passe) n'ont qu'un point chacun.

Des points en banque

Mais en dépit de tout ça, et c'est tout ce qui compte, le Canadien a déjà six précieux points de classement en banque. C'est très bon pour une équipe qui n'a détenu l'avance au score qu'à l'issue d'une seule période jusqu'à maintenant, soit la fin de la troisième du premier match à Toronto!

Vers la fin du camp, Price avait déclaré que ses coéquipiers et lui auraient besoin de quelques semaines de rodage

afin d'afficher la cohésion désirée. S'ils le font tout en engrangeant des points, c'est tant mieux.

La dernière fois que le CH a signé trois gains à ses quatre premiers matchs, c'est lors de la dernière saison écourtée en janvier 2013 — soit pour les débuts du directeur général Marc Bergevin.

Demain, il tentera de mettre fin à une série de cinq défaites en matchs inauguraux à domicile. La dernière fois qu'il a commencé la saison au Centre Bell en l'emportant, c'est en 2008 justement contre les Bruins.

Les Panthers ne sont pas condamnés

PHILIPPE CANTIN

CHRONIQUE

Un éclair d'impatience au fond des yeux, Gary Bettman lance : « Ne te concentre pas sur les Panthers, ils ne s'en vont nulle part! »

C'était le mois dernier, lors du passage du commissaire à Montréal. Je venais de lui demander sa réaction aux propos de Douglas Cifu, copropriétaire des Panthers de la Floride qui, plus tôt durant l'été, avait qualifié « d'insoutenable » le modèle d'affaires de l'organisation.

Bettman n'a sûrement pas apprécié que Cifu se montre aussi transparent. Cette déclaration entre en collision avec sa ligne de presse de la rentrée voulant que les 30 concessions de la LNH n'aient jamais été « en meilleure santé ».

Avec son habileté coutumière, Bettman m'a expliqué que les Panthers compaient sur des propriétaires financièrement solides. Et que son circuit avait historiquement montré sa volonté d'éviter les transferts de concession. Bref, l'équipe ne prendrait pas la route de Las Vegas, Seattle ou Québec.

Peut-être. Il n'empêche que le manque de résonance de l'équipe dans son marché n'a jamais paru si évident.

Samedi, à peine 11 500 personnes ont assisté à l'ouverture locale. Le chroniqueur Greg Cote, du Miami Herald, a écrit que les milliers de sièges vides pour ce match inaugural étaient une des images « les plus déprimantes » de ses 40 ans de couverture sportive dans le sud de la Floride.

Quarante-huit heures plus tard, à peine 7311 amateurs étaient présents lors de la visite des Sénateurs d'Ottawa. Les Panthers ont déjà



THE ASSOCIATED PRESS

Les Panthers de la Floride ont attiré à peine 7311 amateurs lors de la visite des Sénateurs d'Ottawa lundi, soit la plus petite foule de leur histoire.

établi deux marques d'équipe cette saison : la plus petite foule pour un premier match samedi et la plus petite foule de leur histoire lundi. Vive les organisations en santé!

Les propriétaires des Panthers savaient que le public ne serait guère nombreux. Tout simplement parce qu'ils ont mis fin à la vente au rabais de milliers de billets.

Cette pratique, ont-ils expliqué, était inéquitable pour leurs loyaux partisans, qui versaient une somme plus élevée. Les prix courants sont pourtant très bas. Un siège bien placé au balcon ne coûte que 23,50 \$, frais compris, et des forfaits de six matchs sont offerts pour 114 \$.

Malgré cette grille tarifaire, les Panthers attirent peu de spectateurs. Douglas Cifu a raison : le modèle d'affaires ne fonctionne pas. D'autant plus que leur masse salariale (62,7 millions) s'approche de celle d'une équipe riche comme le Canadien (65,5 millions).

Sans le partage des reve-

nus, qui permet aux équipes en difficulté de profiter des succès financiers des mieux nanties, les Panthers auraient déjà quitté la Floride. Le nouveau contrat de télé de la LNH avec Rogers contribue aussi à les maintenir à flot.

Conscients du manque de popularité du hockey dans leur marché, les Panthers demandent évidemment une aide publique. Ils souhaitent renégocier le bail de leur amphithéâtre, afin d'économiser 78,4 millions au cours des 14 prochaines années.

Les médias de la Floride témoignent des réticences de nombreux élus et citoyens devant cette demande. Pour renverser la vapeur, les Panthers auront besoin de bons résultats sur la glace, seule manière de hausser la fierté du public envers l'équipe. Des gradins mieux remplis aideraient aussi la cause. Dans les deux cas, l'affaire est mal partie.

Dans ce contexte chaud, la diminution des rabais sur les billets risque d'entraî-

ner un effet indésirable. Les Panthers font actuellement la preuve qu'avec des prix plus réalistes, le hockey ne se vend pas dans la région. Pas la meilleure façon de convaincre les autorités publiques de donner un coup de main.

Sur le plan de l'image, ces petites foules sont catastrophiques. Les articles sur les ennuis des Panthers se multiplient, donnant ainsi l'impression que l'équipe agonise.

Pour l'instant, les élus locaux veulent savoir si la renégociation du bail est économiquement justifiable, et si l'amphithéâtre serait rentable sans les Panthers. Une étude a été commandée. Les résultats seront connus au printemps.

Gary Bettman a raison sur un point : les propriétaires des Panthers sont riches. Vincent Viola, l'actionnaire majoritaire, est parmi les 400 Américains les plus fortunés, selon le magazine Forbes. Mais en Floride, la question est souvent posée : pour quoi aider un milliardaire?

Viola détient une firme du secteur financier, Virtu Financial, qui envisageait une émission publique d'actions plus tôt cette année. Mais des complications sont survenues et le projet a été remis.

Pour les Panthers, une mesure incitative pour demeurer en Floride réside dans la mise en valeur de terrains aux abords de l'amphithéâtre. Un projet de casino a été évoqué.

Cela dit, si les autorités publiques et les Panthers ne s'entendent pas, on voit mal comment l'équipe s'en sortira. Oui, je sais, un amphithéâtre est en construction à Québec. Mais à Las Vegas aussi. Et, à l'heure actuelle, il y a deux équipes de moins dans l'Association de l'Ouest.

Soyons néanmoins prudents avant d'imaginer des camions de déménagement aux portes de l'amphithéâtre des Panthers. Bettman s'est battu pour garder les Coyotes en Arizona. Et cela tout en étant à la recherche d'un propriétaire pour l'équipe.

De ce côté, les Panthers sont plus solides que ne l'étaient les Coyotes. Et Bettman sait appliquer la pression sur les politiciens locaux lorsque la survie d'une équipe est en jeu. Sa réussite en Arizona, où il a arraché des concessions spectaculaires à la Ville de Glendale, le démontre bien.

Les Panthers vont mal, c'est vrai. Un signe ne trompe pas : leurs malheurs semblent susciter plus d'intérêt au Québec que dans leur propre communauté! Mais attention : ils ne sont pas condamnés. Le vrai match se jouera au printemps. Selon le quotidien *Sun-Sentinel*, c'est à ce moment que les élus du comté de Broward, où est situé l'amphithéâtre des Panthers, décideront d'aider ou non l'équipe. (La Presse)

Sources : Miami Herald, Sun-Sentinel, Bloomberg

ESSUIE-GLACES **GRATUITS***



AINSI QU'UN
TRAITEMENT
Aquapel
GRATUIT!*

DURO ^(MD)
vitres d'autos

DANIEL LABRECQUE, MAGOG (OMERVILLE)
2858 RUE SHERBROOKE, J1X 4G1, **819 843-8465**

SHAUN LOISELLE, SHERBROOKE
2700 KING OUEST, J1L 1C5, **819 565-2727**

Sur le remplacement ou la réparation de votre pare-brise.

**Promotion valide du 1^{er} octobre au 14 novembre 2014.
Certaines conditions s'appliquent. Jusqu'à épuisement des stocks.*